



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2025/393

z dnia 26 lutego 2025 r.

nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz żywic epoksydowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, Tajwanu i Tajlandii

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej („rozporządzenie podstawowe”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7,

po konsultacji z państwami członkowskimi,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

1.1. Wszczęcie postępowania

- (1) W dniu 1 lipca 2024 r. na podstawie art. 5 rozporządzenia podstawowego Komisja Europejska („Komisja”) wszczęła dochodzenie antydumpingowe dotyczące przywozu żywic epoksydowych („żywice epoksydowe”) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, Republiki Korei, Tajwanu i Tajlandii (Chińska Republika Ludowa, Tajwan i Tajlandia zwane są dalej „państwami, których dotyczy postępowanie”). Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽²⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”).
- (2) Komisja wszczęła dochodzenie w następstwie skargi złożonej w dniu 6 czerwca 2024 r. („skarga”) przez koalicję *ad hoc* producentów żywicy epoksydowej („skarżący”). Skarga została złożona w imieniu przemysłu Unii zajmującego się produkcją żywic epoksydowych w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W skardze przedstawiono dowody na wystąpienie dumpingu i wynikającej z niego istotnej szkody, które były wystarczające, by uzasadnić wszczęcie dochodzenia.

1.2. Rejestracja

- (3) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2024/2714 ⁽³⁾ z dnia 24 października 2024 r. („rozporządzenie w sprawie rejestracji”) Komisja poddała rejestracji przywóz produktu objętego postępowaniem.

1.3. Zainteresowane strony

- (4) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała skarżącego, innych znanych producentów unijnych, znanych producentów eksportujących oraz władze Korei, Chin, Tajwanu i Tajlandii, znanych importerów, użytkowników i przedsiębiorstwa handlowe, a także stowarzyszenia, o których wiadomo, że są zainteresowane, o wszczęciu dochodzenia, i zaprosiła te podmioty do wzięcia w nim udziału.
- (5) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia dochodzenia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Dz.U. C, C/2024/4137, 1.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/4137/oj>.

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/2714 z dnia 24 października 2024 r. poddające rejestracji przywóz żywic epoksydowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, Republiki Korei, Tajwanu i Tajlandii (Dz.U. L, 2024/2714, 25.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2714/oj).

1.4. Uwagi dotyczące wszczęcia

- (6) Komitet ds. żywic epoksydowej i zastosowań Chińskiej Federacji Przemysłu Naftowego i Chemicznego („ERC”), działający w imieniu chińskich producentów żywic epoksydowej ⁽⁴⁾, stwierdził, że przemysł Unii nie spełnił wymogu wystarczającego standardu dowodowego do wszczęcia niniejszego postępowania, a Komisja nie zweryfikowała należycie treści skargi. Według ERC informacje na temat wszystkich czynników wymienionych w art. 3 ust. 3 i 5 rozporządzenia podstawowego powinny być zawarte w skardze.
- (7) Po pierwsze, z prawnego standardu dowodowego wymaganego do złożenia skargi na podstawie art. 5 rozporządzenia podstawowego („dowody wystarczające do wszczęcia dochodzenia”) jasno wynika, że ilość i jakość informacji zawartych w skardze nie są takie same jak te, na których Komisja opiera swoje ustalenia na zakończenie dochodzenia. Skarga musi bowiem zawierać wystarczające dowody na istnienie dumpingu, szkody i związku przyczynowego, które są racjonalnie dostępne skarżącemu. Ponadto w art. 5 rozporządzenia podstawowego nie ustanowiono wymogu, zgodnie z którym ustalenie wystąpienia istotnej szkody wiąże się z koniecznością przeprowadzenia analizy wszystkich czynników szkody wymienionych w art. 3 ust. 5 lub wykazania, że doszło do ich pogorszenia. Art. 5 ust. 2 rozporządzenia podstawowego stanowi, że skarga musi zawierać informacje na temat zmian w wielkości przywozu, w odniesieniu do którego zarzuca się przywóz po cenach dumpingowych, jego wpływu na ceny produktu podobnego na rynku Unii i wpływu na przemysł Unii, co potwierdzają istotne (niekonieczne wszystkie) czynniki i wskaźniki oddziałujące na sytuację przemysłu unijnego, takie jak wymienione w art. 3 ust. 3 i 5. W przedmiotowej sprawie przeprowadzona przez Komisję analiza dowodów przedstawionych przez skarżących, zgodnie z zasadami określonymi w art. 2 rozporządzenia podstawowego, doprowadziła do wniosku, że skarga zawierała wystarczające dowody na istnienie dumpingu, szkody i związku przyczynowego. W związku z tym argument ERC zostaje odrzucony.
- (8) ERC twierdził, że nieopatrzona klauzulą poufności wersja skargi i załączniki do niej nie pozwalały na prawidłowe zrozumienie istoty utajnionych informacji i bardzo skomplikowały zdolność innych zainteresowanych stron do przedstawienia istotnych uwag. W szczególności ERC twierdził, że wszystkie wskaźniki szkody na poziomie ogólnounijnym, jak również dane dotyczące skarżących producentów przedstawiono w formie przedziałów bez uzasadnienia, że zatajono liczne źródła informacji oraz że niektóre załączniki zawierające obliczenia marginesu dumpingu całkowicie ograniczyły wszystkie istotne dane, które umożliwiłyby ERC odniesienie się do podniesionych zarzutów dotyczących dumpingu.
- (9) Tajlandzki producent eksportujący Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited („Aditya Birla”) również zakwestionował nadmierną poufność zastosowaną przez Komisję na wniosek skarżących, która jego zdaniem była sprzeczna z art. 19 rozporządzenia podstawowego. Twierdzenie to dotyczyło utajnionych informacji zawartych w skardze w odniesieniu do różnych sprawozdań rynkowych (sprawozdanie w sprawie rynku ECH, sprawozdanie CEH dotyczące żywic epoksydowych 2022, Tecnon Orbichem), listów poparcia, dowodów potwierdzających obliczenia dumpingu i podcięcia cenowego/zaniżania cen (w tym brakującej analizy podcięcia cenowego i analizy zaniżania cen w odniesieniu do Tajlandii) oraz analizy wpływu pandemii COVID-19 na przemysł Unii.
- (10) Po pierwsze, Komisja stwierdziła, że informacje przedstawione w skardze, w tym informacje utajnione ze względu na poufność, pozwalają na prawidłowe zrozumienie istoty przedłożonych informacji zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Ze względu na strukturę przemysłu Unii Komisja zaakceptowała przedziały wskaźników mikroekonomicznych i makroekonomicznych. Przedziały podane dla wskaźników szkody były wystarczająco szczegółowe, aby umożliwić właściwe zrozumienie istoty przedłożonych informacji i ocenę tendencji wszystkich wskaźników szkody, tym bardziej że dla każdego wskaźnika podano indeks.
- (11) Ponadto, w szczególności w odniesieniu do ograniczeń poufności dotyczących wskaźników szkody i źródeł informacji kwestionowanych przez ERC, wspomniane dane zostały włączone przez skarżącego do dokumentacji udostępnionej do wglądu po wszczęciu postępowania w odpowiedzi na makrokwestionariusz w nieograniczonej, nieindeksowanej formie wraz ze specyfikacją wykorzystanych źródeł.

⁽⁴⁾ Reprezentujący Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd, Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co. Ltd, Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd oraz Nantong Xingchen Synthetic Material Co. Ltd.

- (12) W odniesieniu do zarzutów dotyczących dumpingu Komisja stwierdziła, że informacje zawarte w treści skargi umożliwiły ERC przedstawienie istotnych uwag na ten temat. Obliczenia dotyczące dumpingu zawarte w jawnej wersji skargi zawierały szczegółowe wyjaśnienie wszystkich różnych elementów wykorzystanych do obliczenia dumpingu, w tym wszystkich źródeł wykorzystanych do tych obliczeń. Wartość normalną oparto na strukturze kosztów przemysłu Unii, w związku z czym Komisja uznała za uzasadnione podanie w jawnej wersji skargi wąskiego zakresu wartości normalnej dla każdego z państw, których dotyczy postępowanie. Przedsiębiorstwo Aditya Birla nie przedstawiło żadnego uzasadnienia, dlaczego informacje dotyczące obliczenia marginesu dumpingu przedłożone w jawnej wersji skargi nie były wystarczająco szczegółowe, aby umożliwić prawidłowe zrozumienie.
- (13) Jeżeli chodzi o twierdzenia przedsiębiorstwa Aditya Birla, przedziały lub wskaźniki zmian tendencji na podstawie sprawozdań rynkowych lub w odniesieniu do obliczeń szkody i dumpingu przedstawiono w niepoufnych streszczeniach w wystarczającym stopniu szczegółowości. Wbrew twierdzeniom przedsiębiorstwa Aditya Birla analiza podcięcia cenowego/zaniżania cen w odniesieniu do Tajlandii stanowi część treści skargi, ponadto te same informacje znajdują odzwierciedlenie w załączniku 5.4. Jednocześnie niektóre informacje (takie jak cytaty ze sprawozdań z rozmów telefonicznych) są z natury poufne i nie mogą być przedłożone w formie niepoufnego streszczenia. Dodatkowo różne sprawozdania, o których mowa w skardze, były objęte prawami autorskimi, ale były łatwo dostępne dla innych zainteresowanych stron. Ponadto w odniesieniu do pozostałych twierdzeń strony, na przykład dotyczących analizy handlu, listów poparcia i wpływu pandemii COVID-19, nie przedstawiono żadnego uzasadnienia, dlaczego jawna wersja nie pozwalała na prawidłowe zrozumienie i w związku z tym nie mogła zostać należycie oceniona przez Komisję.
- (14) Podsumowując, jak wskazano powyżej, wersja skargi nieopatrzona klauzulą poufności i załączniki do niej pozwalały na prawidłowe zrozumienie zawartej w nich treści, a zatem zapewniono przestrzeganie wszystkich praw proceduralnych stron.
- (15) ERC stwierdził również, że dane PRODCOM dotyczące produkcji przemysłowej, dostarczone przez Eurostat dla odpowiedniej grupy produktów, wskazywały na inny stan przemysłu Unii niż przedstawiono w skardze.
- (16) Dane przedstawione w skardze obejmują 70–80 % produkcji unijnej i pochodzą od samego skarżącego. Z drugiej strony dane PRODCOM są gromadzone w drodze dobrowolnego badania przeprowadzonego wśród producentów unijnych i ich dokładności nie można niezależnie zweryfikować. Z powyższych powodów skarżący nie popełnił błędu, pomijając bazę danych PRODCOM przy przygotowywaniu skargi. W związku z tym argument ERC został odrzucony.
- (17) Przedsiębiorstwo Aditya Birla utrzymywało, że dane przedstawione w skardze dotyczą okresu objętego dochodzeniem od października 2022 r. do września 2023 r., natomiast zawiadomienie o wszczęciu odnosi się do innego okresu objętego dochodzeniem. Zdaniem przedsiębiorstwa Aditya Birla uwagi na temat danych dotyczących przywozu, szkody i dumpingu mogą opierać się wyłącznie na okresie objętym skargą, w przeciwnym razie takie podejście stanowiłoby naruszenie prawa do obrony. Przedsiębiorstwo Aditya Birla twierdziło ponadto, że do celów wykazania legitymacji procesowej skarga nie pozwoliła producentowi eksportującemu na ocenę istotnych informacji na temat producentów unijnych i produkcji unijnej.
- (18) Po pierwsze, przy prowadzeniu dochodzenia Komisja nie jest związana okresem objętym dochodzeniem określonym w skardze i w istocie powinna zasadniczo ustalić okres objęty dochodzeniem bliżej daty wszczęcia postępowania. Po drugie, wyniki badania sytuacji, w ramach którego zgłosiły się cztery przedsiębiorstwa reprezentujące około 80 % produkcji unijnej, włączono do dokumentacji udostępnionej do wglądu i w związku z tym są one dostępne dla wszystkich zainteresowanych stron. W związku z tym zarzuty przedsiębiorstwa Aditya Birla zostają odrzucone jako nieuzasadnione.
- (19) Według przedsiębiorstwa Aditya Birla przywóz z Tajlandii był znacznie niższy w porównaniu z przywozem z dwóch innych państw, których dotyczy postępowanie, w związku z czym Tajlandia powinna była zostać wyłączona z dochodzenia.
- (20) Udział w rynku przywozu z Tajlandii wynosił ponad 1 %, co stanowi próg, poniżej którego nie można wszcząć dochodzenia na mocy art. 5 ust. 7. W związku z tym argument przedsiębiorstwa Aditya Birla nie może zostać uwzględniony.

1.5. Kontrola wyrywkowa

- (21) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Kontrola wyrywkowa producentów unijnych

- (22) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja ogłosiła, że wstępnie wybrała próbę producentów unijnych. Komisja wybrała próbę na podstawie największej reprezentatywnej produkcji oraz wielkości sprzedaży w Unii w okresie objętym dochodzeniem. Próba ta składała się z dwóch producentów unijnych (Westlake i Blue Cube/Olin). Producenci unijni objęci próbą stanowili ponad 60 % całkowitej produkcji unijnej. Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag na temat wstępnego doboru próby. Nie otrzymano uwag i próbę uznano za reprezentatywną dla przemysłu Unii.

Kontrola wyrywkowa importerów

- (23) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.
- (24) Dwóch importerów niepowiązanych (Cortex i Comexim) przedstawiło wymagane informacje i wyraziło zgodę na włączenie do próby. Ze względu na niewielką liczbę odpowiedzi Komisja uznała, że przeprowadzenie kontroli wyrywkowej nie jest konieczne.

Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących w Tajlandii

- (25) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do wszystkich producentów eksportujących w Tajlandii o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Królestwa Tajlandii w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłoby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (26) W chwili wszczęcia dochodzenia Komisja wiedziała o istnieniu tylko jednego producenta eksportującego w Tajlandii. Nie zgłosił się żaden inny producent eksportujący. W związku z tym Komisja uznała, że dobór próby nie jest konieczny, i zaproponowała objęcie dochodzeniem tego producenta eksportującego. Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego w kwestii tej decyzji zasięgnięto opinii wszystkich znanych producentów eksportujących, których dotyczy postępowanie, oraz organów państwa, którego dotyczy postępowanie. Uwag nie otrzymano.

Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących z Republiki Korei

- (27) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do wszystkich producentów eksportujących w Republice Korei („Korea”) o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Republiki Korei w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłoby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (28) Czterech producentów eksportujących w Korei przedstawiło wymagane informacje i wyraziło zgodę na włączenie do próby. Komisja objęła próbą dwóch koreańskich producentów eksportujących o największej wielkości wywozu do Unii. Odpowiadali oni za ponad 90 % łącznej wielkości wywozu z Korei do Unii w okresie objętym dochodzeniem.

Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących z Tajwanu

- (29) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do wszystkich producentów eksportujących w Tajwanie o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Biura Przedstawicielskiego Tajpej w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłoby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (30) W chwili wszczęcia dochodzenia Komisja wiedziała o istnieniu tylko dwóch producentów eksportujących w Tajwanie. Nie zgłosił się żaden inny producent eksportujący. W związku z tym Komisja uznała, że dobór próby nie jest konieczny, i zaproponowała objęcie dochodzeniem tych dwóch producentów eksportujących. Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego w kwestii tej decyzji zasięgnięto opinii wszystkich znanych producentów eksportujących, których dotyczy postępowanie, oraz organów państwa, którego dotyczy postępowanie. Uwag nie otrzymano.

Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej

- (31) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do wszystkich producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej („Chiny”) o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłiby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (32) Wymagane informacje i zgodę na włączenie do próby uzyskano od dziesięciu producentów eksportujących lub grup producentów eksportujących w Chinach. Zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia podstawowego Komisja dobrała próbę złożoną z dwóch grup przedsiębiorstw reprezentujących około 80 % przywozu z Chin w okresie objętym dochodzeniem, opierając się na największej reprezentatywnej wielkości wywozu do Unii, która mogła zostać właściwie zbadana w dostępnym czasie. Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego w kwestii doboru próby zasięgnięto opinii wszystkich znanych producentów eksportujących, których dotyczy postępowanie, oraz organów państw, których dotyczy postępowanie (a także Korei).
- (33) Producenci eksportujący Chang Chun Chemical (Panjin) Co., Ltd. (CCPJ) i Chang Chun Chemical (Jiangsu) Co., Ltd. (CCJS) (łącznie „grupa Chang Chun”) twierdzili, że ich łączna wielkość wywozu stanowi 20 % unijnego przywozu żywic epoksydowych w okresie objętym dochodzeniem, czyli więcej niż w przypadku drugiej grupy objętej próbą. Ponadto ponieważ grupa Chang Chun również została objęta próbą w Tajwanie, grupa ta twierdziła, że Komisja mogłaby uwzględnić większość wywozu grupy do Unii, gdyby objęła również próbą grupę Chang Chun w Chinach. Ponadto grupa Chang Chun argumentowała, że jej system rachunkowości różni się od systemu rachunkowości przedsiębiorstw objętych próbą w Chinach, ponieważ są one grupą należącą do Tajwanu.
- (34) Komisja potwierdziła, że wbrew twierdzeniom wielkość wywozu grupy Chang Chun do Unii była niższa od wielkości zadeklarowanej przez dwie grupy objęte próbą. Ponadto Komisja wybrała próbę, która mogła zostać właściwie zbadana w dostępnym czasie, i w związku z tym nie mogła uwzględnić innych czynników, takich jak metody rachunkowości lub całkowita wielkość wywozu grupy Chang Chun z Chin i Tajwanu do Unii. W związku z tym argument ten odrzucono.

1.6. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i wizyty weryfikacyjne

- (35) Komisja przesłała rządowi Chińskiej Republiki Ludowej („rząd ChRL”) kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w Chinach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (36) Ponadto w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem skarżący przedstawił w skardze wystarczające dowody na to, że w Chinach występowały zakłócenia w handlu surowcami. W związku z tym, jak ogłoszono w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania, dochodzenie obejmuje te zakłócenia handlu surowcami w celu ustalenia, czy należy stosować przepisy art. 7 ust. 2a i 2b rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do Chin. Z tego powodu Komisja przesłała rządowi ChRL dodatkowy kwestionariusz dotyczący tej sprawy.
- (37) Kwestionariusze dla przedsiębiorstw objętych próbą w Chinach, Korei, Tajwanie i Tajlandii udostępniono w internecie ⁽⁹⁾ w dniu wszczęcia postępowania.
- (38) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszystkie informacje niezbędne do tymczasowego stwierdzenia dumpingu oraz określenia wynikającej z niego szkody oraz interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:

Producenci unijni

— Westlake Epoxy BV („Westlake”), Pernis, Niderlandy

— Blue Cube Germany Assets Management GmbH („Olin”), Stade, Niemcy

⁽⁹⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2733>.

Importerzy niepowiązani w Unii

- Comexim Europe SARL („Comexim”), Sannois, Francja
- Cortex Chemicals Sp. z o.o. („Cortex”), Tarnów, Polska

Producenci eksportujący w Chińskiej Republice Ludowej:

- Grupa Sinochem
 - Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd., Lianyungang, Jiangsu, Chiny
 - Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd., Nantong, Jiangsu, Chiny
 - Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd., Yizheng, Jiangsu, Chiny
- Grupa Sanmu
 - Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd., Yixing, Jiangsu, Chiny
 - Jiangsu Sanmu Chemichal Co., Ltd, Yixing, Jiangsu, Chiny

Producenci eksportujący w Republice Korei

- Kukdo Chemical Co., Ltd., Seul, Republika Korei
- Kumho P&B Chemicals, Inc., Seul, Republika Korei

Przedsiębiorstwa powiązane w Republice Korei

- Kumho Trading Co. Inc., Seul, Republika Korei
- Kukdo Finechem Co., Ltd., Seul, Republika Korei

Przedsiębiorstwo powiązane w Unii

- Kukdo Europe GmbH, Eschborn, Niemcy

Producenci eksportujący w Tajwanie

- Chang Chun Plastics Co., Ltd, Tajpej, Tajwan
- Nan Ya Plastics Corporation, Tajpej, Tajwan

Powiązany importer w Unii

- CCD (Germany) GmbH, Dusseldorf, Niemcy

Producent eksportujący w Tajlandii

- Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited, Rayong, Tajlandia

Powiązany importer w Unii

- CTP Advance Materials GmbH, Ruelsselsheim, Niemcy

1.7. Okres objęty dochodzeniem i okres badany

- (39) Dochodzenie dotyczące dumpingu i powstałej szkody obejmowało okres od 1 kwietnia 2023 r. do 31 marca 2024 r. („okres objęty dochodzeniem”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny szkody objęło okres od 1 stycznia 2020 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres badany”).

- (40) ERC twierdził, że w okresie objętym dochodzeniem („okres objęty dochodzeniem”) ustalonym przez Komisję w momencie wszczęcia postępowania brakuje całego kwartału między końcem okresu objętego dochodzeniem a datą wszczęcia postępowania. Ponadto według ERC wybór 2020 r. jako punktu odniesienia dla oceny wielkości przywozu i cen przedstawia wypaczony obraz, ponieważ w tym roku siły nierynkowe spowodowały niski poziom wielkości przywozu wynikający z problemów logistycznych i wyjątkowo niestabilnych cen. ERC zasugerował, aby Komisja przyjęła okres badany rozpoczynający się w dniu 1 stycznia 2019 r. w celu odzwierciedlenia normalnych warunków biznesowych sprzed pandemii COVID-19 i zawirowań geopolitycznych, które po niej nastąpiły.
- (41) Jeden z importerów niepowiązanych, Cortex, wezwał również do przedłużenia okresu badanego o rok 2019, który zdaniem importera był rokiem o normalnych warunkach na rynku.
- (42) Zgodnie z art. 6 ust. 1 rozporządzenia podstawowego okres objęty dochodzeniem musi co do zasady obejmować nie mniej niż sześć miesięcy bezpośrednio poprzedzających wszczęcie postępowania. Komisja dysponuje szerokim zakresem uznania przy wyborze okresu objętego dochodzeniem, o ile wybór ten pozwala na dokonanie reprezentatywnych ustaleń, przy wykorzystaniu jak najnowszych informacji. W tym przypadku Komisja wybrała okres objęty dochodzeniem kończący się trzy miesiące przed wszczęciem dochodzenia, co jest zgodne z art. 6 ust. 1, a także z ustaloną praktyką, i umożliwiającą jednocześnie gromadzenie danych z Unii, od producentów eksportujących i z innych źródeł statystycznych.
- (43) W odniesieniu do okresu badanego i jego przedłużenia o rok 2019 przypomina się, że Komisja dysponuje również szerokim zakresem uznania w odniesieniu do wyboru takiego okresu. Okres badany powinien być wystarczająco długi, aby umożliwić Komisji należytą ocenę wszystkich istotnych czynników ekonomicznych i wskaźników mających wpływ na stan przemysłu Unii. W przedmiotowej sprawie zgodnie ze swoją standardową praktyką Komisja wybrała okres trzech pełnych lat oraz okres objęty dochodzeniem w celu zbadania tendencji i wskaźników makroekonomicznych i mikroekonomicznych. Należy ponadto zauważyć, że przeprowadzona przez Komisję ocena szkody obejmuje dynamiczną ocenę czynników ekonomicznych w okresie badanym, a nie tylko warunki na początku i na końcu okresu badanego. W tym kontekście, bez względu na pierwszy rok okresu badanego, analiza Komisji jednoznacznie wykazała istotną szkodę dla przemysłu Unii w okresie objętym dochodzeniem. W związku z tym zmiana okresu badanego nie unieważniłaby ani w inny sposób nie zmieniła ustaleń dotyczących szkody określonych w niniejszym rozporządzeniu. W związku z tym argumenty ERC i przedsiębiorstwa Cortex w tym zakresie zostały odrzucone.

2. PRODUKT OBJĘTY DOCHODZENIEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty dochodzeniem

- (44) Produktem objętym przedmiotowym dochodzeniem są produkty, których ponad 35 % masy stanowią żywice epoksydowe, będące polimerami lub prepolimerami zawierającymi reaktywne pierścienie epoksydowe, na bazie epichlorohydryny („ECH”) oraz alifatycznego lub aromatycznego składnika alkoholowego (takiego jak bisfenol A), w postaci stałej, półstałej lub płynnej, niezależnie od klasy, czystości, masy cząsteczkowej lub struktury molekularnej, niezależnie od tego, czy zawierają modyfikatory, utwardzacze lub dodatki, o ile utwardzacze nie reagowały chemicznie w celu utwardzenia żywicy epoksydowej lub przekształcenia jej w inny produkt niezawierający już pierścieni epoksydowych („produkt objęty dochodzeniem”).

Wyłączone są następujące produkty:

- 1) niektóre farby i produkty powlekające, które są mieszkankami, mieszaninami lub innymi preparatami składającymi się z żywicy epoksydowej, utwardzacza i pigmentu, w dowolnej postaci, pakowane w jeden lub więcej pojemników, o ile 1) pigment stanowi co najmniej 10 % całkowitej masy produktu, 2) żywica epoksydowa stanowi maksymalnie 80 % całkowitej masy produktu oraz 3) utwardzacz stanowi 5–40 % całkowitej masy produktu;
- 2) wstępnie impregnowane tkaniny lub włókna, często określane jako „prepregi”, które są materiałami kompozytowymi składającymi się z tkanin lub włókien (zazwyczaj węglowych lub szklanych) impregnowanych żywicą epoksydową;
- 3) mieszanki żywic epoksydowych z innymi materiałami, obecnie objęte kodami CN innymi niż 2910 90 00, 3824 99 92, 3824 99 93 i 3907 30 00.

- (45) Żywice epoksydowe mają różne składy chemiczne. Najpowszechniejszą żywicą epoksydową jest eter diglicydylowy bisfenolu A, znany również jako BADGE lub DGEBA, który powstaje w wyniku reakcji ECH z bisfenolem A („bisfenol A”). Żywice epoksydowe mogą być również wytwarzane poprzez reakcję ECH z innymi surowcami, takimi jak glikole alifatyczne oraz nowolaki fenolowe lub krezolowe. Nawet w przypadku produkcji żywicy epoksydowej z wykorzystaniem innych surowców w celu zastąpienia bisfenolu A w reakcji z ECH proces produkcji jest podobny.
- (46) Żywice epoksydowe to żywice termoutwardzalne, co oznacza, że nie posiadają one przydatnych właściwości, dopóki nie zostaną utwardzone, tj. zareagują z utwardzaczami. W postaci utwardzonej żywice epoksydowe posiadają następujące właściwości: duża przyczepność, doskonała odporność na korozję i chemikalia, wysoka wytrzymałość mechaniczna i doskonałe właściwości do zastosowań izolacyjnych.
- (47) Żywice epoksydowe są wykorzystywane w wielu różnych zastosowaniach, takich jak powłoki (w tym łopat turbin wiatrowych), farby, kleje, materiały kompozytowe, materiały izolacyjne i elektronika.

2.2. Produkt objęty postępowaniem

- (48) Produktem objętym postępowaniem jest produkt objęty dochodzeniem, pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej, Republiki Korei, Tajwanu i Tajlandii, obecnie klasyfikowany do kodów CN ex 2910 90 00, ex 3824 99 92, ex 3824 99 93 i ex 3907 30 00 (kody TARIC 2910 90 00 05, 3824 99 92 96, 3824 99 93 10, 3907 30 00 05, 3907 30 00 20 i 3907 30 00 80).

2.3. Produkt podobny

- (49) W toku dochodzenia wykazano, że następujące produkty mają takie same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne, a także te same podstawowe zastosowania:
- produkt objęty postępowaniem w przypadku wywozu do Unii;
 - produkt objęty dochodzeniem wytwarzany i sprzedawany na rynku krajowym Chińskiej Republiki Ludowej, Republiki Korei, Tajwanu i Tajlandii oraz
 - produkt objęty dochodzeniem produkowany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (50) Na obecnym etapie Komisja uznała zatem, że są to produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

2.4. Argumenty dotyczące zakresu produktu

- (51) Przedsiębiorstwo Valspar Corporation SAS (zwane dalej „Sherwin Williams”) twierdziło, że eter diglicydylowy na bazie tetrametylo-bisfenolu F („TMBPF-DGE”), który wchodzi w zakres definicji produktu objętego postępowaniem, powinien zostać wyłączony z zakresu produktu objętego dochodzeniem. W szczególności przedsiębiorstwo Sherwin Williams argumentowało, że TMBPF-DGE jest dopuszczony do stosowania w powłokach przeznaczonych do kontaktu z żywnością i stanowi ważną alternatywę dla powłok opartych na bisfenolu A. Ponadto według Sherwin Williams przedsiębiorstwo posiada patentowe prawa własności do produkcji TMBPF-DGE w Unii i w Chinach, TMBPF-DGE nie jest przywożony do Unii i nie ma dowodów na szkodę dla unijnej produkcji TMBPF-DGE spowodowaną zwiększonym przywozem żywicy epoksydowej do Unii z państw, których dotyczy postępowanie.
- (52) Po pierwsze, samo przedsiębiorstwo Sherwin Williams twierdzi, że TMBPF-DGE jest stosowany w przemyśle lakierniczym jako alternatywa dla produktów opartych na bisfenolu A. W związku z tym wspomniany typ epoksydowy ma takie samo podstawowe zastosowanie i podobne zasadnicze cechy charakterystyczne jak inne konkurencyjne rodzaje epoksydowe i jest zamienny z innymi produktami epoksydowymi objętymi dochodzeniem. Ponadto istnienia prawa własności dotyczącego produkcji określonego rodzaju epoksydowego nie można uznać za powód wyłączenia z zakresu produktu objętego dochodzeniem. Przedsiębiorstwo Sherwin Williams nie wykazało, że wszystkie wersje TMBPF-DGE są objęte patentem. Ponadto prawa własności intelektualnej nie mają wpływu na cechy charakterystyczne lub zastosowania produktu istotne w kontekście dochodzeń w sprawie ochrony handlu. Ponadto fakt, że TMBPF-DGE nie jest przywożony do Unii, nie wskazuje na przyszłe zachowanie producentów eksportujących w państwach, których dotyczy postępowanie, niezależnie od jakichkolwiek praw patentowych, które mogą wykraczać poza Unię lub które mogą nawet nie mieć zastosowania na terytoriach poza Unią. Przedsiębiorstwo Sherwin Williams nie wykazało również, że TMBPF-DGE nie może być produkowany w żadnym z państw, których dotyczy postępowanie.

- (53) Ponadto przedsiębiorstwo Allnex Resins (China) Ltd. („Allnex China”) złożyło wniosek o wyłączenie z zakresu dochodzenia żywic specjalnych Allnex, w szczególności BECKOPOX EP 2387w/53WA. Allnex China twierdziło, że wspomniana żywica specjalna zawiera mniej niebezpieczne rozpuszczalniki organiczne i ma bardzo niewielki wpływ na środowisko oraz że do produkcji żywicy przedsiębiorstwo wykorzystuje techniki zastrzeżone.
- (54) Po pierwsze, samo przedsiębiorstwo Allnex China przyznaje, że BECKOPOX EP 2387w/53WA spełnia definicję produktu objętego dochodzeniem. Po drugie, fakt, że przedmiotowa żywica zawiera mniej niebezpieczne substancje i jest bardziej przyjazna dla środowiska, nie stanowi kryterium kwalifikującego do zdefiniowania produktu objętego dochodzeniem w przedmiotowej sprawie. Ponadto jak określono w motywie 51, stosowanie technik zastrzeżonych nie może służyć jako powód wyłączenia produktu i nie oznacza, że inni producenci nie mogą wytwarzać żywic epoksydowych o podobnych cechach i właściwościach użytkowych, powodując szkodę dla przemysłu Unii.
- (55) W świetle powyższych rozważań Komisja tymczasowo odrzuciła wniosek o wyłączenie TMBPF-DGE i BECKOPOX EP 2387w/53WA z zakresu produktu objętego dochodzeniem.

3. DUMPING

3.1. Chińska Republika Ludowa

3.1.1. Procedura określania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego

- (56) W świetle dostępnych na początku dochodzenia wystarczających dowodów wykazujących istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do Chin, Komisja uznała za właściwe wszczęcie dochodzenia w odniesieniu do producentów eksportujących z tego kraju, uwzględniając art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (57) W związku z tym, w celu zgromadzenia danych niezbędnych do ewentualnego zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego, w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała wszystkich producentów eksportujących w Chinach do dostarczenia informacji dotyczących czynników produkcji wykorzystywanych do produkcji żywic epoksydowych. Stosowne informacje dostarczyły trzy grupy producentów eksportujących.
- (58) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemyanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu postępowania Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii, przedłożenia informacji i dostarczenia dowodów potwierdzających w odniesieniu do zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Nie otrzymano żadnej odpowiedzi od rządu ChRL. Następnie Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia w Chinach znaczących zakłóceń wykorzysta dostępne fakty w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego. Nie otrzymano żadnych uwag od zainteresowanych stron na temat ewentualnego zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do Chin.
- (59) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wskazała również, że w świetle dostępnych dowodów może zaistnieć potrzeba wyboru odpowiedniego reprezentatywnego kraju na podstawie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego w celu określenia wartości normalnej na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia.
- (60) 17 września 2024 r. Komisja poinformowała zainteresowane strony notą („pierwsza nota”) o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej. W nocy tej Komisja przedstawiła wykaz wszystkich czynników produkcji, takich jak surowce, energia i siła robocza, wykorzystywanych w produkcji produktu objętego postępowaniem. Ponadto na podstawie kryteriów wyboru niezniekształconych cen lub wartości odniesienia Komisja zidentyfikowała potencjalny reprezentatywny kraj, tj. Tajlandię. Komisja otrzymała uwagi od jednego objętego próbą chińskiego producenta eksportującego Jiangsu Sanmu Group Co. Ltd oraz od skarżącego. Uwagi te omówiono w drugiej nodzie.

- (61) W dniu 15 listopada 2024 r., po przeanalizowaniu otrzymanych uwag, Komisja opublikowała drugą notę dotyczącą źródeł wykorzystanych do celów określenia wartości normalnej („druga nota”). W nocie tej Komisja zawarła tymczasowy wykaz czynników produkcji i poinformowała zainteresowane strony, że zamierza wykorzystać Tajlandię jako kraj reprezentatywny w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego. Komisja poinformowała również zainteresowane strony, że określi koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zyski na podstawie informacji dostępnych dla przedsiębiorstwa Aditya Birla Chemicals (Thailand), jednego z producentów w reprezentatywnym kraju. Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag. Otrzymano uwagi od objętego próbą producenta eksportującego Jiangsu Sanmu Group Co. Ltd oraz od skarżącego.
- (62) Po przeanalizowaniu uwag i informacji przekazanych w sprawie drugiej noty Komisja stwierdziła, że wybór Tajlandii jako reprezentatywnego kraju, który będzie można wykorzystać jako źródło informacji na temat niezniekształconych cen i kosztów na potrzeby określenia wartości normalnej, jest odpowiedni. Przesłanki uzasadniające ten wybór opisano bardziej szczegółowo w motywie 104 i nast. Otrzymane uwagi omówiono w sekcji 3.1.2.4.4.

3.1.2. Wartość normalna

- (63) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykłe ceny uiszczone lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.
- (64) Zgodnie jednak z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju, wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz „[wartość normalna] obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski” („koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne” zwane są dalej również „kosztami SG&A”).
- (65) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego było właściwe.

3.1.2.1. Istnienie znaczących zakłóceń

- (66) W niedawno prowadzonych dochodzeniach dotyczących sektora chemicznego ⁽⁶⁾ w Chinach ⁽⁷⁾ Komisja stwierdziła występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.

⁽⁶⁾ W szczególności podsektora polimerów, którego dotyczy obecne dochodzenie.

⁽⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/1959 z dnia 17 lipca 2024 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz erytrytolu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L, 2024/1959, 19.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1959/oj); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/2180 z dnia 16 października 2023 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/607 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu cytrynowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej rozszerzone na przywóz kwasu cytrynowego wysyłanego z Malezji, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Malezji, w następstwie przeglądu pod kątem nowego eksportera na podstawie art. 11 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L, 2023/2180, 17.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2180/oj); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/752 z dnia 12 kwietnia 2023 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz glukonianu sodu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 100 z 13.4.2023, s. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/752/oj); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/441 z dnia 11 marca 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu siarkowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 85 z 12.3.2021, s. 154, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/441).

- (67) W toku tych dochodzeń Komisja ustaliła, że w Chinach dochodzi do istotnej interwencji rządowej, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi⁽⁸⁾. W szczególności Komisja stwierdziła, że w sektorze chemicznym znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego⁽⁹⁾, a ponadto rząd ChRL dysponuje również możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego⁽¹⁰⁾. Komisja ustaliła również, że obecność i ingerencja przedstawicieli państwa na rynkach finansowych, a także w obszarze dostaw surowców i materiałów do produkcji wywołują dodatkowe zakłócenia działania rynku. Rzeczywiście, ogólnie rzecz biorąc, system planowania w Chinach powoduje, że zasoby są skoncentrowane w sektorach uznanych przez rząd za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie przez rząd ChRL, a nie przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi⁽¹¹⁾. Ponadto Komisja stwierdziła, że przepisy chińskiego prawa upadłościowego i chińskiego prawa rzeczowego nie funkcjonują w prawidłowy sposób w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego, co prowadzi do zakłóceń wynikających w szczególności z utrzymywania niewypłacalnych przedsiębiorstw na rynku oraz z przydzielania praw użytkowania gruntów w Chinach⁽¹²⁾. Podobnie Komisja stwierdziła zakłócenia w kosztach wynagrodzeń w sektorze chemicznym w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego⁽¹³⁾, jak również zakłócenia na rynkach finansowych w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, w szczególności pod względem dostępu przedsiębiorców do kapitału w Chinach⁽¹⁴⁾.
- (68) Podobnie jak w przypadku poprzednich dochodzeń dotyczących sektora chemicznego w Chinach, w obecnym dochodzeniu Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego właściwe było zastosowanie cen i kosztów krajowych w Chinach. Komisja uczyniła to na podstawie dowodów w aktach sprawy, w tym dowodów zawartych w skardze, a także dokumencie roboczym służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu⁽¹⁵⁾ („sprawozdanie”), który opiera się na publicznie dostępnych źródłach. Analiza ta

⁽⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/1959, motywy 161–162; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/2180, motywy 89–90; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/752, motyw 70; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/441, motyw 99.

⁽⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/1959, motywy 103–113; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/2180, motywy 46–50; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/752, motyw 49 i rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/441, motywy 59–65.

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/1959, motywy 114–122; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/2180, motywy 51–55; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/752, motywy 50–54; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/441, motywy 66–68. Choć przewidziane w ustawodawstwie chińskim prawo do powoływania i odwoływania kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych przez właściwe organy państwowe można uznać za przejaw korzystania przez te organy z przysługujących im praw własności, komórki KPCh tworzone zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i w przedsiębiorstwach prywatnych stanowią kolejny istotny kanał umożliwiający państwu ingerowanie w proces podejmowania decyzji biznesowych. Zgodnie z chińskim prawem spółek w każdej spółce należy ustanowić organizację partyjną KPCh (składają się z co najmniej trzech członków KPCh, jak określono w statucie KPCh), a spółka zapewnia warunki konieczne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną. W przeszłości wymóg ten nie zawsze był spełniany lub nie był egzekwowany w rygorystyczny sposób. Począwszy od co najmniej 2016 r. KPCh zaczęła jednak rościć sobie prawo do ściślejszego kontrolowania procesu podejmowania decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach państwowych, traktując to prawo jako jedną z wiodących zasad jej polityki. Napływające informacje sugerują również, że KPCh wywiera presję na przedsiębiorstwa prywatne, nakłaniając je do kierowania się „patriotyzmem” i postępowania zgodnie z polityką partii. Informacje z 2017 r. wskazują, że komórki partyjne istniały w 70 % spośród około 1,86 mln przedsiębiorstw prywatnych, a organizacje KPCh wywierały coraz większą presję, aby zapewniono im możliwość podejmowania ostatecznych decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, w których je utworzono. Wspomniane przepisy mają ogólne zastosowanie w całej chińskiej gospodarce, we wszystkich sektorach, w tym do producentów produktu objętego przeglądem i ich dostawców materiałów.

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/1959, motywy 123–133; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/2180, motywy 56–65; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/752, motywy 55–63; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/441, motywy 69–79.

⁽¹²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/1959, motywy 134–138; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/2180, motywy 66–69; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/752, motyw 64; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/441, motywy 80–83.

⁽¹³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/1959, motywy 139–142; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/2180, motywy 71–72; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/752, motyw 65; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/441, motywy 84–85.

⁽¹⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/1959, motywy 143–152; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/2180, motywy 72–81; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/752, motyw 66; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/441, motywy 86–95.

⁽¹⁵⁾ Dokument roboczy służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu, 10 kwietnia 2024 r., SWD(2024) 91 final, dostępny na stronie: [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD\(2024\)91&lang=pl](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=pl), w tym poprzednie wersje dokumentu: Dokument roboczy służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu, 20 grudnia 2017 r., SWD(2017) 483 final/2, dostępny pod adresem: [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD\(2017\)483&lang=pl](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=pl).

obejmowała analizę istotnych interwencji rządowych w chińskiej gospodarce ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty dochodzeniem. Komisja uzupełniła te elementy dowodowe własnymi badaniami dotyczącymi poszczególnych kryteriów istotnych dla potwierdzenia istnienia znaczących zakłóceń w Chinach stwierdzonych również w jej poprzednich dochodzeniach w tym względzie.

- (69) W skardze zarzucono istnienie znaczących zakłóceń w chińskim sektorze żywicy epoksydowej. Odniesiono się w niej do sprawozdania, w szczególności do twierdzenia, że system gospodarczy Chin jest „socjalistyczną gospodarką rynkową”, oraz do aktywnej roli Komunistycznej Partii Chin („KPCh”) zarówno w sektorze publicznym, jak i prywatnym w Chinach.
- (70) W szczególności w skardze wskazano, że:
- Przedsiębiorstwa państwowe ingerują w koszty żywicy epoksydowej w Chinach, a wielu chińskich producentów żywicy epoksydowej jest silnie powiązanych z rządem ChRL. Na przykład przedsiębiorstwo Sinochem Holdings Corporation Ltd., należące do grupy Sinochem, jest właścicielem producentów żywic epoksydowych, takich jak Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd. i Zhejiang Haobang Chemical Co., Ltd. Grupa Sinochem dokonała znacznych inwestycji w swoją spółkę zależną Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co. Grupa Sinochem jest również właścicielem China National BlueStar (Group) Co., dużego przedsiębiorstwa posiadającego znaczny udział w rynku w produkcji żywicy epoksydowej. Ponadto Sinopec Baling Petrochemical Company, największy chiński producent żywicy epoksydowej, jest przedsiębiorstwem państwowym, znanym z promowania oficjalnej chińskiej polityki ⁽¹⁶⁾.
 - Środki wprowadzone przez rząd ChRL mają wpływ na koszty i ceny żywicy epoksydowej w Chinach. Skarga odnosi się do presji KPCh na przedsiębiorstwa publiczne i prywatne w Chinach oraz obecności KPCh w tych przedsiębiorstwach. Na przykład kilku członków partii zajmuje stanowiska kierownicze w przedsiębiorstwach produkujących żywice epoksydowe, takich jak Jiangsu Yangnong Kumho Chemical Co., Ltd i Grupa Jiangsu Sanmu. Stanowi to dowód *prima facie* na to, że sektor żywicy epoksydowej w Chinach znajduje się pod wpływem państwa, co umożliwia rządowi ChRL ingerowanie w ceny lub koszty ⁽¹⁷⁾.
 - Polityka publiczna lub działania publiczne w niektórych przypadkach faworyzują dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie sił rynkowych. W szczególności rząd ChRL uznaje przemysł petrochemiczny i chemiczny za przemysł strategiczny, jak wyjaśniono w 14. planie pięcioletnim. W związku z tym ostatnie zmiany w sektorze chemicznym w Chinach cechowały się silną tendencją regulacyjną do realizacji kilku celów polityki, w tym zwiększenia zdolności technicznych przemysłu, przejścia na bardziej specjalistyczne produkty i zaostreżenia wymogów środowiskowych. Cele te wspierają różne środki z zakresu polityki, takie jak przeniesienie zakładów produkcji chemicznej lub udostępnienie środków finansowych na produkty chemiczne. W skardze odniesiono się również konkretnie do sprawozdania, w którym wspomniano o realizacji 14. planu pięcioletniego w prowincji Jiangsu, gdzie siedzibę ma kilku chińskich producentów żywicy epoksydowej ⁽¹⁸⁾.
 - Brak, dyskryminujące stosowanie bądź niedostateczne egzekwowanie przepisów dotyczących upadłości, prawa spółek czy prawa rzeczowego wpływa na koszty żywicy epoksydowej w Chinach. Przedsiębiorstwa państwowe mogą faktycznie korzystać z gwarancji rządowych, a ze względu na brak normalnych mechanizmów rynkowych chiński system finansowy pozostaje w wysokim stopniu zniekształcony ⁽¹⁹⁾.

⁽¹⁶⁾ Zob. skarga, s. 20–22.

⁽¹⁷⁾ Zob. skarga, s. 22–23.

⁽¹⁸⁾ Zob. skarga, s. 24–25.

⁽¹⁹⁾ Zob. skarga, s. 25–26.

- Rynek epichlorohydryny („ECH”), jednego z głównych czynników produkcji żywic epoksydowych, jest również zniekształcony. Z jednej strony rząd ChRL stworzył znaczną nadwyżkę mocy produkcyjnych ECH na rynku chińskim ze względu na znaczące zakłócenia i wsparcie ze strony rządu. Z drugiej strony zakłócenia i zachęty, które można zaobserwować na rynkach wyższego szczebla biodiesla i gliceryny, mają również wpływ na rynki żywic epoksydowych i ECH.
- (71) Podsumowując, w skardze przyjęto stanowisko, że ceny lub koszty, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania mechanizmów wolnorynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Na tej podstawie, zgodnie ze skargą, w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych.
- (72) Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego właściwe było stosowanie cen i kosztów krajowych obowiązujących w Chinach. Analiza ta obejmowała analizę istotnych interwencji rządowych w gospodarce Chin ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty postępowaniem.
- (73) W odniesieniu do art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego sektor produktu objętego postępowaniem jest obsługiwany zarówno przez przedsiębiorstwa prywatne, takie jak Hongchang Electronics (zwane również Grace Epoxy) ⁽²⁰⁾ lub Huibo New Materials (zwane również Wells Advanced Materials) ⁽²¹⁾, jak i przez przedsiębiorstwa państwowe, takie jak Fujian Sanmu Group ⁽²²⁾, Sinochem Group ⁽²³⁾ i Sinopec Group ⁽²⁴⁾. Nie można było ustalić dokładnych proporcji producentów prywatnych i państwowych na rynku żywicy epoksydowej. Komisja ustaliła jednak, że kilku producentów jest bezpośrednio kontrolowanych przez państwo. Przykłady obejmują największego chińskiego producenta ⁽²⁵⁾ żywicy epoksydowej grupę Fujian Sanmu, którą kontroluje Fuzhou Development Zone State-owned Assets Operation Co., Ltd. ⁽²⁶⁾, oraz grupę Sinochem i grupę Sinopec – oba przedsiębiorstwa centralne kontrolowane przez Państwową Komisję ds. Nadzoru i Administracji Aktywów („SASAC”) przy Radzie Państwa ⁽²⁷⁾.
- (74) Co więcej, interwencje KPCh w proces podejmowania decyzji operacyjnych stały się normą nie tylko w przedsiębiorstwach państwowych ⁽²⁸⁾, ale również w przedsiębiorstwach prywatnych, gdyż KPCh rości sobie prawo do kierowania praktycznie każdym aspektem krajowej gospodarki. Biorąc pod uwagę stopień, w jakim struktury państwa i partii są ze sobą powiązane w Chinach, wpływ wywierany w przedsiębiorstwach przez państwo za pośrednictwem struktur KPCh faktycznie prowadzi do tego, że podmioty gospodarcze znajdują się pod kontrolą rządu i pod nadzorem politycznym.
- (75) W toku dochodzenia ustalono, że krajowe stowarzyszenie branżowe reprezentujące producentów żywicy epoksydowej, Chińska Federacja Przemysłu Naftowego i Chemicznego („CPCIF”), powołało specjalną komisję ds. żywicy epoksydowej i jej zastosowań ⁽²⁹⁾. CPCIF podporządkowuje się ogólnemu przywództwu KPCh, prowadzi działalność partyjną i zapewnia niezbędne warunki dla działalności organizacji partyjnych ⁽³⁰⁾. Ponadto „organem rejestrującym i zarządzającym Stowarzyszenia jest Ministerstwo Spraw Cywilnych” ⁽³¹⁾, a warunki kwalifikujące do bycia przedstawicielem CPCIF obejmują „uznawanie przywództwa KPCh, wspieranie socjalizmu o chińskiej specyfice, zdecydowane wdrażanie linii, zasad i polityki partii oraz charakteryzowanie się dobrymi cechami politycznymi” ⁽³²⁾.

⁽²⁰⁾ Zob. pod adresem: <http://www.graceepoxy.com/> (dostęp dnia 4 grudnia 2024 r.).

⁽²¹⁾ Zob. pod adresem: <https://www.wellswam.com/> (dostęp dnia 4 grudnia 2024 r.).

⁽²²⁾ Zob. pod adresem: <http://san-mu.com/> (dostęp dnia 4 grudnia 2024 r.).

⁽²³⁾ Zob. pod adresem: <https://www.sinochem.com/sinochem/guwm/gygk/jj/A031002001001Gone1.html> (dostęp dnia 4 grudnia 2024 r.).

⁽²⁴⁾ Zob. pod adresem: <http://www.sinopecgroup.com/group/en/> (dostęp dnia 5 grudnia 2024 r.).

⁽²⁵⁾ Zob. pod adresem: <https://www.chinabaogao.com/detail/702936.html> (dostęp dnia 4 grudnia 2024 r.).

⁽²⁶⁾ Zob. sprawozdanie roczne grupy Fujian Sanmu za 2023 r., s. 63, dostępne pod adresem: <http://static.cninfo.com.cn/finalpage/2024-04-25/1219790731.PDF> (dostęp dnia 5 grudnia 2024 r.).

⁽²⁷⁾ Zob. pod adresem: <http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html> (dostęp dnia 5 grudnia 2024 r.).

⁽²⁸⁾ Zob. art. 33 statutu KPCh, art. 19 chińskiego prawa spółek. Zob. także sprawozdanie – rozdział 3, s. 47–50.

⁽²⁹⁾ Zob. pod adresem: <https://www.chinaepoxy.com/article/116> (dostęp dnia 5 grudnia 2024 r.).

⁽³⁰⁾ Zob. statut CPCIF, art. 3, dostępny pod adresem: <http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1> (dostęp dnia 5 grudnia 2024 r.).

⁽³¹⁾ Tamże.

⁽³²⁾ Zob. statut CPCIF, art. 36, dostępny pod adresem: <http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1> (dostęp dnia 5 grudnia 2024 r.).

- (76) W sektorze chemicznym zarówno przedsiębiorstwa publiczne, jak i prywatne są objęte nadzorem politycznym i otrzymują wytyczne polityczne. Najnowsze chińskie dokumenty programowe dotyczące sektora chemicznego i petrochemicznego potwierdzają, że rząd ChRL nadal przypisuje temu sektorowi duże znaczenie, co objawia się chociażby w zamiarze dokonywania w tym sektorze interwencji w celu kształtowania go zgodnie z polityką rządu. Przykładem tego jest 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju gospodarczego i społecznego oraz perspektywy na rok 2035, zgodnie z którym celem rządu ChRL jest „transformacja i modernizacja tradycyjnego przemysłu, promowanie optymalizacji układu i strukturalnego dostosowania przemysłu surowcowego, takiego jak przemysł petrochemiczny”.
- (77) Ponadto w wytycznych dotyczących wspierania wysokiej jakości rozwoju przemysłu petrochemicznego i chemicznego w ramach 14. planu pięcioletniego („wytyczne”) stwierdzono również, że rząd ChRL będzie „[p]romował dostosowanie struktury przemysłowej: wzmocni konkretne środki i naukowo ureguje skalę przemysłu” oraz „[...] zwiększy zdolności w zakresie dostaw wysokiej klasy polimerów, specjalistycznych chemikaliów i innych produktów”.
- (78) Podobne przykłady intencji władz chińskich, by nadzorować rozwój tego sektora i kierować nim, można dostrzec na poziomie prowincji, np. w 14. planie pięcioletnim prowincji Jiangxi na rzecz wysokiej jakości rozwoju przemysłu nowych materiałów, w którym wskazano, że „mając na uwadze nowo powstające dziedziny, takie jak oszczędność energii i ochrona środowiska, informacje elektroniczne, pojazdy na nową energię, 5G i biomedycyna, będziemy rozwijać wysokowydajne żywice”.
- (79) Ponadto w 14. planie pięcioletnim Zhejiang na rzecz rozwijania przemysłu nowych materiałów, który obejmuje sektor żywic wysokowydajnych, zaplanowano „skoncentrowanie się na rozwoju wysokowydajnych żywic i elastomerów, takich jak polietylen, polipropylen, poliester, żywica epoksydowa”, oraz wymieniono żywicę epoksydową wśród kluczowych nowych materiałów, które mają zostać opracowane.
- (80) Jeżeli chodzi o obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwiającą rządowi ChRL ingerowanie w ceny i koszty w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego, Komisja stwierdziła, że art. 12 statutu Huibo New Materials stanowi: „Przedsiębiorstwo zakłada organizację Partii Komunistycznej i prowadzi działalność partyjną zgodnie z postanowieniami konstytucji Komunistycznej Partii Chin. Przedsiębiorstwo zapewnia warunki niezbędne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną” ⁽³³⁾.
- (81) Ponadto prezes oraz kilku członków zarządu grupy Fujian Sanmu są również członkami KPCh ⁽³⁴⁾.
- (82) Prezes zarządu grupy Sinochem pełni funkcję sekretarza Komitetu Partii, a kilku członków zarządu pełni funkcję zastępców sekretarza komitetu partii ⁽³⁵⁾. Ponadto Grupa Sinochem przedstawia się jako przedsiębiorstwo, które „kieruje się myślami Xi Jinpinga na temat socjalizmu o chińskiej specyfice w Nowej Erze, skutecznie wzmacnia ogólne przywództwo partii w przedsiębiorstwie, pogłębia budowanie Partii, [i] w pełni uwzględnia rolę organizacji partyjnych na wszystkich szczeblach” ⁽³⁶⁾.
- (83) Podobnie prezes zarządu grupy Sinopec jest sekretarzem komitetu partii, a kilku członków zarządu pełni funkcję zastępców sekretarza komitetu partii ⁽³⁷⁾. Grupa Sinopec oświadczyła, że zamierza „skoncentrować się na nowej misji przedsiębiorstwa i nowych zadaniach na nowej drodze, kontynuować samorewolucyjnego ducha partii, wzmocnić przywództwo i budowanie partii w sposób wszechstronny i zintegrowany oraz systematycznie promować kompleksowe i rygorystyczne zarządzanie partią, tak aby zapewnić silną gwarancję tworzenia nowego rozdziału nowoczesnego chińskiego przemysłu petrochemicznego” ⁽³⁸⁾.

⁽³³⁾ Zob. art. 12 statutu Huibo New Materials, dostępny pod adresem: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2024/2024-3/2024-03-13/9867790.PDF (dostęp dnia 9 grudnia 2024 r.).

⁽³⁴⁾ Zob. sprawozdanie roczne grupy Fujian Samu za 2023 r., s. 32, dostępne pod adresem: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2024/2024-4/2024-04-25/10054249.PDF.

⁽³⁵⁾ Zob. pod adresem: <https://www.sinochem.com/sinochem/guwm/zlzz/ds/A031002002002Gone1.html> (dostęp dnia 10 grudnia 2024 r.).

⁽³⁶⁾ Zob. pod adresem: <https://www.sinochem.com/sinochem/dzyjj/dj11/A031007001Gone1.html> (dostęp dnia 9 grudnia 2024 r.).

⁽³⁷⁾ Zob. pod adresem: <http://www.sinopecgroup.com/group/gsglc/index.shtml> (dostęp dnia 10 grudnia 2024 r.).

⁽³⁸⁾ Zob. pod adresem: <http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/041/41878.shtml> (dostęp dnia 10 grudnia 2024 r.).

- (84) Nie było możliwe systematyczne ustalenie istnienia osobistych powiązań między wszystkimi producentami produktu objętego dochodzeniem a KPCh. Biorąc jednak pod uwagę, że produkt objęty dochodzeniem stanowi podsektor sektora chemicznego, Komisja uznała, że informacje ustalone w niedawnych dochodzeniach dotyczących sektora chemicznego, jak wskazano w motywie 67, mają również znaczenie dla produktu objętego dochodzeniem.
- (85) Ponadto w sektorze żywic epoksydowych prowadzona jest polityka faworyzująca producentów krajowych lub w inny sposób wpływająca na rynek w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret trzecie rozporządzenia podstawowego. Komisja zidentyfikowała szereg dokumentów w celu wykazania, że przemysł żywic epoksydowych korzysta z rządowych wytycznych i interwencji rządu w sektorze chemicznym, biorąc pod uwagę, że żywica epoksydowa stanowi podsektor sektora chemicznego.
- (86) Rząd ChRL konsekwentnie postrzega przemysł chemiczny jako jedną z kluczowych gałęzi gospodarki ⁽³⁹⁾. Znajduje to potwierdzenie w licznych planach, wytycznych i innych dokumentach dotyczących chemikaliów i wydawanych przez organy na szczeblu krajowym, regionalnym i miejskim. W ramach 14. planu pięcioletniego rząd ChRL zaplanował optymalizację i modernizację przemysłu chemicznego ⁽⁴⁰⁾. Podobnie w 14. planie pięcioletnim na rzecz rozwoju sektora surowców przewidziano, że rząd ChRL „Zoptymalizuje strukturę organizacyjną: zapewni wzmocnienie wiodących przedsiębiorstw i rozszerzenie zakresu ich działalności. [...] Wespiera przedsiębiorstwa w celu przyspieszenia połączeń i reorganizacji międzyregionalnych, zwiększenia koncentracji przemysłu oraz prowadzenia działalności w skali międzynarodowej. W przemyśle petrochemicznym, stali, metali nieżelaznych, materiałów budowlanych i innymi gałęziami przemysłu doprowadzi do wykształcenia grupy dominujących przedsiębiorstw o czołowej pozycji w dziedzinie ekologii i podstawowej konkurencyjności” ⁽⁴¹⁾.
- (87) Ponadto rząd prowincji Hunan wybrał projekt spółki zależnej grupy Sinopec w Hunan o nazwie „Kluczowa technologia dla wysokowydajnej specjalnej żywicy epoksydowej” spośród 10 największych projektów badawczych, które miały zostać objęte wsparciem ⁽⁴²⁾.
- (88) Ponadto w 2024 r. przedsiębiorstwo Hongchang Electronics otrzymało specjalne subsydia rządowe w wysokości 21 mln CNY na rzecz należącej do niego w całości spółki zależnej Zhuhai Hongchang Electronics Materials Co., Ltd na projekt produkcji żywicy epoksydowej ⁽⁴³⁾. W swoim sprawozdaniu rocznym za 2023 r. przedsiębiorstwo Hongchang Electronics Materials Co., Ltd wykazało, że otrzymało 9,2 mln CNY subsydiów rządowych w 2022 r. i 11,5 mln CNY w 2023 r. ⁽⁴⁴⁾
- (89) Podobnie przedsiębiorstwo Huibo New Materials otrzymało 1,4 mln CNY subsydiów rządowych w 2022 r. i 2,8 mln CNY w 2023 r. ⁽⁴⁵⁾
- (90) Grupa Fujian Sanmu również skorzystała z subsydiów rządowych w wysokości 10,8 mln CNY w 2021 r., 13,9 mln CNY w 2022 r. i 3,2 mln CNY w 2023 r. ⁽⁴⁶⁾
- (91) Podsumowując, rząd ChRL dysponuje środkami umożliwiającymi skłanianie podmiotów gospodarczych do realizacji celów polityki publicznej polegających na wspieraniu promowanych gałęzi przemysłu, w tym produkcji produktu objętego dochodzeniem. Środki te zaburzają swobodne funkcjonowanie mechanizmów rynkowych.
- (92) Obecne dochodzenie nie przyniosło żadnych dowodów wskazujących, by dyskryminacyjne stosowanie lub nieodpowiednie egzekwowanie przepisów prawa upadłościowego i prawa rzeczowego w sektorze chemicznym w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego nie wpływało na producentów produktu objętego dochodzeniem ⁽⁴⁷⁾.

⁽³⁹⁾ Sprawozdanie, część III, rozdział 16.

⁽⁴⁰⁾ Tamże, sekcja 16.3.

⁽⁴¹⁾ Zob. sekcja IV.3, dostępna pod adresem: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-12/29/content_5665166.htm (dostęp dnia 6 grudnia 2024 r.).

⁽⁴²⁾ Zob. pod adresem: https://kjj.yueyang.gov.cn/20422/20423/content_2164298.html (dostęp dnia 9 grudnia 2024 r.).

⁽⁴³⁾ Zob. pod adresem: <https://finance.sina.com.cn/jjxw/2024-12-05/doc-incyizxz3336680.shtml> (dostęp dnia 10 grudnia 2024 r.).

⁽⁴⁴⁾ Zob. sprawozdanie roczne Hongchang Electronics Materials za 2023 r., s. 188, dostępne pod adresem: <http://www.graceepoxy.com/UploadFiles/20240516/2024516102534937102XW9FP3HR1N.pdf> (dostęp dnia 9 grudnia 2024 r.).

⁽⁴⁵⁾ Zob. sprawozdanie roczne Huibo New Materials za 2023 r., s. 161, dostępne pod adresem: <http://static.cninfo.com.cn/finalpage/2024-04-25/1219792519.PDF> (dostęp dnia 9 grudnia 2024 r.).

⁽⁴⁶⁾ Zob. sprawozdanie roczne grupy Fujian Sanmu za 2023 r., s. 8, dostępne pod adresem: <https://q.stock.sohu.com/newpdf/202457839703.pdf> (dostęp dnia 10 grudnia 2024 r.).

⁽⁴⁷⁾ Zob. przypis 12 w motywie 67 rozporządzenia.

- (93) Ponadto na produkt objęty dochodzeniem mają również wpływ zakłócenia kosztów wynagrodzeń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego, o których mowa również powyżej w motywie 67. W sektorze tym takie zniekształcenia występują zarówno bezpośrednio (przy wytwarzaniu produktu objętego dochodzeniem lub głównych materiałów do jego produkcji), jak i pośrednio (przy dostępie do materiałów do produkcji pochodzących od przedsiębiorstw podlegających temu samemu systemowi pracy w Chinach) ⁽⁴⁸⁾.
- (94) Ponadto w toku obecnego dochodzenia nie przedstawiono żadnych dowodów wskazujących, że sektor żywicy epoksydowej nie pozostaje pod wpływem interwencji rządowej w system finansowy w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego ⁽⁴⁹⁾. Wyżej wymieniona opinia, w której wzywa się do „usprawnienia polityk wspierających, wzmocnienia koordynacji między polityką fiskalną, finansową, regionalną, inwestycyjną, importową i eksportową [...] oraz polityką przemysłową, [aby] w pełni wykorzystać krajową platformę współpracy między przemysłem a finansami oraz [aby] wzmocnić powiązania między przedsiębiorstwami a bankami” ⁽⁵⁰⁾, również stanowi bardzo dobry przykład tego rodzaju interwencji rządowych. Dlatego istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi do wywierania poważnego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.
- (95) Komisja przypomina również, że wytwarzanie produktu objętego dochodzeniem wymaga szeregu materiałów do produkcji. W przypadku gdy producenci produktu objętego dochodzeniem kupują/zamawiają te materiały do produkcji, ceny, jakie płać (i które są rejestrowane jako ich koszty), wyraźnie podlegają tym samym wspomnianym wcześniej zakłóceniom systemowym. Na przykład dostawcy materiałów do produkcji zatrudniają siłę roboczą, która podlega zakłóceniom. Mogą oni zaciągać pożyczki, które podlegają zakłóceniom w sektorze finansowym lub w zakresie alokacji kapitału. Oprócz tego podlegają systemowi planowania, który ma zastosowanie na wszystkich szczeblach administracji i we wszystkich sektorach.
- (96) W rezultacie nie tylko ceny sprzedaży krajowej produktu objętego dochodzeniem nie są odpowiednie do wykorzystania w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, ale także wszystkie koszty materiałów do produkcji (w tym surowców, energii, gruntów, finansowania, pracy itp.) są zniekształcone, ponieważ na ich ceny wywiera wpływ istotna interwencja rządowa, jak opisano w częściach I i II sprawozdania. Interwencje rządowe opisane w odniesieniu do alokacji kapitału, gruntów, pracy, surowców i energii występują w całych Chinach. Oznacza to na przykład, że materiały do produkcji, które produkowano w Chinach, na skutek połączenia szeregu czynników produkcji są narażone na znaczące zakłócenia. To samo dotyczy materiałów do produkcji materiałów do produkcji i tak dalej.
- (97) Podsumowując, z dostępnych dowodów wynika, że ceny i koszty produktu objętego dochodzeniem, w tym koszty surowców, gruntów, energii i pracy, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród wymienionych.

3.1.2.2. Argumenty przedstawione przez zainteresowane strony

- (98) Rząd ChRL nie przedstawił uwag ani dowodów potwierdzających lub obalających dowody załączone do akt sprawy, w tym sprawozdanie i dodatkowe dowody przedstawione przez skarżącego, co do istnienia znaczących zakłóceń lub zasadności zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w przedmiotowej sprawie.
- (99) Grupa Jiangsu Sanmu stwierdziła, że art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego nie ma zastosowania w przedmiotowej sprawie, ponieważ nie ma wystarczających dowodów na istnienie znaczących zakłóceń w chińskim przemyśle żywic epoksydowych. Grupa Jiangsu Sanmu argumentowała, że jest przedsiębiorstwem prywatnym i że jej działalność gospodarcza jest oparta na mechanizmach rynkowych bez nadmiernej ingerencji ze strony rządu. W związku z tym zwróciła się do Komisji o przyjęcie zgłoszonych przez przedsiębiorstwo cen i kosztów krajowych.

⁽⁴⁸⁾ Zob. przypis 13 w motywie 67 rozporządzenia.

⁽⁴⁹⁾ Zob. przypis 14 w motywie 67 rozporządzenia.

⁽⁵⁰⁾ Zob. sekcja VIII.16, dostępna pod adresem: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/08/content_5683972.htm#msdynttrid=WRmyf07ph0z74SHmXoOLKjRWl09BdZ4lGdYp9fi9xU (dostęp dnia 16 grudnia 2024 r.).

- (100) Po pierwsze, Komisja nie zgodziła się z twierdzeniem, że nie ma wystarczających dowodów na to, iż na chiński przemysł żywic epoksydowych wpływ mają znaczące zakłócenia. Chociaż sprawozdanie nie zawiera rozdziału poświęconego konkretnie żywicy epoksydowej, potwierdzenie istnienia znaczących zakłóceń dających podstawy do zastosowania przepisów art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego nie jest w żaden sposób powiązane z zawarciem w sprawozdaniu specjalnego rozdziału sektorowego poświęconego produktowi objętemu dochodzeniem. W sprawozdaniu opisano różne rodzaje zakłóceń istniejących w Chinach – zakłócenia te mają charakter przekrojowy i występują w całej chińskiej gospodarce⁽⁵¹⁾, wywierając wpływ na ceny i koszty produkcji produktu objętego dochodzeniem, w tym surowców, energii, gruntów, kapitału i pracy⁽⁵²⁾. Ponadto sprawozdanie zawiera rozdział dotyczący sektora przemysłu chemicznego, który jest istotny dla oceny Komisji dotyczącej sektora żywic epoksydowych, będącego podsektorem sektora przemysłu chemicznego.
- (101) Ponadto sprawozdanie nie jest jedynym źródłem dowodów wykorzystywanym przez Komisję przy podejmowaniu decyzji, ponieważ istnieją dodatkowe elementy dowodowe wykorzystywane w tym celu (w tym skarga⁽⁵³⁾). Jak wyjaśniono w sekcji 3.1.2.1 powyżej, przemysł żywicy epoksydowej jest poddawany szeregowi interwencji rządowych (takich jak obecność państwa i nadzór nad kluczowymi podmiotami branżowymi⁽⁵⁴⁾), uwzględnienie tego sektora w planach pięcioletnich i innych dokumentach⁽⁵⁵⁾ oraz w sektorze finansowym⁽⁵⁶⁾), które mają również wpływ na koszty produkcji żywicy epoksydowej, w tym surowców, energii, gruntów, kapitału i pracy⁽⁵⁷⁾. Argument ten został zatem odrzucony.
- (102) Po drugie, w odniesieniu do wniosku grupy Jiangsu Sanmu, aby Komisja wykorzystała zgłoszone przez przedsiębiorstwo ceny i koszty krajowe, Komisja przypomina, że po stwierdzeniu, iż ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju wywozu, Komisja może skonstruować wartość normalną dla każdego producenta eksportującego na podstawie nieznieskształconych cen lub wartości odniesienia w odpowiednim reprezentatywnym kraju zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a). Art. 2 ust. 6a lit. a) dopuszcza zastosowanie kosztów krajowych tylko wówczas, gdy potwierdzono, że koszty te nie są znieskształcone. W świetle dostępnych dowodów dotyczących czynników produkcji poszczególnych producentów eksportujących nie można było jednak ustalić, że jakiegokolwiek koszty produkcji i sprzedaży produktu objętego dochodzeniem były nieznieskształcone. Komisja zauważa również, że grupa Jiangsu Sanmu nie przedstawiła dalszego uzasadnienia swojego twierdzenia. Argument ten został zatem odrzucony.

3.1.2.3. Wnioski

- (103) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych. W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających nieznieskształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w odpowiednim reprezentatywnym kraju, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, jak opisano w następnej sekcji.

3.1.2.4. Kraj reprezentatywny

3.1.2.4.1. Uwagi ogólne

- (104) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomu Chin. W tym celu Komisja wykorzystała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do Chin na podstawie bazy danych Banku Światowego⁽⁵⁸⁾;

⁽⁵¹⁾ Część I sprawozdania. Zob. również motywy 73–94 rozporządzenia.

⁽⁵²⁾ Część II sprawozdania. Zob. również motywy 95–97 rozporządzenia.

⁽⁵³⁾ Zob. motywy 69–71 rozporządzenia.

⁽⁵⁴⁾ Zob. motywy 73–75 rozporządzenia.

⁽⁵⁵⁾ Zob. motywy 76–79 i 86 rozporządzenia.

⁽⁵⁶⁾ Zob. motyw 94 rozporządzenia.

⁽⁵⁷⁾ Zob. motywy 95–97 rozporządzenia.

⁽⁵⁸⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

- produkcja produktu objętego dochodzeniem w tym kraju;
- istnienie odpowiednich łatwo dostępnych danych w reprezentatywnym kraju.
- w przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo przyznano, w stosownych przypadkach, krajowi z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.

(105) Jak wyjaśniono w motywach 60–61, Komisja wydała dwie noty w odniesieniu do akt dotyczące źródeł do celów określenia wartości normalnej. W notach tych opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów, a ponadto odniesiono się do uwag otrzymanych przez strony na temat tych elementów i odpowiednich źródeł. Ponadto w nocie tej Komisja poinformowała zainteresowane strony o swoim zamiarze wyboru Tajlandii jako odpowiedniego reprezentatywnego kraju w przedmiotowej sprawie.

3.1.2.4.2. Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi Chin

(106) W pierwszej nodzie Komisja wskazała Brazylię, Malezję, i Tajlandię jako państwa o podobnym poziomie rozwoju gospodarczego do Chin, ponieważ wszystkie te kraje są sklasyfikowane przez Bank Światowy jako kraje „o wyższym średnim dochodzie” na podstawie dochodu narodowego brutto, a zgodnie z dostępnymi danymi odbywa się w nich produkcja produktu objętego dochodzeniem.

3.1.2.4.3. Istnienie odpowiednich łatwo dostępnych danych w reprezentatywnym kraju.

(107) W pierwszej nodzie Komisja wskazała, że w przypadku krajów określonych jako kraje, w których wytwarza się produkt objęty dochodzeniem, tj. Brazylii, Malezji i Tajlandii, publiczne dane finansowe producentów produktu objętego dochodzeniem były dostępne tylko w odniesieniu do jednego producenta żywic epoksydowych w Tajlandii, tj. przedsiębiorstwa Aditya Birla Chemicals (Thailand) ⁽⁵⁹⁾.

(108) Komisja nie znalazła szczegółowych informacji finansowych z okresu objętego dochodzeniem w odniesieniu do wskazanego tajlandzkiego producenta Aditya Birla Chemicals (Thailand). W toku dochodzenia przedsiębiorstwo przedstawiło jednak swoje sprawozdanie finansowe za rok obrotowy kończący się 31 marca 2024 r., które pokrywa się z okresem objętym dochodzeniem, i zgodziło się na uznanie go za punkt odniesienia w obecnym dochodzeniu ⁽⁶⁰⁾ oraz na dołączenie odpowiednich danych do akt sprawy, dostępnych dla zainteresowanych stron.

(109) W odniesieniu do Malezji, zgodnie z informacjami, którymi dysponuje Komisja, istnieje tylko jeden producent produkujący żywice epoksydowe, DIC Corporation ⁽⁶¹⁾, będący częścią światowej grupy japońskiej. Nie stwierdzono, aby szczegółowe informacje finansowe dotyczące tego przedsiębiorstwa były łatwo dostępne. Nie otrzymano żadnych uwag w związku z tym ustaleniem.

(110) Jeżeli chodzi o Brazylię, z informacji dostępnych Komisji Europejskiej wynika, że żywice epoksydowe produkuje trzech producentów: Dow ⁽⁶²⁾, Hexion Quimica do Brazil LTDA ⁽⁶³⁾ i Olin ⁽⁶⁴⁾. Nie stwierdzono jednak, aby informacje finansowe tych przedsiębiorstw dotyczące produktu objętego postępowaniem były dostępne.

(111) Skarżący przedstawił poufną wersję zbadanych sprawozdań finansowych jednego ze znanych producentów żywic epoksydowych w Brazylii, tj. przedsiębiorstwa Olin Brazil. Informacjom tym nie towarzyszyło jednak żadne niepoufne streszczenie ani żadna zgoda przedsiębiorstwa na wykorzystanie tych poufnych danych jako odniesienia w obecnym dochodzeniu. W związku z tym Komisja nie była w stanie uznać tych informacji za łatwo dostępne dane na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego, a zatem nie mogła wykorzystać ich w obecnym dochodzeniu.

⁽⁵⁹⁾ <https://www.adityabirla.com/businesses/companies/aditya-birla-chemicals-thailand-abctl/>.

⁽⁶⁰⁾ Nr referencyjny TRON: t24.010663.

⁽⁶¹⁾ <https://www.dic-global.com/my/about/malaysia.html>.

⁽⁶²⁾ <https://br.dow.com/pt-br.html>.

⁽⁶³⁾ <https://www.hexion.com/>.

⁽⁶⁴⁾ <https://olinepoxy.com/about-us/locations/>.

- (112) W swoich uwagach do drugiej noty chiński producent eksportujący, grupa Jiangsu Sanmu, zwrócił się do Komisji o ujawnienie pełnych rocznych sprawozdań finansowych przedsiębiorstwa Aditya Birla Chemicals (Thailand) w celu oceny poprawności obliczeń i metodyki zastosowanych przy konstruowaniu zysku i kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych. W szczególności grupa Jiangsu Sanmu zwróciła się o ujawnienie szczegółowych informacji dotyczących pozycji „koszty sprzedaży”, „koszty administracyjne” i „koszty finansowania”.
- (113) Komisja uznała, że dane finansowe dostarczone przez przedsiębiorstwo Aditya Birla Chemicals (Thailand) stanowiły kompleksowe i aktualne źródło informacji na potrzeby obliczenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku, co pozwoliło zainteresowanym stronom na uzyskanie wystarczających danych do oceny poziomu zysku i kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych. Jak wyjaśniono w motywach 109–111, nie było łatwo dostępnych alternatywnych informacji, a zainteresowane strony nie przedstawiły żadnych możliwych do wykorzystania danych alternatywnych. Jeżeli chodzi o elementy uwzględnione w kosztach sprzedaży, kosztach ogólnych i administracyjnych wykorzystanych w obliczeniach, które mogłyby być łatwo dostępne, Komisja wystosuje w tej kwestii kolejne zapytanie do przedsiębiorstwa Aditya Birla Chemicals (Thailand).
- (114) W drugiej nocie Komisja zauważyła, że wielkość przywozu z Chin do Tajlandii była znacząca w przypadku ECH (75 %) i sody kaustycznej (62 %). Na tej podstawie Komisja uznała, że wartość przywozu ECH i sody kaustycznej z Tajlandii była prawdopodobnie zniekształcona. W istocie dalsza analiza cen przywozu z Chin i innych źródeł wykazała, że ceny te były dostosowane do cen chińskich, które prawdopodobnie miały wpływ na ceny w pozostałych częściach świata. W związku z tym Komisja postanowiła znaleźć alternatywne poziomy odniesienia dla tych dwóch czynników produkcji. Nie było dostępnych międzynarodowych poziomów odniesienia dla ECH ani dla sody kaustycznej. Z tego powodu Komisja rozważyła przywóz tych czynników do Malezji lub Brazylii – dwóch krajów o podobnym rozwoju i produkcji żywic epoksydowych, jak wyjaśniono w motywie 106. Udział przywozu ECH z Chin w łącznym przywozie wynosił 0 % w przypadku Malezji i 27 % w przypadku Brazylii, natomiast udział chińskiego przywozu sody kaustycznej, stanowiącego jednak mniejszy udział w całkowitych kosztach produkcji, w łącznym przywozie w trakcie dochodzenia wyniósł 15 % w przypadku Malezji i 4 % w przypadku Brazylii. Ze względu na ogólne znaczenie ECH w ogólnych kosztach produkcji żywicy epoksydowej Komisja postanowiła wykorzystać przywóz do Malezji w celu ustalenia nieznieskształconych kosztów dwóch czynników produkcji.
- (115) W świetle powyższych ustaleń Komisja poinformowała zainteresowane strony drugą notą, że zamierza wykorzystać Tajlandię jako odpowiedni reprezentatywny kraj (z wyjątkiem przywozu ECH i sody kaustycznej, w przypadku których będzie stosować przywóz do Malezji) oraz wykorzystać przedsiębiorstwo Aditya Birla Chemicals (Thailand), zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, w celu uzyskania nieznieskształconych cen lub wartości odniesienia na potrzeby obliczenia wartości normalnej.
- (116) Zainteresowane strony zaproszono do przedstawienia uwag na temat stosowności wyboru Tajlandii jako reprezentatywnego kraju oraz przedsiębiorstwa Aditya Birla Chemicals (Thailand) jako producentów w reprezentatywnym kraju.

3.1.2.4.4. Uwagi zainteresowanych stron

- (117) Grupa Jiangsu Sanmu sprzeciwiła się założeniom przyjętym przez Komisję, zgodnie z którymi tajlandzkie rynki ECH i sody kaustycznej byłyby zniekształcone wyłącznie na podstawie wysokiego przywozu z Chin, i stwierdziła, że Komisja powinna wykorzystać przywóz do Tajlandii również do ustalenia nieznieskształconych wartości zarówno sody kaustycznej, jak i ECH.
- (118) Ponadto grupa Jiangsu Sanmu zauważyła, że wielkość przywozu ECH do Tajlandii z państw innych niż Chiny jest nadal wyższa niż łączny przywóz ECH do Malezji.
- (119) Ponadto grupa Jiangsu Sanmu twierdziła, że Tajlandia powinna mieć pierwszeństwo jako źródło nieznieskształconych wartości odniesienia dla wartości normalnej, ponieważ jest to jedno z państw objętych dochodzeniem.
- (120) Skarżący sprzeciwił się tym argumentom w uwagach do pierwszej i drugiej noty i podkreślił, że znaczna część przywozu z Chin do jednego państwa prawdopodobnie wywarłaby presję na ceny przywozu również z innych państw konkurencyjnych. Skarżący podkreślił, że Chiny jako największy na świecie producent ECH wywierają ogromny wpływ na sąsiednie rynki poprzez swoją masową produkcję i wywóz. W rezultacie ceny importowe ECH i sody kaustycznej do Tajlandii pośrednio miałyby odzwierciedlać zakłócenia cen w Chinach.

- (121) Komisja stwierdziła, że wobec braku przeciwnych dowodów, znaczny przywóz z Chin prawdopodobnie będzie miał wpływ na ogólne ceny importowe. Świadczy o tym rzeczywiście dostosowanie cen przywozu z Chin i przywozu spoza Chin do Tajlandii, w którym to przypadku udział przywozu spoza Chin był znaczny, jak wyjaśniono w motywie 114. Z tego powodu Komisja stosuje praktykę, zgodnie z którą za odpowiednie reprezentatywne kraje nie uznaje krajów o wysokim udziale przywozu kluczowych czynników produkcji z Chin. Komisja podjęła zatem decyzję o nieuwzględnieniu przywozu do Tajlandii ECH i sody kaustycznej jako nieznieskształconych wartości odniesienia w celu ustalenia wartości normalnej.
- (122) Skarżący nie zgodził się jednak z propozycją Komisji, aby wykorzystać Malezję jako źródło nieznieskształconych wartości odniesienia dla ECH i sody kaustycznej. Skarżący twierdził, że Malezja nie spełnia kryteriów pozwalających na uznanie jej za nieznieskształconą wartość odniesienia z dwóch powodów. Po pierwsze, Malezja nie produkuje ciekłej żywicy epoksydowej, która wymaga m.in. stosowania ECH. Po drugie, Malezja nie jest odizolowana od zakłóceń na rynku wpływających na chiński łańcuch produkcji żywicy epoksydowej. Z tych powodów skarżący zaproponował, aby Komisja wykorzystała zamiast tego Brazylię. Według skarżącego Brazylia produkuje większą ilość żywicy epoksydowych, w tym ciekłych żywicy epoksydowych. Ponadto brazylijskie ceny ECH i sody kaustycznej są bardziej dostosowane do cen międzynarodowych niż ceny malezyjskie. Ponadto skarżący twierdził, że brazylijskie ceny importowe ECH i sody kaustycznej są wyższe niż ceny importowe w Malezji.
- (123) Komisja podkreśliła, że Malezja jest krajem, w którym produkuje się żywicę epoksydową, choć rzekomo nie w postaci ciekłej, oraz że Malezja przywoziła ECH i sodę kaustyczną z nieznieskształconych źródeł w znacznych ilościach. Ponadto twierdzenie dotyczące chińskich zakłóceń rozprzestrzeniających się w całej Azji nie zostało poparte dowodami. W związku z tym Komisja odrzuciła tę uwagę.
- (124) Jeżeli chodzi o proponowaną alternatywę, tj. Brazylię, Komisja zauważyła, że przywóz ECH z Chin stanowił 27 % całkowitego przywozu ECH, w porównaniu z 0 % chińskiego przywozu do Malezji tego samego materiału w okresie objętym dochodzeniem. W związku z tym Komisja stwierdziła, że Malezja jest bardziej odpowiednim źródłem do określenia nieznieskształconej wartości ECH niż Brazylia.
- (125) Ponadto w odpowiedzi na pierwszą notę skarżący twierdził, że koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk tajlandzkiego producenta żywicy epoksydowych mogą być zniekształcone, ponieważ miał on rzekomo korzystać ze zniekształconej ceny rynkowej ECH. Skarżący zwrócił się zatem do Komisji o wykorzystanie producentów żywicy epoksydowej w Brazylii, o których wiadomo również, że są bardziej zintegrowani pionowo niż ich tajlandzcy konkurenci, w celu ustalenia nieznieskształconych wartości zysku i kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych. Skarżący nie przedstawił jednak żadnych dowodów na poparcie tego twierdzenia, jak również alternatywnych i możliwych do wykorzystania publicznych dostępnych sprawozdań finansowych brazylijskich producentów. W związku z tym jego uwagi odrzucono jako nieuzasadnione.

3.1.2.4.5. Poziom ochrony socjalnej i ochrony środowiska

- (126) Po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Tajlandia jest najbardziej odpowiednim reprezentatywnym krajem, w odniesieniu do którego odpowiednie dane były łatwo dostępne, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego. Jeżeli chodzi o nieznieskształcone dane ECH i sody kaustycznej, stwierdzono, że Malezja dostarczyła najbardziej odpowiednich reprezentatywnych danych, w związku z czym ocena poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska w odniesieniu do Malezji nie była konieczna.

3.1.2.4.6. Wnioski

- (127) Biorąc pod uwagę wyniki powyższej analizy, należy uznać, że Tajlandia (i Malezja w odniesieniu do ECH i sody kaustycznej) spełniała kryteria przewidziane w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego pozwalające uznać ją za odpowiedni reprezentatywny kraj.

3.1.2.5. Źródła, na podstawie których ustalono poziom nieznieskształconych kosztów

- (128) W pierwszej nocie Komisja podała wykaz czynników produkcji, takich jak materiały, energia i nakłady pracy, wykorzystywanych przez producentów eksportujących do produkcji produktu objętego dochodzeniem i wezwała zainteresowane strony do zgłaszania uwag i przedstawienia dostępnych informacji na temat nieznieskształconych wartości każdego z czynników produkcji wymienionych w tej nodzie.

- (129) W drugiej nocie Komisja stwierdziła, że na potrzeby skonstruowania wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego skorzysta z bazy danych GTA w celu ustalenia poziomu nieznieskształconych kosztów większości czynników produkcji, w szczególności surowców i lignitu. Ponadto Komisja stwierdziła, że wykorzysta dane Banku Tajlandii do ustalenia nieznieskształconych kosztów pracy ⁽⁶⁵⁾, Okręgowego Urzędu ds. Energii Elektrycznej w Tajlandii i tajlandzkiej Komisji Regulacji Energetyki w odniesieniu do energii elektrycznej ⁽⁶⁶⁾ oraz Urzędu Polityki Energetycznej i Planowania Ministerstwa Energii w odniesieniu do gazu ziemnego, a w konsekwencji pary wodnej ⁽⁶⁷⁾.
- (130) Co więcej, w drugiej nocie Komisja zaktualizowała wykaz czynników produkcji na podstawie uwag stron i informacji przedłożonych przez objętych próbą producentów eksportujących w odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.
- (131) Ponadto w drugiej nocie Komisja poinformowała również zainteresowane strony, że ze względu na dużą liczbę czynników produkcji u objętych próbą producentów eksportujących, którzy dostarczyli pełne informacje, oraz nieznaczny udział niektórych surowców w całkowitych kosztach produkcji, te znikome pozycje zaliczono do „materiałów zużywalnych”. Co więcej, Komisja poinformowała, że obliczy procentowy udział materiałów zużywalnych w całkowitym koszcie surowców i zastosuje ten procentowy udział do ponownie obliczonego kosztu surowców, stosując ustalone nieznieskształcone wartości odniesienia w odpowiednim reprezentatywnym kraju.
- 3.1.2.6. Nieznieskształcone koszty i wartości odniesienia
- 3.1.2.6.1. Czynniki produkcji
- (132) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje przedstawione przez zainteresowane strony i zebrane podczas wizyt weryfikacyjnych, w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela 1

Czynniki produkcji żywic epoksydowych

Czynnik produkcji	Kod towaru w Tajlandii (*)	Wartość nieznieskształcona	Jednostka miary
Surowce			
Bisfenol A	2907 23 00	GTA – Tajlandia	8,76 CNY/kg
Epichlorohydryna (ECH)	2910 30	GTA – Malezja	8,89 CNY/kg
Soda kaustyczna (wodorotlenek sodu) 50 %	2815 12 00 10 20	GTA – Malezja	1,68 CNY/kg
Soda kaustyczna (wodorotlenek sodu) 32 %	2815 12 00 10 20	GTA – Malezja	1,68 CNY/kg
Aceton	2914 11 00	GTA – Tajlandia	6,39 CNY/kg
Benzen (lub „petrobenzen” lub „C6H6”)	2902 20 00	GTA – Tajlandia	6,95 CNY/kg
Fenol	2907 11 00 10 10	GTA – Tajlandia	7,35 CNY/kg
Propan	2711 12 00	GTA – Tajlandia	4,68 CNY/kg
Propylen	2901 22 00	GTA – Tajlandia	6,97 CNY/kg

⁽⁶⁵⁾ <https://app.bot.or.th>.⁽⁶⁶⁾ <https://www.pea.co.th> oraz <https://www.mea.or.th>.⁽⁶⁷⁾ <https://www.eppo.go.th>.

Czynnik produkcji	Kod towaru w Tajlandii (*)	Wartość niezniekształcona	Jednostka miary
Eter allilowo-glicydylowy	2910 90 00 10 30	GTA – Tajlandia	33,50 CNY/kg
Siła robocza			
Siła robocza	Nie dotyczy	Bank Tajlandii ⁽⁶⁸⁾ i MOP ⁽⁶⁹⁾	18,55 CNY/godz.
Energia			
Energia elektryczna	Nie dotyczy	Okręgowy Urząd ds. Energii Elektrycznej w Tajlandii ⁽⁷⁰⁾	1,03 CNY/kWh
Gaz ziemny	Nie dotyczy	Urząd Polityki Energetycznej i Planowania Ministerstwa Energii ⁽⁷¹⁾	2,83 CNY/m ³
Para wodna	Nie dotyczy	Urząd Polityki Energetycznej i Planowania Ministerstwa Energii ⁽⁷²⁾	215,7 CNY/t
Lignit	2702 10	GTA – Tajlandia	0,27 CNY/kg

(*) Z wyjątkiem EHC i sody kaustycznej

- (133) Komisja wzięła pod uwagę wartość pośrednich kosztów produkcji, aby uwzględnić koszty, które nie zostały uwzględnione we wspomnianych powyżej czynnikach produkcji. Metodę tę należy wyjaśnić w motywach 158–160.

3.1.2.6.2. Surowce

- (134) Aby ustalić niezniekształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu producenta reprezentatywnego kraju, Komisja jako podstawę wykorzystała średnią ważoną cenę importową stosowaną przy przywozie do reprezentatywnego kraju podanej w GTA, do której dodano należności celne przywozowe i koszty transportu. Cenę importową w reprezentatywnym kraju obliczono jako średnią ważoną cenę jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem Chin i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 ⁽⁷³⁾. Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z Chin do reprezentatywnego kraju, ponieważ w motywie 103 uznała, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w Chin nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe. Komisja uznała, że pozostałe dane ilościowe są reprezentatywne.

⁽⁶⁸⁾ https://app.bot.or.th/BTWS_STAT/statistics/BOTWEBSTAT.aspx?reportID=636&language=ENG, w szczególności średnie wyznaczenie sklasyfikowane według gałęzi (ISIC Rev.4) dla sektora wytwórczego, w okresie objętym dochodzeniem. Następnie skorygowano dane w celu uwzględnienia 5,2 % składek na ubezpieczenia społeczne dla pracodawcy i dodatkowych 5 % składek na ubezpieczenia społeczne dla pracownika (źródło: <https://www.papayaglobal.com/countrypedia/country/thailand>). Wyszczególniono w załączniku IV.

⁽⁶⁹⁾ https://rshiny.ilo.org/dataexplorer59/?lang=en&id=HOW_TEMP_SEX_AGE_ECO_NB_A, w szczególności średnia godzina faktycznie przepracowana w przeliczeniu na pracownika w 2023 r. w sektorze wytwórczym. Wyszczególniono w załączniku IV.

⁽⁷⁰⁾ Okręgowy Urząd ds. Energii Elektrycznej, dane za maj 2023 r. (<https://www.pea.co.th/Portals/1/Knowledge%20PEA/PEA%20Electricity%20Tariffs%20MAY66%20Unofficial%20Translation.pdf?ver=2024-05-23-112008-353>), Taryfa wielostrefowa (taryfa TOU) – duże przedsiębiorstwa świadczące usługi o charakterze ogólnym, poziom napięcia poniżej 22 kV Wyszczególniono w załączniku IV.

⁽⁷¹⁾ Ministerstwo Energii – Urząd Polityki Energetycznej i Planowania (tabela 7.2.4) <https://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static>.

⁽⁷²⁾ Tamże. Opis metody obliczania wartości odniesienia dla pary wodnej znajduje się w sekcji 1.10.

⁽⁷³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj>). Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej.

- (135) W odniesieniu do szeregu czynników produkcji rzeczywiste koszty ponoszone przez współpracujących producentów eksportujących stanowiły znikomy udział w całkowitych kosztach surowców (do 2,5 %) w okresie objętym dochodzeniem. Ponieważ wartość zastosowana w odniesieniu do nich nie miała znaczącego wpływu na obliczanie marginesu dumpingu niezależnie od wykorzystanego źródła, Komisja postanowiła uwzględnić te koszty w materiałach zużywalnych, jak wyjaśniono w motywie 157.
- (136) W celu ustalenia nieznieskształconej ceny surowców, jak przewidziano w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, Komisja zastosowała odpowiednie cła przywozowe w reprezentatywnym kraju lub w Malezji w odniesieniu do ECH i sody kaustycznej.
- (137) Komisja ujęła koszt transportu poniesiony przez współpracujących producentów eksportujących z tytułu dostaw surowców jako odsetek rzeczywistego kosztu tych surowców, a następnie zastosowała taki sam odsetek wobec nieznieskształconego kosztu tych samych surowców, aby uzyskać nieznieskształcony koszt transportu. Komisja uznała, że w kontekście przedmiotowego dochodzenia istnieją podstawy, aby wykorzystać iloraz kosztów surowców zakupionych przez producenta eksportującego i zgłoszonych kosztów transportu jako przesłankę do oszacowania nieznieskształconych kosztów transportu surowców w momencie dostarczenia do fabryki przedsiębiorstwa.
- (138) W następstwie drugiej noty grupa Jiangsu Sanmu podniosła kwestię, że Komisja zastosowała tę samą wartość odniesienia do sody kaustycznej w dwóch stężeniach (roztwór 32 % i 50 %) i zaproponowała dostosowanie w celu uwzględnienia wyższej ceny rynkowej, jaką zazwyczaj wymaga się za produkt o stężeniu 50 %.
- (139) Komisja przyznała, że cena rynkowa sody kaustycznej o stężeniu 50 % jest rzeczywiście wyższa niż cena dla roztworu 32 %. Dostępna cena odniesienia z GTA odnosi się jednak do „wodorotlenku sodu (sody kaustycznej): w roztworze wodnym (ług sodowy lub ciepla soda kaustyczna)”, co oznacza, że ta wartość odniesienia jest średnią ceną przywozu roztworów sody kaustycznej o różnych stężeniach. Biorąc pod uwagę brak danych dotyczących cen dla poszczególnych rodzajów, Komisja stwierdziła, że najbardziej wiarygodnym rozwiązaniem było wykorzystanie tej średniej ceny z GTA. Ponadto przybliżenie wprowadzone tą metodą jest ograniczone przez fakt, że w procesie produkcji epoksydu wykorzystuje się również mieszanekę sody kaustycznej o różnych stężeniach. W związku z tym proponowane dostosowanie zostało odrzucone.
- (140) Grupa Jiangsu Sanmu przedstawiła wniosek dotyczący poziomu handlu, na którym wykorzystywane są dane dotyczące przywozu (źródło: GTA ⁽⁷⁴⁾) i sprzeciwiła się decyzji Komisji, aby oprzeć się na cenach uwzględniających cło, obejmujących fracht morski, ubezpieczenie, opłaty portowe, transport lądowy i cła przywozowe, które miałyby stanowić punkt odniesienia dla chińskich kosztów surowca. Grupa Jiangsu Sanmu podkreśliła, że czynniki te nie mają znaczenia dla procesu produkcji chińskich producentów, którzy głównie dostarczają swój surowiec na rynku krajowym i zawiązują podstawę kosztową w celu określenia wartości normalnej. Innymi słowy, twierdziła ona, że statystyki dotyczące przywozu z państwa trzeciego nie odzwierciedlają dokładnie cen krajowych lub rzeczywistych kosztów zakupu w państwie, którego dotyczy postępowanie, ponieważ poziom cen importowych podlega zakłóceniom ze względu na różne czynniki zewnętrzne, w tym wielkość przywozu, odległość geograficzną między państwami przywozu i wywozu oraz dostępność takich materiałów w tym państwie. Grupa Jiangsu Sanmu zwróciła się zatem do Komisji o odliczenie od wartości czynników produkcji przy przywozie do reprezentatywnego kraju na bazie CIF kosztów związanych z frachtem morskim, transportem lądowym, ubezpieczeniem i należnościami celnymi. W ten sposób ceny odniesienia byłyby zbliżone do cen materiałów do produkcji nabywanych na rynku krajowym.
- (141) Komisja odrzuciła ten argument. Wszystkie elementy przywołane przez grupę Jiangsu Sanmu są kosztami, które muszą znaleźć odzwierciedlenie w cenie ostatecznie naliczanej na rynku reprezentatywnego kraju. Ponadto na ceny końcowe, które zawierają takie elementy, wpływają siły konkurencyjne w krajach przywozu. W związku z tym służą ceny te służą jako wiarygodne źródło ustalania nieznieskształconych kosztów na reprezentatywnych rynkach.
- (142) W następstwie pierwszej noty skarżący zwrócił się do Komisji o dokonanie rozróżnienia między surowcami bezpośrednimi (takimi jak bisfenol A, ECH i soda kaustyczna) wykorzystywanymi konkretnie w procesie produkcji żywic epoksydowych oraz surowcami wyższego szczebla (takimi jak propylen, fenol, aceton, benzen i propan) wykorzystywanymi na etapach wyższego szczebla przez producentów zintegrowanych pionowo.

⁽⁷⁴⁾ Global Trade Atlas: <https://connect.ihsmarkit.com/gta/home/>.

- (143) Komisja zauważyła, że producenci zintegrowani wykorzystują wewnętrznie surowce wyższego szczebla do produkcji bisfenolu A lub ECH, które są bezpośrednimi materiałami do produkcji żywic epoksydowych, i zastosowała wartości odniesienia na podstawie rzeczywistego zużycia surowców przez każdego producenta eksportującego, niezależnie od tego, czy materiały te są surowcami bezpośrednimi, czy też surowcami wyższego szczebla.
- (144) Skarżący twierdził, że jeżeli Komisja włącza propylen i benzen jako surowce, powinna również uwzględniać chlor, glicerol i chlorek wodoru. Ze zweryfikowanych odpowiedzi producentów eksportujących objętych próbą wynika jednak, że zużycie tych materiałów do produkcji stanowi nieznaczną część kosztów produkcji i w związku z tym są one traktowane jako materiały zużywalne.

3.1.2.6.3. Siła robocza

- (145) Aby ustalić wartość odniesienia dla kosztów pracy, Komisja wykorzystwała ostatnie publicznie dostępne dane Banku Tajlandii⁽⁷⁵⁾ dotyczące średnich wynagrodzeń w Tajlandii w okresie objętym dochodzeniem. Zostały one dostosowane w celu uwzględnienia obciążeń socjalnych⁽⁷⁶⁾. Następnie całkowity roczny koszt pracy podzielono przez liczbę godzin w roku (tj. 8 godzin dziennie, pomnożoną przez 5 dni roboczych w tygodniu i przez liczbę tygodni w roku).
- (146) W swoich uwagach do drugiej noty grupa Jiangsu Sanmu sprzeciwiła się przyjęciu tygodniowego wymiaru czasu pracy wynoszącego 40 godzin, jak opisano w motywie 145, uznając, że nie doszacowała rzeczywistego czasu pracy. Grupa Jiangsu Sanmu odniosła się do tajlandzkiego Ministerstwa Pracy, które dopuszcza do 48 godzin tygodniowo. Ponadto przedsiębiorstwo stwierdziło, że obliczenia Komisji nie uwzględniają godzin nadliczbowych, co jest powszechną praktyką w Tajlandii. W swoich uwagach grupa Jiangsu Sanmu podkreśliła, że zgodnie z tajlandzkim prawem pracy godziny nadliczbowe są wypłacane w wymiarze co najmniej 1,5-krotności standardowej stawki wynagrodzenia za normalny dzień pracy i maksymalnie 2-krotności za pracę w dni odpoczynku, dni ustawowo wolne od pracy lub podczas urlopu wypoczynkowego.
- (147) Komisja zauważyła, że grupa Jiangsu Sanmu nie przedstawiła żadnych konkretnych dowodów wskazujących na to, że pracownicy zajmujący się produkcją żywic epoksydowych w Tajlandii pracują ponad 40 godzin. Przypomniano, że jeżeli zainteresowane strony zamierzają zakwestionować złożone oceny Komisji w ramach obliczania wartości normalnej, to do nich należy dostarczenie konkretnych dowodów wykazujących istnienie oczywistego błędu w ocenie popełnionego przez Komisję w odniesieniu do okoliczności uwzględnionych do celów tego obliczenia. Podobnie jak w przypadku CCCME⁽⁷⁷⁾ grupa Jiangsu Sanmu twierdziła, że tygodniowy czas pracy jest w rzeczywistości wyższy w Tajlandii, ale nie oparła się na konkretnych dowodach. W analogicznej sytuacji w CCCME Sąd stwierdził, że „skarżące nie przedstawiły dowodu popełnienia przez Komisję oczywistego błędu w ocenie, przyjmując wartość 40 godzin tygodniowo pracy w Tajlandii w celu obliczenia kosztów pracy związanych z produkcją produktu objętego postępowaniem”⁽⁷⁸⁾. W związku z powyższym Komisja odrzuciła ten argument.
- (148) W swoich uwagach do drugiej noty skarżący zakwestionował metodykę zastosowaną przez Komisję w celu ustalenia kosztów pracy i argumentował, że należy je dostosować do poprzednich dochodzeń, w których jako reprezentatywny kraj wykorzystano Tajlandię (tj. do postępowania antydumpingowego dotyczącego elementów złącznych z żeliwa lub stali z Chin⁽⁷⁹⁾). Ponadto skarżący zauważył, że szacowany jednostkowy koszt pracy był znacznie niższy niż w toku dochodzenia w sprawie elementów złącznych (tj. od dnia 1 lipca 2019 r. do dnia 30 czerwca 2020 r.).
- (149) Komisja wyjaśniła, że do ustalenia nieznieskształconej wartości kosztów pracy wykorzystwała tę samą metodykę i źródła jak w przypadku elementów złącznych. Argument ten został zatem odrzucony.

⁽⁷⁵⁾ https://app.bot.or.th/BTWS_STAT/statistics/BOTWEBSTAT.aspx?reportID=636&language=ENG, w szczególności średnie wynagrodzenie sklasyfikowane według gałęzi (ISIC Rev.4) dla sektora wytwórczego, w okresie objętym dochodzeniem. Następnie skorygowano dane w celu uwzględnienia 5,2 % składek na ubezpieczenia społeczne dla pracodawcy i dodatkowych 5 % składek na ubezpieczenia społeczne dla pracownika (źródło: <https://www.papayaglobal.com/countrypedia/country/thailand/>).

⁽⁷⁶⁾ <https://www.papayaglobal.com/countrypedia/country/thailand/>.

⁽⁷⁷⁾ Wyrok z dnia 2 października 2024 r., China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products (CCCME) i in./Komisja Europejska, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663.

⁽⁷⁸⁾ Tamże, pkt 162.

⁽⁷⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/191 z dnia 16 lutego 2022 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 36, 17.2.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/191/oj), motywy 259–260.

3.1.2.6.4. Energia elektryczna

- (150) Aby ustalić cenę odniesienia energii elektrycznej, Komisja wykorzystwała notowania cen energii elektrycznej dla przedsiębiorstw, w tym przedsiębiorstw przemysłowych i przedsiębiorstw państwowych, dostępne na stronie internetowej Okręgowego Urzędu ds. Energii Elektrycznej⁽⁸⁰⁾, 4.2 Taryfa wielostrefowa (taryfa TOU). Komisja wykorzystała dane dotyczące przemysłowych cen energii elektrycznej w odpowiednim zakresie zużycia 4.2.3: Poniżej 12 kV.
- (151) Ta opłata za energię elektryczną pozostaje niezmienną od 2018 r. i jest aktualizowana co miesiąc przy użyciu instrumentu o nazwie „dopłata Ft”. Opłaty za energię elektryczną naliczane za każdy miesiąc oblicza się zatem jako:
- podstawową opłatę za energię elektryczną, zgodnie z taryfami opisanymi powyżej, które przez lata utrzymywały się na stałym poziomie, PLUS/MINUS
 - opłata wyrównawcza (Ft), która jest okresowo aktualizowana przez tajlandzką Komisję Regulacji Energetyki (KRE)⁽⁸¹⁾.
- (152) Obliczając wartość odniesienia, Komisja dodała średnią opłatę korygującą za energię do opłaty podstawowej za energię elektryczną za okres objęty dochodzeniem.
- (153) Wartość odniesienia ustalono dla każdego objętego próbą producenta eksportującego na podstawie odpowiedniego zużycia w okresie zapotrzebowania szczytowego i pozaszczytowego, o ile producent eksportujący dokonał rozróżnienia między zużyciem w okresie zapotrzebowania szczytowego i pozaszczytowego. Otrzymane w ten sposób zużycie przypisano do stawek za zużycie energii w okresie zapotrzebowania szczytowego i pozaszczytowego. W przypadkach, gdy objęty próbą producent eksportujący nie wprowadził rozróżnienia między zużyciem energii w okresie zapotrzebowania szczytowego i pozaszczytowego stosowano stawki dla okresu szczytowego zapotrzebowania.

3.1.2.6.5. Gaz ziemny

- (154) Aby ustalić wartość odniesienia gazu, Komisja wykorzystwała ceny gazu dla przedsiębiorstw (użytkowników przemysłowych) w Tajlandii opublikowane przez Urząd Polityki Energetycznej i Planowania Ministerstwa Energii⁽⁸²⁾. Komisja wykorzystwała odpowiednie ceny z tabeli 7.2-4: Zużycie energii końcowej na mieszkańca. Jako punkt odniesienia Komisja wykorzystwała najnowsze dane dotyczące 2023 r.

3.1.2.6.6. Para wodna

- (155) Aby ustalić wartość odniesienia dla pary wodnej wyrażoną w CNY/t, Komisja rozpoczęła od ceny gazu ziemnego wyrażonej w CNY/m³, obliczonej zgodnie z metodyką przedstawioną w motywie 154. Stosując ogólnie przyjęty współczynnik konwersji⁽⁸³⁾, Komisja oszacowała wartość energetyczną gazu wyrażoną w MMBtu/m³. Następnie, stosując współczynnik efektywności spalania opublikowany przez Departament Energii USA⁽⁸⁴⁾, Komisja określiła ilość energii gazowej, którą można przenieść na parę wodną, wyrażoną w Btu/m³ gazu. Korzystając z odpowiedniej tabeli opublikowanej przez Departament Energii USA, Komisja określiła ilość energii zmagazynowanej w nasyconej parze pod ciśnieniem 4 MPa, wyrażoną w Btu/kg pary. Poprzez połączenie tych elementów (ceny gazu w CNY/m³, energii przekształconej w parę wodną w Btu/m³ gazu oraz energii magazynowanej jako para wodna w Btu/kg pary) Komisja uzyskała cenę odniesienia pary w CNY/t⁽⁸⁵⁾.

⁽⁸⁰⁾ Okręgowy Urząd ds. Energii Elektrycznej, dane za maj 2023 r. (<https://www.pea.co.th/Portals/1/Knowledge%20PEA/PEA%20Electricity%20Tariffs%20MAY66%20Unofficial%20Translation.pdf?ver=2024-05-23-112008-353>), Taryfa wielostrefowa (taryfa TOU) – duże przedsiębiorstwa świadczące usługi o charakterze ogólnym, poziom napięcia poniżej 12 kV.

⁽⁸¹⁾ <https://www.mea.or.th/en/our-services/tariff-calculation/latestft>.

⁽⁸²⁾ Ministerstwo Energii – Urząd Polityki Energetycznej i Planowania (tabela 7.2.4) <https://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static>. Ostatnia data dostępu: 9 października 2024 r.

⁽⁸³⁾ Źródło wartości energetycznej w MMBtu jednego metra sześciennego gazu ziemnego: Kalkulator MMBTU gazu ziemnego do m³ i m³ do MMBTU + wykres (learnmetrics.com). Ostatnia data dostępu: 16 października 2024 r.

⁽⁸⁴⁾ Źródło efektywności spalania: <https://www.energy.gov/eere/amo/articles/benchmark-fuel-cost-steam-generation>. Ostatnia data dostępu: 11 października 2024 r.

⁽⁸⁵⁾ Chociaż obliczenia dotyczyły konkretnie pary wodnej na poziomie 4 MPa, z tabel Departamentu Energii USA wynika, że zmiana cen wyniosłaby mniej niż 0,6 % w przypadku pary wodnej przy 1 MPa.

3.1.2.6.7. Lignit

- (156) Aby ustalić nieznieskształconą cenę lignitu do zakładu producenta reprezentatywnego kraju, Komisja jako podstawę wykorzystwała średnią ważoną cenę importową stosowaną przy przywozie do reprezentatywnego kraju podanej w GTA, do której dodano należności celne przywozowe i koszty transportu, jak wyjaśniono w motywie 134.

3.1.2.6.8. Materiały zużywalne

- (157) Ze względu na dużą liczbę czynników produkcji u objętych próbą współpracujących producentów eksportujących, którzy dostarczyli pełne informacje, oraz nieznaczny udział niektórych surowców w całkowitych kosztach produkcji, niektóre czynniki produkcji uznano za materiały zużywalne. Komisja obliczyła procentowy udział materiałów zużywalnych w całkowitym koszcie produkcji i zastosowała ten procentowy udział do ponownie obliczonego kosztu produkcji, stosując wartości odniesienia.

3.1.2.6.9. Pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zyski

- (158) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „[s]konstruowana wartość normalna obejmuje nieznieskształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.
- (159) Pośrednie koszty produkcji poniesione przez współpracujących producentów eksportujących wyrażono jako udział w kosztach produkcji rzeczywiście poniesionych przez producentów eksportujących. Odsetek ten zastosowano do nieznieskształconych kosztów produkcji.
- (160) W celu ustalenia nieznieskształconej i odpowiedniej kwoty pośrednich kosztów produkcji, kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku Komisja oparła się na dostarczonych przez przedsiębiorstwo danych finansowych za rok obrotowy kończący się 31 marca 2024 r. w odniesieniu do przedsiębiorstwa *Aditya Birla Chemicals (Thailand) Co., Ltd.*, w wersji nieopatrzonej klauzulą poufności. Na podstawie dostępnych danych przedsiębiorstwa *Aditya Birla Chemicals (Thailand) Co., Ltd.* Komisja wykorzystwała 18,0 % jako nieznieskształconą wartość kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz 9,3 % jako nieznieskształconą wartość zysku.

3.1.2.6.10. Obliczenia

- (161) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (162) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość nieznieskształconych kosztów produkcji. Komisja zastosowała nieznieskształcone koszty jednostkowe do rzeczywistego zużycia poszczególnych czynników produkcji współpracującego producenta eksportującego. Powyższe wskaźniki zużycia przekazane przez wnioskodawcę zostały sprawdzone podczas weryfikacji. Komisja pomnożyła wskaźniki zużycia przez nieznieskształcone koszty jednostkowe odnotowane w reprezentatywnym kraju, jak opisano w sekcji 3.1.2.6.2.
- (163) Po ustaleniu wartości nieznieskształconych kosztów produkcji Komisja zastosowała pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, jak wskazano w motywach 158–160. Ustalono je na podstawie sprawozdania finansowego przedsiębiorstwa, jak wyjaśniono w motywie 160.
- (164) Następnie, aby uzyskać nieznieskształcone koszty produkcji, Komisja dodała koszty ogólne produkcji, wyjaśnione w motywie 160, do nieznieskształconych kosztów produkcji.
- (165) Do kosztów produkcji określonych w sposób opisany w poprzednim motywie Komisja zastosowała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk przedsiębiorstwa. Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne wyrażone jako odsetek kosztów sprzedanych towarów i zastosowane do nieznieskształconych kosztów produkcji wyniosły 18,0 %. Zysk wyrażony jako odsetek kosztów sprzedanych towarów i zastosowany do nieznieskształconych kosztów produkcji wyniósł 9,3 %.
- (166) Na tej podstawie Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.

3.1.3. *Cena eksportowa*

- (167) Objęci próbą producenci eksportujący prowadzili wywóz do Unii bezpośrednio na rzecz niezależnych klientów.
- (168) W związku z powyższym cena eksportowa była ceną faktycznie zapłaconą lub należną za produkt objęty postępowaniem przy jego sprzedaży na wywóz do Unii zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego.

3.1.4. *Porównanie*

- (169) W art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego nałożono na Komisję obowiązek dokonania obiektywnego porównania wartości normalnej z ceną eksportową na tym samym poziomie handlu oraz uwzględnienia różnic w czynnikach, co do których wykazano, że mogą wpłynąć na ceny oraz ich porównywalność. W omawianym przypadku Komisja postanowiła porównać wartość normalną i cenę eksportową objętych próbą producentów eksportujących na poziomie handlu *ex-works*. Jak wyjaśniono poniżej, w stosownych przypadkach wartość normalna i cena eksportowa zostały dostosowane w celu: (i) uzyskania ich poziomu przy dostawie na podstawie ceny *ex-works* oraz (ii) uwzględnienia różnic w czynnikach, co do których stwierdzono i wykazano, że mają wpływ na ceny i porównywalność cen.

3.1.4.1. *Dostosowania wartości normalnej*

- (170) Jak wyjaśniono w motywie 161, wartość normalną ustalono na poziomie handlu *ex-works* poprzez wykorzystanie kosztów produkcji wraz z kwotami kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku, które uznano za odpowiednie w odniesieniu do tego poziomu handlu. W związku z tym nie były konieczne dostosowania w celu wyrównania wartości normalnej z powrotem do poziomu *ex-works*.
- (171) Komisja nie znalazła powodów dla dostosowania wartości normalnej, a żaden z producentów eksportujących objętych próbą nie wnioskował o takie dostosowania.

3.1.4.2. *Dostosowania ceny eksportowej*

- (172) W celu skompensowania ceny eksportowej z powrotem do poziomu handlu *ex-works* dokonano dostosowań z tytułu kosztów transportu, ceł, ubezpieczenia, przeładunku i załadunku.
- (173) Uwzględniono następujące czynniki wpływające na ceny i porównywalność cen: koszty kredytu i opłaty bankowe.

3.1.5. *Marginesy dumpingu*

- (174) W przypadku objętych próbą współpracujących producentów eksportujących Komisja porównała średnią ważoną wartości normalnej każdego rodzaju produktu podobnego ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiedniego rodzaju produktu objętego postępowaniem, zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego.
- (175) Na tej podstawie wyliczono następujące tymczasowe średnie ważne marginesów dumpingu, wyrażone jako odsetek ceny CIF na granicy Unii przed ocenieniem:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowy margines dumpingu
Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd.	24,2 %
Grupa Sinochem, składająca się z	40,8 %
— Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd.	
— Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd.	
— Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd.	

- (176) W odniesieniu do współpracujących producentów eksportujących nieobjętych próbą Komisja dokonała obliczenia średniej ważonej marginesu dumpingu, zgodnie z art. 9 ust. 6 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym margines ten określono na podstawie marginesów ustalonych dla objętych próbą producentów eksportujących.

- (177) Na tej podstawie tymczasowy margines dumpingu nieobjętych próbą współpracujących producentów eksportujących ustalono na 30,3 %.
- (178) W odniesieniu do wszystkich innych producentów eksportujących w Chinach Komisja określiła margines dumpingu na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (179) W tym celu Komisja określiła poziom współpracy producentów eksportujących. Poziom współpracy to wielkość wywozu współpracujących producentów eksportujących do Unii wyrażona jako odsetek łącznego przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii w okresie objętym dochodzeniem, ustalonego na podstawie danych Eurostatu.
- (180) Poziom współpracy w przedmiotowej sprawie jest wysoki, ponieważ wywóz dokonywany przez chińskich współpracujących producentów eksportujących stanowił około 85 % łącznego przywozu z Chin w okresie objętym dochodzeniem. Na tej podstawie Komisja postanowiła ustanowić margines dumpingu dla niewspółpracujących producentów eksportujących na poziomie grupy z najwyższym marginesem dumpingu.
- (181) Tymczasowe marginesy dumpingu, wyrażone jako odsetek ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowy margines dumpingu
Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd.	24,2 %
Grupa Sinochem składająca się z	40,8 %
— Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd.	
— Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd.	
— Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd.	
Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące	30,3 %
Cały pozostały przywóz pochodzący z Chin	40,8 %

3.2. Ogólna metodyka dla Republiki Korei, Tajwanu i Tajlandii

- (182) W motywach 183–191 poniżej Komisja przedstawiła ogólną metodykę, którą zastosowała do obliczeń wysokości dumpingu. W uzasadnionych przypadkach wszystkie kwestie związane z konkretnym państwem lub przedsiębiorstwem, istotne z punktu widzenia przedmiotowych obliczeń, zostały omówione w poniższych sekcjach poświęconych konkretnym państwom.

3.2.1. Wartość normalna

- (183) Komisja zbadała w pierwszej kolejności, czy łączna wielkość sprzedaży krajowej dla poszczególnych objętych próbą producentów eksportujących była reprezentatywna, zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Sprzedaż krajową uznaje się za reprezentatywną, jeśli łączna wielkość sprzedaży krajowej produktu podobnego niezależnym klientom na rynku krajowym na jednego producenta eksportującego stanowi co najmniej 5 % łącznej wielkości sprzedaży eksportowej produktu objętego postępowaniem do Unii w okresie objętym dochodzeniem.
- (184) Następnie Komisja określiła te rodzaje produktu sprzedawane na rynku krajowym, które były identyczne lub porównywalne z rodzajami produktu sprzedawanymi na wywóz do Unii w odniesieniu do producentów eksportujących z reprezentatywną sprzedażą krajową.
- (185) W dalszej kolejności Komisja przeanalizowała, czy sprzedaż krajowa dokonywana przez każdego objętego próbą producenta eksportującego na rynku krajowym w przypadku każdego rodzaju produktu, który jest identyczny lub porównywalny z rodzajem produktu sprzedawanym na wywóz do Unii, była reprezentatywna zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Sprzedaż krajowa danego rodzaju produktu jest reprezentatywna, jeżeli całkowita wielkość sprzedaży krajowej tego rodzaju produktu niezależnym klientom w okresie objętym dochodzeniem stanowi co najmniej 5 % całkowitej sprzedaży eksportowej identycznego lub porównywalnego rodzaju produktu do Unii.

- (186) Następnie Komisja określiła w odniesieniu do każdego rodzaju produktu udział sprzedaży z zyskiem niezależnym klientom na rynku krajowym w okresie objętym dochodzeniem, by móc zdecydować, czy do obliczenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia podstawowego należy zastosować rzeczywistą sprzedaż krajową.
- (187) Wartość normalna opiera się na rzeczywistej cenie krajowej każdego rodzaju produktu niezależnie od tego, czy sprzedaż ta jest dokonywana z zyskiem, jeżeli:
- a) wielkość sprzedaży danego rodzaju produktu, sprzedawanego po cenie sprzedaży netto równej obliczonym kosztom produkcji lub wyższej od tych kosztów, stanowiła ponad 80 % całkowitej wielkości sprzedaży tego rodzaju produktu; oraz
 - b) średnia ważona cena sprzedaży tego rodzaju produktu jest równa jednostkowym kosztom produkcji lub od nich wyższa.
- (188) W tym przypadku wartość normalna jest średnią ważoną cen całej sprzedaży krajowej tego rodzaju produktu w okresie objętym dochodzeniem.
- (189) Za wartość normalną przyjmuje się rzeczywistą cenę krajową danego rodzaju produktu wyłącznie dla sprzedaży krajowej z zyskiem w okresie objętym dochodzeniem, jeżeli:
- a) wielkość sprzedaży z zyskiem tego rodzaju produktu odpowiada nie więcej niż 80 % całkowitej wielkości sprzedaży tego rodzaju; lub
 - b) średnia ważona cena tego rodzaju produktu jest niższa od jednostkowego kosztu produkcji.
- (190) W przypadkach, w których sprzedaż danego rodzaju produktu podobnego w zwykłym obrocie handlowym nie miała miejsca lub była niedostateczna, bądź gdy danego rodzaju produktu nie sprzedawano w reprezentatywnych ilościach na rynku krajowym, Komisja konstruowała wartość normalną zgodnie z art. 2 ust. 3 i 6 rozporządzenia podstawowego.
- (191) Wartość normalną skonstruowano poprzez dodanie do średniego kosztu produkcji produktu podobnego wytwarzanego przez każdego objętego próbą producenta eksportującego w okresie objętym dochodzeniem następujących elementów:
- a) średniej ważonej kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych poniesionych przez każdego objętego próbą producenta eksportującego przy sprzedaży krajowej produktu podobnego w zwykłym obrocie handlowym w okresie objętym dochodzeniem; oraz
 - b) średniej ważonej zysku osiąganego przez każdego objętego próbą producenta eksportującego z tytułu sprzedaży krajowej produktu podobnego w zwykłym obrocie handlowym w okresie objętym dochodzeniem.
- (192) Skarżący twierdził, że zgodnie z art. 2 ust. 3 rozporządzenia podstawowego wartość normalna powinna zostać skonstruowana ze względu na fakt, że ceny krajowe były niższe od kosztów produkcji po skorygowaniu o zniekształcone koszty produkcji w Korei, Tajwanie i Tajlandii. Argumentował on mianowicie, że chiński nadmiar mocy produkcyjnych zakłóca azjatycki rynek żywicy epoksydowej, co skutkuje sztucznie zaniżonymi cenami żywicy epoksydowej i materiałów do jej produkcji, w tym bisfenolu A i epichlorohydryny („ECH”). Zgodnie z tym twierdzeniem chińska nadwyżka mocy produkcyjnych w zakresie żywicy epoksydowej i materiałów do jej produkcji, w połączeniu ze sztucznie zaniżonymi cenami energii w Korei i Tajwanie, zniekształciła koszty produkcji i ceny żywicy epoksydowej w Korei, Tajwanie i Tajlandii. Sytuacja ta rzekomo uniemożliwiła właściwe porównanie sprzedaży krajowej i eksportowej, przez co niemożliwe było ustalenie, czy sprzedaż na rynku krajowym odbywała się „w zwykłym obrocie handlowym”.
- (193) Skarżący zwrócił się do Komisji o skorzystanie z szerokiego upoważnienia do dostosowania kosztów na podstawie art. 2 ust. 5 rozporządzenia podstawowego poprzez dostosowanie kosztów produkcji eksporterów w celu odzwierciedlenia nieznieskształconych cen ECH i bisfenolu A. Twierdził on, że działanie to było konieczne do ustalenia, czy ceny sprzedaży na rynku krajowym były niższe od kosztów produkcji.
- (194) Komisja uznała, że skarżący nie wykazał, że spełnione zostały warunki dostosowania kosztów zgodnie z art. 2 ust. 5. Ponadto twierdzenia te były nieuzasadnione. W szczególności domniemany wpływ chińskiej nadwyżki mocy produkcyjnych na ceny na rynkach bisfenolu A i ECH w całej Azji. Na przykład dochodzenie wykazało, że cena zakupu ECH w Korei w okresie objętym dochodzeniem, pomimo twierdzeń dotyczących wysokiego przywozu z Chin, była wyższa niż średnia cena importowa ECH w Malezji, gdzie nie istniał przywóz z Chin. Było to sprzeczne z twierdzeniem skarżącego, jakoby chińska nadwyżka mocy produkcyjnych spowodowała niższe ceny surowców, w szczególności ECH, w Korei.

- (195) Ponadto argument dotyczący chińskiej nadwyżki mocy produkcyjnych w odniesieniu do bisfenolu A nie został poparty dowodami, ponieważ statystyki GTA ⁽⁸⁶⁾ wykazały, że wywóz z Chin stanowił jedynie 1 % światowego wywozu bisfenolu A.
- (196) Twierdzenie dotyczące sztucznie zaniżonych cen energii w Korei i Tajwanie również nie zostało poparte dowodami. Argument ten opierał się przede wszystkim na pozycji dominującej przedsiębiorstw państwowych na rynku energii elektrycznej oraz porównaniach cen energii elektrycznej z cenami w Unii i Japonii. Takie różnice cenowe same w sobie nie mogą jednak w żadnym przypadku świadczyć o istnieniu znaczących zakłóceń na rynku danego państwa. Skarżący zignorował na przykład źródła energii i związane z jej wytwarzaniem koszty, które odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu cen energii elektrycznej.
- (197) Skarżący twierdził ponadto, że główny dostawca energii elektrycznej w Korei zgłosił straty w cenach zakupu i sprzedaży za kWh w niektórych okresach, jednak nie obejmowały one w pełni okresu objętego dochodzeniem. Podobną sytuację zaobserwowano w Tajwanie. Chociaż może to wskazywać na wyzwania finansowe dla dostawców energii, takie twierdzenia były niewystarczające, aby wykazać istnienie zakłóceń na rynku, bez przeprowadzenia kompleksowej oceny czynników leżących u ich podstaw, takich jak metody produkcji energii, polityka rządowa i dynamika rynku, które nie zostały przedstawione ani przeanalizowane przez skarżącego.
- (198) Komisja uznała zatem, że informacje przedstawione przez skarżącego nie były wystarczające do przeprowadzenia odpowiedniej analizy rzekomych zakłóceń na azjatyckim rynku żywicy epoksydowej spowodowanych przez chińską nadwyżkę mocy produkcyjnych powodującą sztuczne zaniżanie cen żywicy epoksydowej i materiałów do jej produkcji w Korei, Tajwanie i Tajlandii oraz że w połączeniu ze sztucznie zaniżonymi cenami energii w Korei i Tajwanie zniekształciły one koszty produkcji i ceny żywicy epoksydowej. Argument ten został zatem odrzucony.

3.2.2. *Cena eksportowa*

- (199) Producenci eksportujący dokonywali wywozu do Unii bezpośrednio do niezależnych klientów lub za pośrednictwem przedsiębiorstw powiązanych działających jako importerzy.
- (200) Gdy producenci eksportujący wywozili produkt objęty postępowaniem bezpośrednio do niezależnych klientów w Unii, za cenę eksportową uważało się cenę faktycznie zapłaconą lub należną za produkt objęty postępowaniem sprzedany na wywóz do Unii, zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego.
- (201) Gdy producenci eksportujący wywozili produkt objęty postępowaniem do Unii za pośrednictwem przedsiębiorstw powiązanych działających jako importer, cena eksportowa została ustalona na podstawie ceny, po której produkt przepięziony został po raz pierwszy odsprzedany niezależnym klientom w Unii, zgodnie z art. 2 ust. 9 rozporządzenia podstawowego. W takim przypadku dokonano dostosowań ceny, uwzględniając wszystkie koszty poniesione między przywozem a odsprzedażą, w tym koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zyski.

3.2.3. *Porównanie*

- (202) W art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego nałożono na Komisję obowiązek dokonania obiektywnego porównania wartości normalnej z ceną eksportową na tym samym poziomie handlu oraz uwzględnienia różnic w czynnikach, co do których wykazano, że mogą wpłynąć na ceny oraz ich porównywalność. W omawianym przypadku Komisja postanowiła porównać wartość normalną i cenę eksportową objętych próbą producentów eksportujących na poziomie *ex-works*. Jak wyjaśniono poniżej, w stosownych przypadkach wartość normalna i cena eksportowa zostały dostosowane w celu: (i) wyrównania ich do poziomu *ex-works* oraz (ii) uwzględnienia różnic w czynnikach, co do których stwierdzono i wykazano, że mają wpływ na ceny i porównywalność cen.

3.3. **Republika Korei**

- (203) W ramach niniejszego dochodzenia próbą objęto dwóch producentów eksportujących w Korei, tj. Kukdo Chemical Co., Ltd. i Kumho P&B Chemicals, Inc.

⁽⁸⁶⁾ <https://connect.ihsmarkit.com/gta/home/>.

- (204) Spółka zależna należąca w całości do Kukdo Chemical Co., Ltd., Kukdo Finechem Co., Ltd. również produkowała i sprzedawała produkt objęty postępowaniem w okresie objętym dochodzeniem i współpracowała w ramach niniejszego dochodzenia. Oba producentów eksportujących uznano za część grupy Kukdo.
- (205) Na rynku krajowym obaj producenci eksportujący/grupy bezpośrednio sprzedawali produkt objęty postępowaniem niezależnym klientom. Podobnie sprzedaży do Unii dokonywano albo bezpośrednio na rzecz niezależnych klientów, albo za pośrednictwem przedsiębiorstw powiązanych.

3.3.1. Wartość normalna

- (206) Wartość normalną w odniesieniu do obu koreańskich producentów eksportujących/grup ustalono zgodnie z ogólną metodyką określoną w sekcji 3.2.1 powyżej. W rezultacie wartość normalną w przypadku większości rodzajów produktu eksportowanych do Unii ustalono na podstawie rzeczywistych cen krajowych. Wartość normalna pozostałych rodzajów produktu została skonstruowana, ponieważ żaden z dwóch producentów eksportujących nie prowadził sprzedaży krajowej tych rodzajów produktu, a Komisja nie dysponowała żadnymi innymi informacjami na temat cen odnośnych rodzajów produktu.

3.3.2. Cena eksportowa

- (207) W przypadku obu koreańskich producentów eksportujących/grup prowadzono sprzedaż do Unii bezpośrednio lub za pośrednictwem przedsiębiorstwa powiązanego. Cena eksportowa została ustalona z zastosowaniem ogólnej metodyki określonej w sekcji 3.2.2 powyżej.
- (208) Jeżeli chodzi o sprzedaż eksportową za pośrednictwem powiązanego importera, ceny eksportowe ustalono zgodnie z art. 2 ust. 9 rozporządzenia podstawowego na podstawie cen, po których towary po raz pierwszy odsprzedano niepowiązanemu klientowi w Unii. W takim przypadku dokonano korekty ceny o wszystkie koszty poniesione pomiędzy przywozem a odsprzedażą. Ponadto odjęto koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne przedsiębiorstw powiązanych oraz zysk w wysokości [1–5 %], o którym informacje uzyskano od współpracującego importera niepowiązanego. Dane pochodzące od drugiego współpracującego importera wyłączono, ponieważ odnotował on stratę.

3.3.3. Porównanie

- (209) Jak wyjaśniono w motywie 202, Komisja porównała wartość normalną i cenę eksportową objętych próbą producentów eksportujących/grup na podstawie ceny *ex-works*.

3.3.3.1. Dostosowania wartości normalnej

- (210) W celu wyrównania wartości normalnej do poziomu *ex-works* dokonano dostosowania pod kątem kosztów transportu krajowego, ubezpieczenia, przeładunku i załadunku.
- (211) Uwzględniono następujące czynniki wpływające na ceny i porównywalność cen: koszty kredytu, zwrot cel i koszty pakowania.

3.3.3.2. Dostosowania ceny eksportowej

- (212) W celu wyrównania ceny eksportowej do poziomu *ex-works* dokonano dostosowania pod kątem kosztów transportu, ubezpieczenia, przeładunku i załadunku, a także pakowania i kosztów kredytu.
- (213) Uwzględniono następujące czynniki wpływające na ceny i porównywalność cen: koszty pakowania, koszty kredytu i opłaty bankowe.
- (214) W odniesieniu do dostosowania ceny eksportowej z tytułu prowizji Komisja ustaliła, że niektóre z powiązanych przedsiębiorstw handlowych działały w charakterze przedstawicieli pracujących na zasadzie prowizji i otrzymywały wynagrodzenie za pełnienie odpowiednich funkcji, powiększone o marżę. Uzasadnione było zatem dostosowanie z tytułu prowizji skonstruowanej na podstawie odpowiednich kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku nominalnego.

3.3.4. Marginesy dumpingu

- (215) W przypadku współpracujących producentów eksportujących z Korei Komisja porównała średnią ważoną wartości normalnej każdego rodzaju produktu podobnego ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiedniego rodzaju produktu objętego postępowaniem, zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego.
- (216) Marginesy dumpingu wyrażone jako wartość procentowa ceny importowej CIF na granicy Wspólnoty przed ocenieniem są następujące:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowy margines dumpingu
Kukdo Chemical Co., Ltd., Kukdo Finechem Co., Ltd.	0 %
Kumho P&B Chemicals, Inc	2,4 %

- (217) Komisja zbadała, czy w przypadku Korei można udowodnić, że poziom dumpingu dla całego kraju wynosił mniej niż 2 % zgodnie z art. 9 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Uznano, że aby oszacować poziom dumpingu przedsiębiorstw nieobjętych próbą, należy dokonać ekstrapolacji wyników kontroli wyrywkowej, w tym przedsiębiorstw, w przypadku których nie stwierdzono występowania dumpingu. Wielkość dumpingu w próbie, wyrażona jako odsetek wartości cif wywozu przedsiębiorstw objętych próbą była mniejsza niż 0 %. W związku z tym nie ustalono ogólnego marginesu dumpingu dla Republiki Korei.
- (218) W tych okolicznościach Komisja zamierza zakończyć obecne postępowanie w odniesieniu do przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z Republiki Korei, zgodnie z art. 9 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.
- (219) Biorąc pod uwagę powyższe wnioski, rejestracja przywozu produktu podobnego z Korei zostanie zaprzestana.
- (220) Zainteresowane strony proszone są o przedstawienie uwag na temat zamiaru zakończenia przez Komisję postępowania wobec Republiki Korei w terminie 15 dni od opublikowania niniejszego rozporządzenia.

3.4. Tajwan

- (221) W okresie objętym dochodzeniem w Tajwanie działało dwóch producentów eksportujących, tj. Chang Chun Plastics Co. i Nan Ya Plastics Corporation. Obaj producenci eksportujący współpracowali. Sprzedaż do Unii przez jednego z producentów eksportujących była dokonywana bezpośrednio na rzecz niezależnych klientów. Drugi producent eksportujący prowadził sprzedaż do Unii zarówno bezpośrednio, jak i pośrednio poprzez powiązanego importera w Unii. Na rynku krajowym obaj producenci eksportujący sprzedawali produkt objęty postępowaniem bezpośrednio niezależnym klientom.

3.4.1. Wartość normalna

- (222) Wartość normalna w odniesieniu do obu tajwańskich producentów eksportujących została ustalona zgodnie z ogólną metodyką określoną w sekcji 3.2.1 powyżej. W rezultacie wartość normalną w przypadku większości rodzajów produktu eksportowanych do Unii ustalono na podstawie rzeczywistej ceny krajowej. W przypadku braku sprzedaży krajowej danego rodzaju produktu podobnego wartość normalną konstruowano z uwagi na brak możliwości ujawnienia istotnych informacji na temat ceny sprzedaży krajowej innych objętego próbą producenta danego rodzaju produktu bez naruszania poufności tego producenta.

3.4.2. Cena eksportowa

- (223) Jeden tajwański producent eksportujący prowadził wywóz do Unii bezpośrednio. W odniesieniu do tego wywozu cenę eksportową ustalono zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego, jak wyjaśniono w sekcji 3.2.2 powyżej.
- (224) Drugi producent eksportujący dokonywał wywozu do Unii bezpośrednio i za pośrednictwem powiązanego importera mającego siedzibę w Unii. W przypadku wywozu za pośrednictwem importera z Unii cena eksportowa została skonstruowana na podstawie art. 2 ust. 9 rozporządzenia podstawowego.

3.4.3. Porównanie

- (225) Jak wyjaśniono w motywie 202, Komisja porównała wartość normalną i cenę eksportową objętych próbą producentów eksportujących/grup na podstawie ceny *ex-works*.

3.4.3.1. Dostosowania wartości normalnej

- (226) W celu wyrównania wartości normalnej do poziomu *ex-works* dokonano dostosowania pod kątem kosztów frachtu, ubezpieczenia, przeładunku i załadunku.
- (227) Uwzględniono następujące czynniki wpływające na ceny i porównywalność cen: koszty kredytu i koszty pakowania.

3.4.3.2. Dostosowania ceny eksportowej

- (228) W celu wyrównania ceny eksportowej z powrotem do poziomu handlu *ex-works* dokonano dostosowań z tytułu frachtu, przeładunku i kosztów dodatkowych, frachtu morskiego, ubezpieczenia morskiego, opłaty za pośrednictwo celne, opłaty za promocję handlu, cel.
- (229) Uwzględniono następujące czynniki wpływające na ceny i porównywalność cen: koszty pakowania, prowizja, koszty kredytu i opłaty bankowe.
- (230) W odniesieniu do dostosowania ceny eksportowej z tytułu prowizji Komisja ustaliła, że powiązane przedsiębiorstwo handlowe działało w charakterze przedstawiciela pracującego na zasadzie prowizji i otrzymywało wynagrodzenie za pełnienie odpowiednich funkcji, powiększone o marżę. Uzasadnione było zatem dostosowanie z tytułu prowizji skonstruowanej na podstawie odpowiednich kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku nominalnego.

3.4.4. Marginesy dumpingu

- (231) W przypadku współpracujących producentów eksportujących Komisja porównała średnią ważoną wartości normalnej każdego rodzaju produktu podobnego ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiedniego rodzaju produktu objętego postępowaniem, zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego.
- (232) Poziom współpracy jest wysoki, ponieważ wywóz dokonywany przez współpracujących producentów eksportujących stanowił 100 % łącznego przywozu z Tajlandii w okresie objętym dochodzeniem. Na tej podstawie Komisja podjęła decyzję o ustaleniu ogólnokrajowego marginesu dumpingu na poziomie najwyższego marginesu dumpingu ustalonego dla współpracującego przedsiębiorstwa.
- (233) Tymczasowe marginesy dumpingu, wyrażone jako odsetek ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowy margines dumpingu
Chang Chun Plastics Co., Ltd	10,8 %
Nan Ya Plastics Corporation	11,0 %
Cały pozostały przywóz pochodzący z Tajwanu	11,0 %

3.5. Tajlandia

3.5.1. Wartość normalna

- (234) Wartość normalna w odniesieniu do jedyne go producenta eksportującego z Tajlandii, tj. Aditya Birla Chemicals (Thailand), została ustalona zgodnie z ogólną metodyką określoną w sekcji 3.2.1 powyżej. W rezultacie wartość normalną w przypadku większości rodzajów produktu eksportowanych do Unii ustalono na podstawie rzeczywistych cen krajowych. Komisja skonstruowała wartość normalną dla pozostałych rodzajów, które były sprzedawane w niewystarczających ilościach na rynku krajowym.

3.5.2. Cena eksportowa

- (235) Przedsiębiorstwo Aditya Birla Chemicals (Thailand) prowadziło sprzedaż na rynek unijny zarówno bezpośrednio, jak i pośrednio przez powiązanego importera w Unii. Przedsiębiorstwo powiązane w Unii dokonywało przywozu produktu objętego postępowaniem i (i) odsprzedało go albo (ii) dalej przetwarzało go przed odsprzedażą. W tym ostatnim przypadku przedsiębiorstwo powiązane przetwarzało produkt objęty postępowaniem z zastosowaniem zastrzeżonych receptur.
- (236) W przypadku wywozu bezpośredniego cenę eksportową ustalono zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego, jak wyjaśniono w sekcji 3.2.2 powyżej.
- (237) W przypadku wywozu za pośrednictwem powiązanego importera z Unii cena eksportowa została ustalona na podstawie art. 2 ust. 9 rozporządzenia podstawowego. W przypadku wywozu, który został przetworzony przez powiązanego importera, oprócz kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku, jak opisano w motywie 214, dokonano również dostosowań w odniesieniu do kosztów przetwarzania.
- (238) W przypadku gdy ten rodzaj produktu był sprzedawany w połączeniu z innymi produktami (produktami objętymi postępowaniem lub produktami nieobjętymi postępowaniem) oraz w przypadku gdy w odniesieniu do wszystkich produktów zastosowano jednolitą cenę jednostkową, cenę sprzedaży przypisano do składników na podstawie ich odpowiednich kosztów produkcji lub ceny zakupu.

3.5.3. Porównanie

- (239) Jak wyjaśniono w motywie 202, Komisja porównała wartość normalną i cenę eksportową objętych próbą producentów eksportujących/grup na podstawie ceny *ex-works*.

3.5.3.1. Dostosowania wartości normalnej

- (240) W celu wyrównania wartości normalnej do poziomu *ex-works* dokonano dostosowania pod kątem kosztów frachtu, ubezpieczenia, przeładunku i załadunku.
- (241) Uwzględniono następujące czynniki wpływające na ceny i porównywalność cen: koszty pakowania, prowizja, koszty kredytu i opłaty bankowe.

3.5.3.2. Dostosowania ceny eksportowej

- (242) W celu skompensowania ceny eksportowej z powrotem do poziomu handlu *ex-works* dokonano dostosowań z tytułu kosztów transportu, składowania, ceł, ubezpieczenia, przeładunku i załadunku.
- (243) Uwzględniono następujące czynniki wpływające na ceny i porównywalność cen: prowizja, koszty kredytu i opłaty bankowe, produkty sprzedawane w zestawach, koszty konwersji.
- (244) W przypadku bezpośredniej sprzedaży eksportowej do Unii przedsiębiorstwo powiązane w Unii było również zaangażowane w proces sprzedaży jako przedstawiciel pracujący na zasadzie prowizji. Dlatego też dokonano dostosowania na podstawie art. 2 ust. 10 lit. i) w odniesieniu do sprzedaży za pośrednictwem tego przedsiębiorstwa powiązanego. Na dostosowanie składały się koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne odnośnego przedsiębiorstwa powiązanego oraz zyski, jak opisano w motywie 214.

3.5.4. Marginesy dumpingu

- (245) W przypadku jedyne go współpracującego producenta eksportującego Komisja porównała średnią ważoną wartości normalnej każdego rodzaju produktu podobnego ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiedniego rodzaju produktu objętego postępowaniem, zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego.
- (246) Poziom współpracy w tym przypadku był wysoki, ponieważ wywóz dokonywany przez współpracującego producenta eksportującego stanowił 100 % łącznego przywozu z Tajlandii w okresie objętym dochodzeniem. Na tej podstawie Komisja postanowiła ustalić ogólnokrajowy margines dumpingu na tym samym poziomie, co w przypadku jedyne go producenta eksportującego.

(247) Tymczasowe marginesy dumpingu, wyrażone jako odsetek ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowy margines dumpingu
Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited	32,8 %
Cały pozostały przywóz pochodzący z Tajlandii	32,8 %

4. SZKODA

(248) W świetle ustalenia, że w odniesieniu do Korei nie doszło do dumpingu, Komisja oceniła istotną szkodę wyłącznie w odniesieniu do przywozu z Chin, Tajwanu i Tajlandii.

4.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

(249) Produkt podobny był wytwarzany w okresie objętym dochodzeniem przez sześć grup producentów w Unii. Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

(250) Zgodnie z ustaleniami całkowita produkcja unijna w okresie objętym dochodzeniem wyniosła około 249 000 ton. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie wszystkich dostępnych informacji dotyczących przemysłu Unii przedstawionych przez skarżącego w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielonych przez producentów unijnych objętych próbą, a także w publikacji specjalisty branżowego IHS Markit/S&P Global („S&P Global”) ⁽⁸⁷⁾. Jak wskazano w motywie 22, dwaj objęci próbą producenci unijni reprezentowali ok. 60 % całkowitej unijnej produkcji produktu podobnego.

(251) Do celów przedmiotowej sprawy Komisja uznała za producentów unijnych tak zwanych podstawowych producentów żywic epoksydowych. Podstawowi producenci wytwarzają żywice epoksydowe w czystej, ciekłej postaci („ciekła żywica epoksydowa”), co wiąże się ze skomplikowaną reakcją głównie między bisfenolem A a ECH. Przedsiębiorstwa, które nie mają zdolności do produkcji ciekłej żywicy epoksydowej i po prostu kupują ją w celu przeprowadzenia reakcji z jej udziałem, mieszania jej lub preparowania, aby uzyskać produkty rynku niższego szczebla, które są następnie wykorzystywane na użytek własny lub dalej odsprzedawane, nie są uznawane za należące do przemysłu Unii. Takie podejście jest zgodne ze zwyczajową praktyką branżową (potwierdzoną przez wiodące w tej branży przedsiębiorstwo konsultingowe IHS Markit/S&P Global) i zgodne ze stanowiskiem skarżącego (i nie zostało zakwestionowane przez inne zainteresowane strony).

(252) Ponadto całkowita produkcja unijna (przynajmniej w przypadku producentów skarżących, biorąc pod uwagę dostępność bardziej szczegółowych danych) nie obejmuje ciekłej żywicy epoksydowej wykorzystywanej wewnętrznie do dalszego przetwarzania na inne żywice zaawansowane (zarówno ciekła żywica epoksydowa, jak i żywice zaawansowane są produktem objętym postępowaniem), aby uniknąć podwójnego liczenia. Ma to również na celu zapewnienie, aby w analizie Komisji uwzględniono w szczególności produkcję żywic epoksydowych sprzedawanych na wolnym rynku. W każdym razie w tym przypadku nie stwierdzono ze strony przemysłu Unii użytku własnego ani sprzedaży na wewnętrzne potrzeby żywic epoksydowych do produkcji produktów niższego szczebla w stosunku do produktu objętego dochodzeniem.

(253) Jedna z zainteresowanych stron, Sherwin Williams, określiła się (między innymi) jako producent (producent na zasadzie podwykonawstwa) niektórych rodzajów żywic epoksydowych w Unii oraz bezpośredni producent powłok z proszków epoksydowych. Po pierwsze, powłoki z proszków epoksydowych nie są objęte obecnym dochodzeniem, lecz są produktem niższego szczebla w stosunku do produktu objętego dochodzeniem. W związku z tym producenci powłok z proszków epoksydowych nie są w tym przypadku częścią przemysłu Unii. Ponadto, co ważne, Sherwin Williams nie jest producentem podstawowej żywicy epoksydowej, ponieważ nie posiada zdolności do produkcji ciekłej żywicy epoksydowej. Jak wskazano w motywie 251 powyżej, za producentów unijnych uznano w tym przypadku jedynie podstawowych producentów żywic epoksydowych na podstawie art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. Z tych powodów przedsiębiorstwa Sherwin Williams nie można uznać w niniejszym postępowaniu za unijnego producenta żywic epoksydowych.

⁽⁸⁷⁾ Epoxy Resins – Chemical Economics Handbook [Żywice epoksydowe – podręcznik ekonomii chemicznej], 2024 r. – zwany dalej „S&P Global intelligence”, opublikowany w październiku 2024 r. Zob. <https://www.spglobal.com/commodityinsights/en/ci/products/epoxy-resins-chemical-economics-handbook.html>, ostatni dostęp dnia 29 listopada 2024 r. (pełne sprawozdanie dostępne po wykupieniu subskrypcji).

- (254) Ponadto przedsiębiorstwo CTP Advanced Material GmbH („CTP”), niemiecka spółka zależna tajlandzkiego producenta eksportującego, stwierdziło, że produkcja przedsiębiorstwa CTP powinna zostać włączona do produkcji unijnej, ponieważ jest ono zaangażowane w produkcję specjalistycznej kategorii żywic epoksydowych. Jak wskazano w motywie 251, przedsiębiorstwo CTP nie może być traktowane jako producent unijny, ponieważ nie wykazało, że posiada moce produkcyjne i zdolność do produkcji ciekłej żywicy epoksydowej w Unii. Ponadto, jak przewidziano w art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia podstawowego, Komisja stwierdziła, że przedsiębiorstwa CTP nie należy uznawać za producenta unijnego, ponieważ jest ono powiązane z tajlandzkim producentem eksportującym.

4.2. Konsumpcja w Unii

- (255) Komisja ustaliła poziom konsumpcji w Unii na podstawie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez producentów unijnych objętych próbą oraz odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym udzielonych przez skarżącego, S&P Global intelligence i Eurostat.
- (256) Konsumpcja w Unii kształtowała się następująco:

Tabela 2

Konsumpcja w Unii (w tonach)

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Całkowita konsumpcja w Unii	383 695	424 393	365 702	339 427	340 664
Indeks	100	111	95	88	89

Źródło: producenci unijni objęci próbą, odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym udzielone przez skarżącego, S&P Global intelligence i Eurostat.

- (257) W latach 2020–2021 konsumpcja w Unii wzrosła o 11 %. Żywice epoksydowe są ważnym surowcem potrzebnym do produkcji farb i powłok, a w czasie pandemii COVID-19 zużycie farb w Unii szybko rosło, ponieważ konsumenci korzystali z modelu „pozostawania w domu” podczas lockdownów.
- (258) W 2022 r. popyt na żywicę epoksydową spadł jednak poniżej poziomów z 2020 r., a następnie jeszcze bardziej zmniejszył się w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem. Spadek popytu wynikał z wielu czynników, takich jak powrót rynku do normalnych warunków po wzroście popytu w czasie pandemii COVID-19 w sektorze żywic epoksydowych, co doprowadziło do pozbywania się zapasów przez klientów.

4.3. Przywóz z państw, których dotyczy postępowanie

4.3.1. Łączna ocena skutków przywozu z państw, których dotyczy postępowanie

- (259) Komisja zbadała, czy przywóz żywic epoksydowych pochodzących z państw, których dotyczy postępowanie, należy oceniać w sposób łączny zgodnie z art. 3 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.
- (260) Margines dumpingu ustalony w odniesieniu do przywozu z Chin, Tajwanu i Tajlandii był powyżej progu *de minimis*, określonego w art. 9 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Ponadto wielkość przywozu z każdego z państw, których dotyczy postępowanie, nie była nieznaczna w rozumieniu art. 5 ust. 7 rozporządzenia podstawowego, a udział w rynku w okresie objętym dochodzeniem wynosił odpowiednio 3,3 % w przypadku Tajwanu, 4,5 % w przypadku Tajlandii i 9 % w przypadku Chin.

- (261) Ponadto warunki konkurencji między towarami przywożonymi po cenach dumpingowych z Chin, Tajwanu i Tajlandii oraz między towarami przywożonymi po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie, a unijnym produktem podobnym były zbliżone. W szczególności produkty przywożone konkurowały ze sobą oraz z żywicami epoksydowymi wytwarzanymi w Unii, ponieważ mają one w dużej mierze te same właściwości i są sprzedawane podobnym kategoriom klientów. Producenci eksportujący z państw, których dotyczy postępowanie, zawsze sprzedają duże ilości żywicy podstawowej na rynku unijnym. Ponadto należy zauważyć, że z wyjątkiem niektórych żywic specjalnych żywice epoksydowe są zazwyczaj produktami towarowymi, które są porównywalne niezależnie od ich pochodzenia. Ponadto w całym okresie badanym przywóz z państw, których dotyczy postępowanie, w znacznym stopniu podcinał ceny sprzedaży przemysłu Unii i opierał się na podobnych wzorze cen.
- (262) Dlatego też wszystkie kryteria określone w art. 3 ust. 4 rozporządzenia podstawowego zostały spełnione, a przywóz z Chin, Tajwanu i Tajlandii został dla celów ustalenia szkody zbadany w sposób łączny.
- (263) Przedsiębiorstwo Aditya Birla sprzeciwiło się łącznej ocenie w odniesieniu do Tajlandii i argumentowało, że wywóz z Tajlandii do Unii był na poziomie *de minimis*. Przedsiębiorstwo Aditya Birla odniosło się do przywozu ze Szwajcarii do Unii, który w okresie badanym był znacznie wyższy niż przywóz z Tajlandii. Ponadto według eksportera tajlandzkiego przywóz z państw innych niż państwa, których dotyczy postępowanie, był znacznie wyższy niż przywóz przez państwa, których dotyczy postępowanie, w okresie objętym postępowaniem i w okresie objętym dochodzeniem.
- (264) Przedsiębiorstwo Akzo Nobel również twierdziło, że istniała istotna różnica między zachowaniem chińskich eksporterów żywicy epoksydowej z jednej strony a eksporterami z innych państw, których dotyczy postępowanie, z drugiej strony, oraz że w przeciwieństwie do przywozu żywicy epoksydowej z Chin przywóz z Tajwanu i Tajlandii był stabilny lub znacznie niższy. Zdaniem Akzo Nobel łączna ocena przywozu nie była zatem właściwa w świetle różnych warunków konkurencji.
- (265) Po pierwsze, sytuacja tajwańskich i tajlandzkich eksporterów jest podobna do sytuacji chińskich eksporterów – wszyscy dokonywali dumpingu swoich żywic epoksydowych na rynku unijnym i znacznie podcinali unijne ceny sprzedaży, sprzedając podobne produkty i konkurując między sobą, a także z produktami unijnymi. Po drugie, jak określono w motywach 260–262, warunki łączenia przywozu z Tajlandii, Tajwanu i Chin zostały w tym przypadku spełnione, w związku z czym przywóz oceniono na poziomie zagregowanym. Po trzecie, sytuacja przywozu z państw trzecich nie ma znaczenia dla oceny przeprowadzanej na podstawie art. 3 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Komisja oceniła przywóz z państw trzecich (w tym Szwajcarii) w sekcji 5.2.1 dotyczącej związku przyczynowego. Podsumowując, argumenty przedsiębiorstw Aditya Birla i Akzo Nobel zostały tymczasowo odrzucone.

4.3.2. Wielkość i udział w rynku przywozu z państw, których dotyczy postępowanie

- (266) Komisja ustaliła wielkość przywozu na podstawie bazy danych Eurostatu. Udział w rynku przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, ustalono poprzez porównanie wielkości przywozu z konsumpcją na rynku unijnym (zob. tabela 2 powyżej).
- (267) Do celów oceny szkody w tym przypadku Komisja wykorzystała dane statystyczne Eurostatu dotyczące przywozu wyłącznie w odniesieniu do kodu CN 3907 30 00 (żywice epoksydowe). Podczas gdy w okresie badanym przywóz żywic epoksydowych mógł być bardzo ograniczony w ramach kodów CN 2910 90 00, 3824 99 92 i 3824 99 93. Są to kody „koszyków” towarów obejmujące również produkty inne niż żywice epoksydowe. Ponadto na podstawie informacji przekazanych przez skarżącego i jednego z producentów unijnych objętych próbą stwierdzono, że podmioty gospodarcze nie stosowały kodu CN 2910 90 00 do przywozu żywic epoksydowych do Unii w okresie badanym, a przywóz objęty kodami CN 3824 99 92 i 3824 99 93 byłby jedynie teoretyczny, ponieważ kody te odnoszą się do tzw. utwardzaczy (a nie produktu objętego dochodzeniem). Uwzględnienie przywozu w ramach tych kodów koszyka jako przywozu żywic epoksydowych byłoby zatem niewłaściwe, ponieważ poważnie zniekształciłoby obraz szkody, w tym w szczególności tendencje w przywozie, udział w rynku i dane dotyczące

konsumpcji w Unii w okresie badanym. W związku z tym, wobec braku innej, bardziej precyzyjnej metody określania wielkości przywozu i poziomu cen w tym przypadku, dane statystyczne Eurostatu dotyczące przywozu objętego kodami CN 2910 90 00, 3824 99 92 i 3824 99 93 pominięto przy ocenie szkody. Następnie wykorzystano jedynie dane statystyczne Eurostatu dla kodu CN 3907 30 00, obejmujące wyłącznie żywice epoksydowe. Podejście to zastosowano w skardze i nie zostało ono zakwestionowane przez zainteresowane strony ⁽⁸⁸⁾. Dane statystyczne dotyczące przywozu wykorzystane w przedmiotowej sprawie są również zgodne z danymi S&P Global intelligence.

(268) Przywóz do Unii z państw, których dotyczy postępowanie, kształtował się następująco:

Tabela 3

Wielkość przywozu (w tonach) i udział w rynku

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Chiny					
Wielkość przywozu	2 025	13 354	21 064	30 500	30 799
Indeks	100	659	1 040	1 506	1 521
Udział w rynku	0,5 %	3,1 %	5,8 %	9,0 %	9,0 %
Indeks	100	596	1 091	1 703	1 713
Tajlandia					
Wielkość przywozu	4 944	6 078	4 878	13 721	15 398
Indeks	100	123	99	278	311
Udział w rynku	1,3 %	1,4 %	1,3 %	4,0 %	4,5 %
Indeks	100	111	104	314	351
Tajwan					
Wielkość przywozu	6 557	16 063	16 873	12 346	11 352
Indeks	100	245	257	188	173
Udział w rynku	1,7 %	3,8 %	4,6 %	3,6 %	3,3 %
Indeks	100	221	270	213	195
Wszystkie państwa, których dotyczy postępowanie					
Wielkość przywozu z państw, których dotyczy postępowanie	13 526	35 495	42 814	56 567	57 549
Indeks	100	262	317	418	425
Udział w rynku	3,5 %	8,4 %	11,7 %	16,7 %	16,9 %
Indeks	100	237	332	473	479
Źródło: Eurostat.					

⁽⁸⁸⁾ Jeden z użytkowników (PPG) zwrócił się do Komisji o przeprowadzenie oceny rzeczywistych danych liczbowych dotyczących przywozu produktu objętego postępowaniem. Wniosek nie został jednak dodatkowo uzasadniony, a ponadto został złożony po upływie terminu na przedstawienie uwag na temat skargi lub jakiegokolwiek aspektu dotyczącego wszczęcia dochodzenia.

- (269) W ujęciu bezwzględny przywóz z państw, których dotyczy postępowanie, zwiększył się w okresie badanym o ponad 44 000 ton, co stanowi prawie 13 % całkowitej konsumpcji w Unii w okresie objętym dochodzeniem. Całkowity udział w rynku przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, wzrósł z 3,5 % w 2020 r. do 16,9 % w okresie objętym dochodzeniem. W ujęciu ogólnym przywóz z państw, których dotyczy postępowanie, był w okresie objętym dochodzeniem ponad czterokrotnie wyższy niż w 2020 r. Przywóz z Chin wzrósł o 28 774 ton w okresie badanym i osiągnął poziom udziału w rynku wynoszący 9 % (wzrost z 0,5 % w 2020 r.). Przywóz z Tajlandii wzrósł o 10 454 ton w okresie badanym i osiągnął poziom udziału w rynku wynoszący 4,5 % (wzrost z 1,3 % w 2020 r.). Przywóz z Tajwanu wzrósł o 4 795 ton w okresie badanym i osiągnął poziom udziału w rynku wynoszący 3,3 % (wzrost z 1,7 % w 2020 r.). Choć z danych statystycznych Eurostatu wynika, że przywóz z Tajwanu spadł z 4,6 % w 2022 r. do 3,3 % w okresie objętym dochodzeniem, Komisja zauważa, że wielkość przywozu z Tajwanu jest niedoszacowana, w szczególności w okresie objętym dochodzeniem, z powodu błędów popełnionych w zgłoszeniach przywózowych (stosowanie błędnego kodu CN). Ze zweryfikowanych danych pochodzących od dwóch znanych tajwańskich producentów wynikało, że przywóz z Tajwanu w okresie objętym dochodzeniem był wyższy niż wykazano w statystykach dotyczących przywozu. W związku z tym udział w rynku przywozu z Tajwanu byłby w rzeczywistości wyższy.

4.3.3. Ceny przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, oraz podcięcie cenowe

- (270) Komisja ustaliła ceny przywozu na podstawie danych Eurostatu. Podcięcie cenowe przywozu ustalono na podstawie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez objętych próbą producentów eksportujących i producentów unijnych objętych próbą, a także odpowiedzi importerów niepowiązanych (w odniesieniu do kosztów ponoszonych po przywozie).
- (271) Średnia cena przywozu do Unii z państw, których dotyczy postępowanie, kształtowała się następująco:

Tabela 4

Ceny importowe (w EUR/t)

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Chiny					
Średnia cena	3 601	4 292	3 985	2 312	2 173
Indeks	100	119	111	64	60
Tajlandia					
Średnia cena	2 440	3 618	4 761	2 914	2 632
Indeks	100	148	195	119	108
Tajwan					
Średnia cena	2 333	3 946	4 045	2 638	2 489
Indeks	100	169	173	113	107
Wszystkie państwa, których dotyczy postępowanie					
Średnia ważona cena	2 562	4 020	4 097	2 529	2 358
Indeks	100	157	160	99	92

Źródło: Eurostat.

- (272) Średnia cena przywozu z Chin najpierw wzrosła w 2021 r. do 4 292 EUR/t (z 3 601 EUR/t w 2020 r.), następnie spadła do 3 985 EUR/t w 2022 r., a następnie gwałtownie spadła do 2 312 EUR/t w 2023 r. i 2 173 EUR/t w okresie objętym dochodzeniem. Średnia cena przywozu z Tajlandii i Tajwanu gwałtownie wzrosła w latach 2021–2022, osiągając odpowiednio 3 618 EUR/t i 4 761 EUR/t w przypadku przywozu z Tajlandii (z 2 440 EUR/t w 2020 r.) oraz odpowiednio 3 946 EUR/t i 4 045 EUR/t w przypadku przywozu z Tajwanu (z 2 333 EUR/t w 2020 r.), po czym nastąpił gwałtowny spadek do odpowiednio 2 914 EUR/t (Tajlandia) i 2 638 EUR/t (Tajwan) w 2023 r. oraz 2 632 EUR/t (Tajlandia) i 2 489 EUR/t (Tajwan) w okresie objętym dochodzeniem.

- (273) W okresie badanym średnia cena jednostkowa przywozu po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie, spadła o 8 %. W 2020 r. ceny przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, były wyższe od zaobserwowanych unijnych cen sprzedaży producentów unijnych objętych próbą lub zbliżone do nich, jak pokazano w tabelach 4 i 8. Jednak począwszy od 2021 r. i nieprzerwanie do końca okresu badanego ceny importowe z państw, których dotyczy postępowanie, były stale niższe od cen producentów unijnych, często z dużym marginesem (na przykład w okresie objętym dochodzeniem chińskie ceny było o 40 %, ceny tajlandzkie 27 %, a ceny tajwańskie o 31 % niższe od unijnych cen sprzedaży).
- (274) Komisja określiła podcięcie cenowe w okresie objętym dochodzeniem przez porównanie:
- 1) średnich ważonych cen sprzedaży poszczególnych rodzajów produktu, stosowanych przez objętych próbą producentów unijnych wobec niepowiązanych klientów na rynku unijnym, dostosowanych do poziomu cen *ex-works*; oraz
 - 2) odpowiednich średnich ważonych cen przywozu poszczególnych rodzajów produktu od objętych próbą współpracujących producentów z Chin, Tajlandii i Tajwanu i na rzecz pierwszego niezależnego klienta na rynku unijnym, ustalonych na podstawie CIF (koszt, ubezpieczenie i fracht) z odpowiednimi dostosowaniami uwzględniającymi cło i koszty ponoszone po przywozie.
- (275) Porównania cen dokonano osobno dla każdego rodzaju produktu w odniesieniu do transakcji na tym samym poziomie handlu. Wynik porównania wyrażono jako odsetek teoretycznych obrotów objętych próbą producentów unijnych w okresie objętym dochodzeniem. Wykazał on średni ważony margines podcięcia cenowego wynoszący od 25–28 % w odniesieniu do producentów chińskich, średni ważony margines podcięcia cenowego wynoszący 23 % w odniesieniu do producenta tajlandzkiego, średni ważony margines podcięcia cenowego wynoszący 20–25 % w odniesieniu do producentów tajwańskich oraz skumulowany średni ważony margines podcięcia cenowego na poziomie 27 %, 23 % i 20 % w przypadku producentów objętych próbą odpowiednio w Chinach, Tajlandii i Tajwanie.
- (276) W każdym razie, niezależnie od ustaleń dotyczących podcięcia cenowego, Komisja zauważyła, że przywóz towarów po cenach dumpingowych powoduje również znaczące zaniżanie cen (o czym świadczą marginesy zaniżania cen) w okresie objętym dochodzeniem, kiedy to przemysł Unii prowadził sprzedaż żywic epoksydowych poniżej kosztów produkcji.

4.4. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

4.4.1. Uwagi ogólne

- (277) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego ocena wpływu przywozu towarów po cenach dumpingowych na przemysł Unii obejmuje ocenę wszystkich wskaźników ekonomicznych oddziałujących na stan przemysłu Unii w okresie badanym.
- (278) Jak wspomniano w motywie 22, w celu określenia potencjalnej szkody poniesionej przez przemysł Unii zastosowano kontrolę wyrównkową.
- (279) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne dotyczące skarżącego na podstawie danych zawartych w kwestionariuszu makroekonomicznym przedłożonym przez skarżącego oraz informacji uzyskanych podczas wizyt weryfikacyjnych. Dane dotyczące pozostałych producentów unijnych oszacowano na podstawie danych z badań S&P Global wykorzystanych w połączeniu z danymi pochodzącymi od skarżącego. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych przedstawionych w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielonych przez objętych próbą producentów unijnych. Zarówno makro-, jak i mikroekonomiczne zestawy danych uznano za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.
- (280) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingu oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.
- (281) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.

4.4.2. Wskaźniki makroekonomiczne

4.4.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (282) Łączną produkcję unijną, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych ustalono na podstawie (i) zweryfikowanych danych makro od skarżącego dotyczących producentów unijnych reprezentowanych przez skarżącego oraz (ii) szacunków z wykorzystaniem danych z badań S&P Global dotyczących pozostałych producentów unijnych.
- (283) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych ⁽⁸⁹⁾ kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 5

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Wielkość produkcji (w tonach)	407 176	430 283	302 875	241 717	248 693
<i>Indeks</i>	100	106	74	59	61
Moce produkcyjne (w tonach)	748 398	742 270	745 991	707 282	708 202
<i>Indeks</i>	100	99	100	95	95
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	68 %	72 %	50 %	44 %	45 %
<i>Indeks</i>	100	105	73	64	66

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym, producenci unijni objęci próbą, S&P Global intelligence.

- (284) Produkcja produktu podobnego w Unii wykazuje wyraźną tendencję spadkową, począwszy od 2021 r. do końca okresu objętego dochodzeniem, po wzroście produkcji o 6 % w latach 2020–2021. Chociaż obostrzenia związane z pandemią i modelem „pozostawania w domu” w latach 2020 i 2021 spowodowały ogromny wzrost popytu na farby i powłoki (główne zastosowanie żywicy epoksydowej), zwiększenie dostępności dostaw z Azji i wynikająca z tego presja związana z rosnącym przywozem, wraz z pozbywaniem się zapasów, doprowadziły do gwałtownego spadku produkcji unijnej począwszy od 2022 r.
- (285) Moce produkcyjne utrzymywały się na stosunkowo stabilnym poziomie, z wyjątkiem nieznacznego spadku o 5 % w 2023 r. w stosunku do okresu objętego dochodzeniem, spowodowanego pracami konserwacyjnymi u jednego z producentów unijnych w 2023 r.
- (286) Wykorzystanie mocy produkcyjnych utrzymywało się na stabilnym poziomie w latach 2020 i 2021, a jednocześnie wykazywało znaczny spadek od 2022 r. do okresu objętego dochodzeniem, kiedy to spadło poniżej 50 %. Wykorzystanie mocy produkcyjnych zmniejszało się od 2022 r. ze względu na gwałtowny spadek produkcji (zob. motyw 284 powyżej).

⁽⁸⁹⁾ Aby dokładnie określić wskaźnik wykorzystania mocy produkcyjnych, uwzględniono całą produkcję żywic podstawowych (w tym żywicy wykorzystywanej wewnętrznie do dalszego przetwarzania na żywice zaawansowane), jak również produkcję żywic zaawansowanych.

4.4.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

(287) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Wielkość sprzedaży i udział w rynku

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Całkowita wielkość sprzedaży na rynku unijnym (w tonach)	259 759	273 030	210 733	174 965	178 157
<i>Indeks</i>	100	105	81	67	69
Udział w rynku	68 %	64 %	58 %	52 %	52 %
<i>Indeks</i>	100	95	85	76	77

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym, producenci unijni objęci próbą, S&P Global intelligence.

(288) Wielkość sprzedaży producentów unijnych wykazuje znaczne różnice między początkiem okresu badanego (2020–2021) a okresem od 2022 r. do okresu objętego dochodzeniem. Chociaż wielkość sprzedaży wzrosła w 2021 r. o 5 % ze względu na wpływ pandemii COVID-19 w połączeniu z gwałtownym wzrostem popytu na żywicę epoksydowe, po tym tymczasowym wzroście nastąpił stopniowy spadek sprzedaży producentów unijnych w pozostałej części okresu badanego, przy czym spadek ten wyniósł ponad 30 % w okresie objętym dochodzeniem w porównaniu z 2020 r. Zmiany te wynikały ze spadku popytu w połączeniu z rosnącym przywozem towarów po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie.

(289) Jeżeli chodzi o zmiany udziału przemysłu Unii w rynku, ogólna niekorzystna tendencja jest wyraźnie widoczna w całym okresie badanym, natomiast utrata udziału w rynku jest najbardziej zauważalna w ujęciu rocznym w latach 2021–2023/okres objęty dochodzeniem, kiedy to przemysł Unii co roku tracił swój udział w rynku unijnym o 6 punktów procentowych. Ogółem udział przemysłu Unii w rynku zmniejszył się w okresie badanym z 68 % do 52 %.

(290) Utrata udziału w rynku ze spowolnieniem konsumpcji pogłębiła wpływ przywozu żywic epoksydowych po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie, które zdobyły udział w rynku (zob. motyw 269) kosztem producentów unijnych.

4.4.2.3. Wzrost

(291) W okresie badanym konsumpcja w Unii spadła o 11 %, natomiast wielkość sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym zmalała o 31 %. Konsumpcja była raczej niestabilna, ze wzrostem w 2021 r. o 11 %. Konsumpcja w Unii wykazywała następnie spadek począwszy od 2022 r., w połączeniu z jeszcze większym spadkiem sprzedaży producentów unijnych i wzrostem przywozu z państw, których dotyczy postępowanie. W rezultacie przemysł Unii stracił udział w tym kurczącym się rynku, w przeciwieństwie do udziału w rynku przywozu z państw, których dotyczy postępowanie.

4.4.2.4. Zatrudnienie i wydajność

(292) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

Zatrudnienie i wydajność

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Liczba pracowników	1 402	1 394	1 421	1 432	1 423
<i>Indeks</i>	100	99	101	102	102
Wydajność (w tonach na pracownika)	291	309	213	169	175
<i>Indeks</i>	100	106	73	58	60

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym, producenci unijni objęci próbą, S&P Global intelligence.

(293) W okresie badanym liczba pracowników utrzymywała się na stosunkowo stabilnym poziomie (+ 2 %). Pokrywa się to ze stabilnym poziomem mocy produkcyjnych, ponieważ liczba pracowników potrzebnych do eksploatacji zakładów nie zmienia się zgodnie ze wskaźnikiem wykorzystania mocy produkcyjnych.

(294) W 2022 r. zaobserwowano niekorzystny spadek wskaźnika wydajności na pracownika. Sytuacja uległa dalszemu pogorszeniu w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem. Niska wydajność począwszy od 2022 r. była wynikiem połączenia stabilnej liczby pracowników w okresie badanym z niskimi poziomami produkcji. Ogólnie rzecz biorąc, wydajność w tonach na pracownika spadła w okresie badanym o 40 %.

4.4.2.5. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

(295) Wszystkie marginesy dumpingu przekraczały poziom *de minimis*. Wpływ wielkości rzeczywistego marginesu dumpingu na przemysł Unii był znaczny, jeśli weźmie się pod uwagę wielkość i ceny przywozu z państw, których dotyczy postępowanie.

(296) Jest to pierwsze dochodzenie antydumpingowe dotyczące produktu objętego postępowaniem. W związku z tym brak było dostępnych danych umożliwiających ocenę skutków ewentualnego wcześniejszego dumpingu.

4.4.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

4.4.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

(297) Średnie ważone jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez objętych próbą producentów unijnych wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

Ceny sprzedaży w Unii

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Średnia jednostkowa cena sprzedaży na rzecz klientów niepowiązanych w Unii (w EUR/t)	[2 162 – 2 512]	[4 116 – 4 801]	[5 192 – 6 057]	[3 684 – 4 297]	[3 250 – 3 792]
<i>Indeks</i>	100	191	241	171	151

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Jednostkowy koszt produkcji (w EUR/t)	[2 367 – 2 762]	[2 679 – 3 126]	[4 599 – 5 366]	[4 559 – 5 318]	[4 121 – 4 808]
<i>Indeks</i>	100	113	194	193	174

Źródło: Objęci próbą producenci unijni.

- (298) Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii w okresie badanym była bardzo niestabilna. Wzrost popytu w związku z zakłóceniami w łańcuchu dostaw i rosnącą inflacją w latach 2021 i 2022 doprowadził do znacznego wzrostu cen, który przewyższył wzrost kosztów. Tendencja ta nie została jednak utrzymana, a po pojawieniu się kryzysu energetycznego w Unii w 2022 r., w połączeniu z pozbywaniem się zapasów przez nabywców i presją wywieraną przez przywóz towarów po cenach dumpingowych, sytuacja szybko się pogorszyła w 2023 r., kiedy to producenci unijni po prostu nie byli w stanie wchłonąć rosnących kosztów produkcji. Doprowadziło to do spadku cen sprzedaży producentów unijnych w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem, które to ceny były niższe od kosztów produkcji w tych okresach.
- (299) W okresie objętym dochodzeniem koszty produkcji zostały skorygowane po osłabieniu się kryzysu energetycznego, ale cena sprzedaży spadła jeszcze bardziej gwałtownie, jak pokazano w tabeli 8 (w okresie objętym dochodzeniem i w porównaniu z 2022 r. koszty produkcji spadły o 10 %, ale średnia cena sprzedaży spadła o większy margines, tj. o 37 %). W rezultacie producenci unijni objęci próbą ponosili znaczne straty w okresie objętym dochodzeniem. Główna rozbieżność między kosztami produkcji a cenami sprzedaży stosowanymi przez producentów unijnych ilustruje skalę wpływu, jaki coraz większy przywóz towarów po cenach dumpingowych wywiera na zachowanie rynkowe, politykę cenową i konkurencyjność producentów unijnych.
- (300) Ogólnie rzecz biorąc, w okresie badanym ceny sprzedaży wzrosły o 51 %, podczas gdy wzrost ten był wyższy od wzrostu kosztów produkcji (wzrost o 74 % w okresie badanym).

4.4.3.2. Koszty pracy

- (301) Średnie koszty pracy objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

Średnie koszty pracy na pracownika

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR)	[108 781 – 126 911]	[115 950 – 135 275]	[127 900 – 149 217]	[105 066 – 122 577]	[105 166 – 122 694]
<i>Indeks</i>	100	107	118	97	97

Źródło: Objęci próbą producenci unijni.

- (302) Średni koszt pracy na pracownika był stosunkowo stabilny, zmniejszając się jedynie o 3 % w okresie badanym. Komisja nie uważa, aby zmiany średnich kosztów pracy w jakikolwiek sposób wpłynęły na ocenę szkody w tym przypadku.

4.4.3.3. Zapasy

(303) Stan zapasów objętych próbą producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

Zapasy

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	[19 743 – 22 860]	[32 515 – 37 649]	[21 329 – 24 697]	[18 479 – 21 397]	[25 612 – 29 656]
<i>Indeks</i>	100	165	108	94	130
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji	8,8 %	13,2 %	14,8 %	16,0 %	20,8 %
<i>Indeks</i>	100	150	169	182	236

Źródło: Objęci próbą producenci unijni.

(304) Stan zapasów na koniec roku wyrażony jako odsetek produkcji wzrósł z 8,8 % w 2020 r. do 16 % w 2023 r., a nawet 20,8 % w okresie objętym dochodzeniem, kiedy to wpływ dużego wolumenu przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, w połączeniu z niekorzystnymi warunkami rynkowymi był najbardziej odczuwalny w okresie badanym.

4.4.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

(305) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	[- 2,2 – - 1,6] %	[34,2 – 45,6] %	[11,7 – 15,6] %	[- 25,3 – - 18,4] %	[- 37,4 – - 27,2] %
<i>Indeks</i>	100	1 899	627	- 1 141	- 1 672
Przepływy środków pieniężnych (w EUR)	[25 421 000 – 29 658]	[265 732 000 – 310 021 000]	[164 278 000 – 191 657 000]	[- 26 506 000 – - 22 892 000]	[- 101 026 000 – - 87 250 000]
<i>Indeks</i>	100	1 045	646	- 85	- 325

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Inwestycje (w EUR)	[18 003 000 – 21 003 000]	[16 853 000 – 19 661 000]	[17 330 000 – 20 219 000]	[15 122 000 – 17 642 000]	[15 090 000 – 17 605 000]
Indeks	100	94	96	84	84
Zwrot z inwestycji	- 4 %	150 %	63 %	- 66 %	- 93 %
Indeks	100	3 378	1 405	- 1 472	- 2 086

Źródło: Objęci próbą producenci unijni.

- (306) Komisja określiła rentowność objętych próbą producentów unijnych, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży. Chociaż sytuacja przynosząca straty w 2020 r. wynikała z początkowej reakcji rynku na pandemię COVID-19, rentowność szybko wzrosła i osiągnęła wyjątkowy poziom w 2021 r., ponieważ pandemia COVID-19 ostatecznie doprowadziła do wzrostu popytu na produkty zawierające żywicę epoksydową, a zakłócenia w łańcuchach dostaw doprowadziły do ograniczenia podaży. Chociaż rentowność osiągniętą w 2022 r. rozwijający się kryzys energetyczny zmniejszył już o ponad połowę, objętym próbą producentom unijnym udało się przenieść znaczny wzrost kosztów na nabywców w Unii. Począwszy od 2023 r. sytuacja stała się jednak niestabilna dla producentów unijnych, ponieważ odnotowali oni znaczny spadek wskaźników operacyjnych prowadzący do wyższych stałych kosztów jednostkowych i spadku wielkości sprzedaży, co doprowadziło do sytuacji przynoszącej wysokie straty w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem.
- (307) Przepływy środków pieniężnych netto określają zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Z analizy przepływów środków pieniężnych netto wynika, że wykazują one tendencję spadkową od 2021 r. oraz znaczny spadek w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem, kiedy to przepływy środków pieniężnych po raz pierwszy w okresie badanym stały się ujemne. W okresie objętym dochodzeniem producenci objęci próbą opóźnili niektóre inwestycje lub odroczyli niektóre prace konserwacyjne inne niż niezbędne, ale działania te nie wystarczyły, aby uniknąć ujemnych przepływów środków pieniężnych.
- (308) Chociaż inwestycje utrzymywały się na stosunkowo stabilnym poziomie w latach 2020–2022, wykazywały tendencję spadkową w okresie objętym dochodzeniem 2023 r., podobnie jak inne główne wskaźniki szkody.
- (309) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Wobec rozwoju sytuacji opisanego powyżej wartość stale malała od 2021 r. do końca okresu badanego, zmniejszając się z dobrego poziomu +63 % w 2022 r. do wartości mocno ujemnej -93 % w okresie objętym dochodzeniem.
- (310) Zdolność producentów unijnych objętych próbą do pozyskania kapitału poważnie ucierpiała wskutek pogorszenia ich wyników gospodarczych pod koniec okresu badanego oraz wskutek niepewnych perspektyw rynkowych.

4.4.4. Wnioski dotyczące szkody

- (311) Główne wskaźniki makroekonomiczne wykazały istnienie negatywnej tendencji w okresie badanym: wielkość produkcji unijnej spadła o 39 %, wykorzystanie mocy produkcyjnych o 34 %, wielkość sprzedaży w Unii o 31 %, a wydajność o 40 %. Chociaż wskaźniki te wykazywały tendencję pozytywną w 2021 r. w porównaniu z 2020 r., przez pozostałą część okresu badanego nadal gwałtownie spadały.
- (312) W przypadku mikrowskaźników sytuacja była podobna. Rentowność sprzedaży w Unii była dodatnia w latach 2021–2022, ale następnie zaczęła spadać, a przemysł Unii zaczął przynosić straty w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem. Podobnie przepływy środków pieniężnych, dodatnie w latach 2020–2022, zmieniły się w ujemne w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem. Stan zapasów na koniec roku wyrażony jako odsetek produkcji wzrósł o ponad 15 % w drugiej części okresu badanego, kiedy wpływ rosnącego przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, był już odczuwalny dla przemysłu Unii.

- (313) Wielkość przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, wzrosła ponad czterokrotnie w okresie badanym. W kontekście spadku rocznej konsumpcji o 43 031 ton w okresie badanym roczny przywóz z państw, których dotyczy postępowanie, wzrósł w tym samym okresie o 44 023 tony, co oznaczało zwiększenie łącznego udziału w rynku eksporterów z państw, których dotyczy postępowanie z 3,5 % w 2020 r. do 16,9 % w okresie objętym dochodzeniem, ponieważ za sprawą ich cen doszło do znacznego podcięcia cen przemysłu Unii od 2021 r. W okresie objętym dochodzeniem marginesy podcięcia cenowego eksporterów z państw, których dotyczy postępowanie, były znaczne i mieściły się w przedziale 20–28 % (jak określono w motywie 275).
- (314) Tani przywóz towarów po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie, spowodował również znaczne zaniżanie cen przemysłu Unii. W rezultacie przemysł Unii nie był w stanie prowadzić sprzedaży po cenach pokrywających koszty produkcji i zaczął przynosić straty w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem.
- (315) W całym okresie badanym inwestycje netto spadły o 16 %, a zwrot z inwestycji oraz przepływy środków pieniężnych stały się ujemne począwszy od 2023 r. Mimo że liczba pracowników wzrosła w okresie badanym o 2 %, wydajność spadła o 40 % w tym samym okresie, co doprowadziło do wyższych kosztów pracy na tonę wyprodukowanej żywicy epoksydowej. Wynika z tego, że chociaż poziomy zatrudnienia pozostawały stabilne w całym okresie badanym, przemysł Unii stoi w obliczu znacznej presji, aby utrzymać siłę roboczą, ponieważ działa przy znacznie ograniczonych mocach produkcyjnych ze względu na masowy przywóz towarów po cenach dumpingowych.
- (316) Jak stwierdzono powyżej, wskaźniki finansowe, takie jak rentowność, przepływy środków pieniężnych i zwrot z inwestycji, gwałtownie się pogorszyły w okresie badanym. Te negatywne zmiany wpłynęły na zdolność przemysłu Unii do dokonywania jakichkolwiek znaczących inwestycji i pozyskiwania kapitału, co utrudniało tym samym jego wzrost.
- (317) W związku z powyższym Komisja stwierdziła na tym etapie, że przemysł Unii poniósł istotną szkodę w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

5. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

- (318) Zgodnie z art. 3 ust. 6 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy przywóz towarów po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie, spowodował istotną szkodę dla przemysłu Unii. Zgodnie z art. 3 ust. 7 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała także, czy inne znane czynniki mogły w tym samym czasie również spowodować szkodę dla przemysłu Unii. Komisja dopilnowała, aby ewentualne szkody spowodowane przez inne czynniki niż przywóz towarów po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie, nie były łączone z tym przywozem. Te czynniki to: przywóz z innych państw trzecich, w tym z Korei, wyniki wywozu producentów unijnych, skutki kryzysu energetycznego i zwiększone koszty produkcji, spadek konsumpcji w Unii i decyzje biznesowe producentów unijnych.

5.1. Skutki przywozu towarów po cenach dumpingowych

- (319) Wielkość przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, wzrosła w okresie badanym ponad czterokrotnie, z 13 526 ton w 2020 r. do 57 549 ton w okresie objętym dochodzeniem. Jak wyjaśniono w motywie 313, ten gwałtowny wzrost pokrywał się ze spadkiem konsumpcji krajowej o 11 %, podczas gdy sprzedaż krajowa producentów unijnych spadła w tym samym okresie o 31 %.
- (320) W rezultacie w okresie badanym łączny udział w rynku państw, których dotyczy postępowanie, wzrósł z 3,5 % do 16,9 %. Tymczasem udział przemysłu Unii w rynku ciągle spadał, z 68 % w 2020 r. do zaledwie 52 % w okresie objętym dochodzeniem.
- (321) Sytuacja w latach 2020–2021 pozostawała pod wpływem pandemii COVID-19, zakłóceń w łańcuchach dostaw i nadzwyczajnego wzrostu popytu na produkty zawierające żywice epoksydowe, co pomogło producentom unijnym w walce ze szkodliwymi skutkami rosnącego przywozu po cenach dumpingowych. Skutki przywozu towarów po cenach dumpingowych stały się jednak bardziej odczuwalne od 2022 r., kiedy to udział przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, w kurczącym się rynku nadal się zwiększał, wywierając presję cenową na osłabiony przemysł Unii. Chociaż w 2022 r. producentom unijnym nadal udawało się osiągać zdrowe zyski, presja ze strony rosnącej wielkości przywozu po cenach dumpingowych znacznie poniżej kosztów produkcji producentów unijnych w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem stała się zbyt duża dla przemysłu Unii.

Przemysł Unii nie był w stanie podnieść swoich cen sprzedaży, aby przenieść na klientów rosnące koszty surowców, ponieważ musiał stawić czoła nieuczciwej konkurencji ze strony przywozu produktu objętego postępowaniem. Aby złagodzić straty w wielkości produkcji i udziale w rynku, producenci unijni zostali zmuszeni do obniżenia cen kosztem swojej rentowności. Co prawda przemysł Unii był rentowny w latach 2021–2022, jednak zaczął przynosić wysokie straty w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem. W związku z tym tani przywóz z państw, których dotyczy postępowanie, spowodował znaczny spadek cen przemysłu Unii w rozumieniu art. 3 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

- (322) Mając na uwadze powyższe, Komisja tymczasowo ustaliła, że istotna szkoda poniesiona przez przemysł Unii została spowodowana przywozem towarów po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie, w rozumieniu art. 3 ust. 6 rozporządzenia podstawowego. Szkoda ta miała odzwierciedlenie zarówno w wielkości, jak i cenach.
- (323) Przedsiębiorstwo Cortex twierdziło, że ponieważ przywóz z Chin wpływa na handel w Unii, Komisja powinna rozważyć wyłączenie z zakresu postępowania przywozu z innych państw, których dotyczy postępowanie. Przedsiębiorstwo Aditya Birla argumentowało również, że wzrost przywozu pochodził głównie z państw, których dotyczy postępowanie, innych niż Tajlandia (ze względu na korzyści uzyskane dzięki subwencjonowaniu cen za energię), że tajlandzkie ceny eksportowe i importowe CIF były wyższe niż ceny innych państw, których dotyczy postępowanie, oraz że wszelka szkoda wynikała głównie z przywozu z Chin.
- (324) Jak określono w sekcji 4.3.1, skutki przywozu ze wszystkich państw, których dotyczy postępowanie, w tym przypadku ocenia się łącznie, i jak stwierdzono w poprzednich motywach, stwierdza się, że istotna szkoda poniesiona przez przemysł Unii została spowodowana przywozem towarów po cenach dumpingowych ze wszystkich państw, których dotyczy postępowanie (Chiny, Tajlandia, Tajwan). Ponadto nawet przy indywidualnej ocenie, chociaż stopa wzrostu wielkości przywozu z Chin oraz poziom podcięcia cenowego w okresie badanym były bardziej widoczne w porównaniu z przywozem z innych państw, których dotyczy postępowanie, z motywu 269 i z motywów 272–276 wynika, że tendencje zaobserwowane w odniesieniu do przywozu z Tajlandii i Tajwanu w równym stopniu potwierdzają wniosek, że spowodowały one szkodę dla przemysłu Unii, zarówno w wyniku wzrostu ich wielkości, jak i poziomu cen, co wyraźnie wynika ze stwierdzonego znacznego podcięcia cenowego w stosunku do cen przemysłu Unii. W związku z tym żądania przedsiębiorstw Cortex i Aditya Birla zostały tymczasowo oddalone.
- (325) Przedsiębiorstwo PPG argumentowało, że rentowność skarżących producentów wzrosła wraz z wielkością przywozu (w latach 2020–2021) i zaczęła się znacznie zmniejszać, podczas gdy wielkość przywozu wzrosła jedynie nieznacznie (między 2021 r. a okresem objętym dochodzeniem). Według przedsiębiorstwa PPG wskazuje to na brak korelacji między żywicami epoksydowymi przywożonymi z państw, których dotyczy postępowanie, a szkodą dla przemysłu Unii.
- (326) Po pierwsze, odsyła się do opisanego kontekstu i ustaleń Komisji zawartych w motywie 321 powyżej. Po drugie, wbrew twierdzeniom przedsiębiorstwa PPG przywóz z państw, których dotyczy postępowanie, stale i w znacznym stopniu rósł w każdym roku okresu badanego (a zatem nie tylko w latach 2020–2021), podczas gdy udział w rynku producentów unijnych spadał, a przywóz z państw trzecich (z wyjątkiem Korei) był w dużej mierze stabilny. Wzrost przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, z pewnością nie był nieznaczny między 2021 r. a okresem objętym dochodzeniem – udział tego przywozu w rynku unijnym wyniósł 16,9 % w okresie objętym dochodzeniem w porównaniu z 8,4 % w 2021 r. W związku z tym argument przedstawiony przez przedsiębiorstwo PPG został tymczasowo odrzucony.
- (327) Przedsiębiorstwo PPG twierdziło ponadto, że ceny importowe z państw, których dotyczy postępowanie, z wyjątkiem Chin, wzrosły w okresie badanym, co budzi poważne wątpliwości co do odpowiedzialności tego przywozu za poniesioną szkodę.
- (328) Twierdzenie przedsiębiorstwa PPG zostało uznane za wprowadzające w błąd. Chociaż prawdą jest, że w porównaniu z 2020 r. ceny w Tajlandii i Tajwanie wzrosły, analiza rok po roku wykazała, że ceny wzrosły w 2021 i 2022 r., a następnie gwałtownie spadły w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem. Ponadto trendów cenowych nie można rozpatrywać w oderwaniu od innych wskaźników szkody i ogólnej dynamiki rynku. W przedmiotowej sprawie zaobserwowaną tendencję należy postrzegać w kontekście wzrostu kosztów surowców i presji inflacyjnej. Ponadto ceny importowe z państw, których dotyczy postępowanie (w tym z Tajwanu i Tajlandii) w porównaniu z cenami przemysłu Unii wskazują na znaczne podcięcia cenowe. W związku z tym argument PPG został tymczasowo odrzucony.

5.2. Wpływ pozostałych czynników

5.2.1. Przywóz z państw trzecich

(329) Wielkość przywozu z pozostałych państw trzecich kształtowała się w okresie badanym następująco:

Tabela 12

Przywóz z państw trzecich

Państwo		2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Korea	Wielkość sprzedaży (w tonach)	42 271	42 590	43 772	53 735	52 382
	<i>Indeks</i>	100	101	104	127	124
	Udział w rynku	11 %	10 %	12 %	16 %	15 %
	Średnia cena	2 143	3 962	4 590	2 908	2 684
	<i>Indeks</i>	100	185	214	136	125
Szwajcaria	Wielkość sprzedaży (w tonach)	34 166	40 716	33 930	28 245	27 396
	<i>Indeks</i>	100	119	99	83	80
	Udział w rynku	8,9 %	9,6 %	9,3 %	8,3 %	8,0 %
	Średnia cena	4 383	4 573	6 170	6 318	6 236
	<i>Indeks</i>	100	104	141	144	142
Indie	Wielkość sprzedaży (w tonach)	10 832	11 251	14 686	7 339	7 243
	<i>Indeks</i>	100	104	136	68	67
	Udział w rynku	2,8 %	2,73 %	4,0 %	2,2 %	2,1 %
	Średnia cena	1 939	3 716	4 159	3 336	3 170
	<i>Indeks</i>	100	192	215	172	163
Pozostałe państwa trzecie	Wielkość sprzedaży (w tonach)	23 142	21 310	19 767	18 576	17 935
	<i>Indeks</i>	100	92	85	80	78
	Udział w rynku	6,0 %	5,0 %	5,4 %	5,5 %	5,3 %

Państwo		2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
	Średnia cena	5 327	7 114	9 480	9 799	10 081
	<i>Indeks</i>	100	134	178	184	189
Państwa trzecie ogółem, z wyjątkiem państw, których dotyczy postępowanie	Wielkość sprzedaży (w tonach)	110 411	115 868	112 155	107 895	104 957
	<i>Indeks</i>	100	105	102	98	95
	Udział w rynku	29 %	27 %	31 %	32 %	31 %
	Średnia cena	3 484	4 733	5 874	5 016	4 909
	<i>Indeks</i>	100	136	169	144	141

Źródło: Eurostat.

- (330) W okresie badanym jedynymi państwami trzecimi, z których do Unii przywieziono znaczne ilości żywic epoksydowych, były Korea, Szwajcaria i Indie.
- (331) W ujęciu ogólnym udział państw trzecich innych niż państwa, których dotyczy postępowanie, w rynku unijnym wynosił łącznie 27–32 % w okresie badanym. Udział w rynku utrzymywał się jednak na stałym poziomie między 2022 r. a okresem objętym dochodzeniem, kiedy to najbardziej odczuwalne były szkodliwe skutki przywozu towarów po cenach dumpingowych. Ponadto w liczbach bezwzględnych wielkość przywozu pozostała stosunkowo stabilna, gdy porównuje się 2020 r. z okresem objętym dochodzeniem.
- (332) Biorąc pod uwagę poszczególnych importerów, Korea odpowiadała za prawie połowę przywozu z państw trzecich. Udział Korei w rynku wahał się od 11 % w 2020 r. do 15 % w okresie objętym dochodzeniem i ogólnie wzrósł o 4 punkty procentowe w okresie objętym dochodzeniem w porównaniu z 2020 r., również ze szkodą dla przemysłu Unii. Ponadto ceny koreańskie były niższe od unijnych cen sprzedaży w okresie badanym. Komisja ustaliła, że przywóz z Korei faktycznie przyczynił się do sytuacji szkodliwej dla przemysłu Unii (zwłaszcza w świetle udziału w rynku unijnym) w okresie badanym. Biorąc jednak pod uwagę wielkość i ceny przywozu towarów po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie, i ich zmiany w całym okresie badanym, nie można stwierdzić, że przywóz z Korei był w stanie osłabić związek przyczynowy między przywozem towarów po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie, a istotną szkodą wyrządzoną przemysłowi Unii.
- (333) Jeżeli chodzi o przywóz ze Szwajcarii i Indii, ceny importowe wzrosły odpowiednio o 42 % i 63 % w okresie badanym i począwszy od 2022 r. ceny te stałe przewyższały średnią cenę importową państw, których dotyczy postępowanie. Ponadto, co ważne, udział Szwajcarii i Indii w rynku zmniejszył się w okresie badanym (z 8,9 % do 8 % w przypadku Szwajcarii i z 2,8 % do 2,1 % w przypadku Indii), a zatem przywóz ten nie może być przyczyną istotnej szkody dla przemysłu Unii. Ponadto w przypadku Szwajcarii ceny w okresie badanym były co najmniej równe cenom producentów unijnych.
- (334) W związku z powyższym Komisja wstępnie stwierdziła, że przywóz z Korei przyczynił się do istotnej szkody poniesionej przez przemysł Unii, jednak nie w zakresie, w jakim spowodowałby zerwanie związku przyczynowego między szkodą poniesioną przez przemysł Unii a przywozem towarów po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie.

5.2.2. Wyniki wywozu przemysłu Unii

(335) Wielkość wywozu objętych próbą producentów unijnych kształtowała się w okresie badanym następująco:

Tabela 13

Wyniki wywozu objętych próbą producentów unijnych

	2020	2021	2022	2023	Okres objęty dochodzeniem
Wielkość wywozu do niepowiązanych klientów (w tonach)	[56 905 – 65 890]	[53 455 – 61 895]	[40 480 – 46 872]	[27 036 – 31 305]	[27 538 – 31 885]
<i>Indeks</i>	100	94	71	48	48
Średnia cena (za tonę)	[2 157 – 2 497]	[3 826 – 4 430]	[5 005 – 5 795]	[3 905 – 4 522]	[3 467 – 4 014]
<i>Indeks</i>	100	177	232	181	161

Źródło: Objęci próbą producenci unijni.

- (336) Podobnie jak w przypadku wielkości produkcji i sprzedaży krajowej wielkość wywozu przemysłu Unii znacznie spadła w okresie badanym. Ponadto ceny eksportowe wykazywały tę samą tendencję co ceny na rynku unijnym i rosły w 2021 i 2022 r., a następnie znacznie spadły w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem.
- (337) W ujęciu ogólnym Komisja zauważyła, że producenci z państw, których dotyczy postępowanie, prowadzą również działalność na tradycyjnych unijnych rynkach eksportowych, co wyjaśnia wyzwania stojące przed przemysłem Unii pod względem utrzymania wielkości i cen również na rynkach eksportowych.
- (338) Ponadto w latach 2020–2022, kiedy to Unia z powodzeniem odparła atak taniego przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, ceny krajowe producentów unijnych były wyższe niż ceny eksportowe; sytuacja uległa jednak odwróceniu w okresie objętym dochodzeniem w 2023 r., kiedy to szkodliwe skutki przywozu towarów po cenach dumpingowych były najbardziej widoczne. W związku z tym w sytuacji wystąpienia istotnej szkody, gdy ceny eksportowe wykazywały trend wyższy niż ceny krajowe, sprzedaż eksportowa poprawiła sytuację producentów unijnych, a nie pogorszyła ją.
- (339) W świetle powyższych ustaleń wyniki wywozu nie były w stanie osłabić związku przyczynowego między przywozem towarów po cenach dumpingowych pochodzącym z państw, których dotyczy postępowanie, a szkodą poniesioną przez przemysł Unii.
- (340) Przedsiębiorstwa Aditya Birla i PPG argumentowały, że szkoda poniesiona przez przemysł Unii wynikała z utraty udziału w rynku eksportowym. Według przedsiębiorstwa Aditya Birla nawet jeśli skarżący poniósł szkodę w Unii, nie wyjaśnia to, dlaczego skarżący nie był w stanie zwiększyć swojej sprzedaży eksportowej. Jak wskazano w motywach 335–337 powyżej, producenci unijni musieli stawić czoła tym samym wyzwaniom na rynkach eksportowych, ponieważ musieli konkurować z państwami, których dotyczy postępowanie, a utrata rynków eksportowych nie może tłumaczyć utraty udziału w rynku krajowym i znacznego spadku cen unijnych, co doprowadziło do ujemnych zysków na rynku unijnym. W związku z tym argumenty przedsiębiorstw Aditya Birla i PPG musiały zostać odrzucone.

5.2.3. Wzrost kosztów produkcji i kryzys energetyczny

- (341) ERC twierdził, że głównym czynnikiem powodującym pogorszenie wyników i rentowności skarżącego był wzrost kosztów produkcji, a nie przywóz towarów po cenach dumpingowych. W tym kontekście ERC argumentował również, że w latach 2022–2023 ceny energii elektrycznej w Unii gwałtownie wzrosły, co istotnie wpłynęło na koszty produkcji i rentowności producentów unijnych. Przedsiębiorstwo Aditya Birla twierdziło również, że szkoda poniesiona przez przemysł Unii wynika z wysokich kosztów produkcji wynikających z kryzysu energetycznego i ze wzrostu cen surowców. Według przedsiębiorstwa Aditya Birla wzrost wywozu z państw, których dotyczy postępowanie, miał miejsce w 2022 r. i w okresie objętym dochodzeniem, czyli w okresie, w którym wzrost cen

energii i niedostępność surowców miały największy wpływ na przemysł Unii. W tym samym duchu przedsiębiorstwo Cortex stwierdziło, że spadek rentowności żywic epoksydowych w 2023 r. wynikał głównie z wystąpienia nadzwyczajnych warunków gospodarczych, takich jak kryzys energetyczny w Europie. Ponadto przedsiębiorstwo PPG odniosło się również do wzrostu kosztów energii po 2021 r. jako powodu pogorszenia sytuacji przemysłu Unii.

- (342) Nie ulega wątpliwości, że kryzys energetyczny spowodował gwałtowny wzrost kosztów energii, a następnie kosztów produkcji żywic epoksydowych w Unii, jak przypomniano w motywie 305 niniejszego rozporządzenia. W latach 2021–2022 pomimo rosnących kosztów produkcji i cen energii osiągających najwyższe poziomy producenci unijni byli jednak w stanie podnieść swoje ceny sprzedaży, aby wchłonąć rosnące jednostkowe koszty produkcji i osiągnąć najwyższy poziom rentowności w okresie badanym. Z drugiej strony w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem, kiedy tendencja wzrostowa cen energii uległa odwróceniu (wbrew temu, co twierdzili ERC i Aditya Birla), rentowność producentów unijnych gwałtownie spadła, osiągając alarmująco ujemne poziomy, a istotna szkoda dla przemysłu Unii stała się wyraźnie widoczna. Ponadto przedsiębiorstwo Aditya Birla nie wykazało, że poczynając od 2022 r. istniał problem z dostępnością surowców. W każdym razie przywóz towarów po cenach dumpingowych nie powinien uniemożliwiać producentom unijnym podnoszenia cen w celu przeniesienia wzrostu kosztów. W sytuacji, w której ceny producentów unijnych znacznie spadły z powodu rosnącego przywozu towarów po cenach dumpingowych, a koszty produkcji utrzymywały się na wysokim poziomie, gwałtownie słabnąca rentowność jest jedynie przejawem szkody spowodowanej przywozem towarów po cenach dumpingowych, a nie spowodowanym z własnej winy spadkiem wyników. Dlatego też twierdzenia te zostały oddalone.

5.2.4. Spadek konsumpcji

- (343) Jak wskazano w motywach 257–258 powyżej, konsumpcja w Unii wzrosła o 11 % w latach 2020–2021 w wyniku rosnącego popytu. W 2022 r. popyt spadł poniżej poziomu z 2020 r., a następnie jeszcze bardziej zmniejszył się w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem.
- (344) ERC stwierdził, że niższy popyt od 2022 r. był bezpośrednim wynikiem standardowych dostosowań rynkowych dokonywanych przez producentów farb w związku ze zmieniającymi się warunkami rynkowymi, a nie rezultatem nieuczciwych praktyk konkurencyjnych. Przedsiębiorstwo PPG odniosło się również do znacznego spadku konsumpcji po 2021 r. w kontekście związku przyczynowego. Przedsiębiorstwo Aditya Birla twierdziło również, że wraz ze spadkiem konsumpcji sprzedaż również spada i że taka zmiana nie miała nic wspólnego z przywozem z państw, których dotyczy postępowanie. Ponadto przedsiębiorstwo Cortex stwierdziło, że to problemy sektora budowlanego, jednego z głównych rynków żywic epoksydowych, miały bezpośredni wpływ na rentowność produktu objętego postępowaniem. Przedsiębiorstwo Cortex twierdziło, że na spadek rentowności producentów unijnych miał wpływ ogólny poziom konsumpcji w Unii produktu objętego postępowaniem.
- (345) W latach 2022–2023 (i później) rynek unijny faktycznie zmniejszył się o 7 punktów procentowych i ogółem o 11 % w okresie badanym. Spadek ten był wynikiem pandemii COVID-19, pozbywania się zapasów i ogólnego pogorszenia koniunktury gospodarczej. Jednak w normalnych warunkach konkurencji na takim kurczącym się rynku wielkość sprzedaży wszystkich uczestników zmniejszałaby się w równym stopniu. W przedmiotowej sprawie państwa, których dotyczy postępowanie, zdobyły jednak dodatkowy udział w rynku unijnym wynoszący 5,2 p.p. między 2022 r. a okresem objętym dochodzeniem ze szkodą dla przemysłu Unii (który stracił 6 p.p. udziału w rynku), podczas gdy łączny udział w rynku pozostałych państw przywozu pozostał stabilny. Ponadto strony nie wyjaśniły, dlaczego zmniejszenie popytu miałoby zmusić przemysł Unii posiadający udział w rynku wynoszący ponad 55 % do nagłej sprzedaży swoich produktów znacznie poniżej kosztów. Dodatkowo popyt spadł o prawie 14 % już w latach 2021–2022 (tj. dwukrotnie więcej niż w latach 2022–2023), podczas gdy producenci unijni nadal byli w stanie osiągać zdrowe zyski.
- (346) W związku z tym argumenty stron odrzucono, ponieważ w tym przypadku nie stwierdzono, by recesja gospodarcza spowodowała istotną szkodę dla przemysłu Unii.

5.2.5. *Decyzje biznesowe skarżących*

- (347) Przedsiębiorstwa Cortex, PPG i Akzo Nobel twierdziły, że w latach 2020–2021 nastąpił znaczny wzrost popytu na żywice epoksydowe, podczas gdy jednocześnie zaobserwowano nieuzasadniony i znaczny wzrost cen przez skarżących producentów na rynku unijnym. Zdaniem przedsiębiorstw Cortex i PPG skarżący producenci narzucili ceny znacznie wyższe niż koszty produkcji, co zachęciło klientów do poszukiwania alternatywnych źródeł dostaw. W związku z tym przedsiębiorstwo Cortex utrzymywało, że wzrost przywozu w latach 2020–2021 z państw, których dotyczy postępowanie, był wynikiem naturalnych działań sił rynkowych, podczas gdy w 2022 r. wielkość przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, utrzymywała się na stałym poziomie.
- (348) Jak określono w motywie 306, producenci unijni objęci próbą ponosili straty w 2020 r. i dopiero w 2021 r. odnotowali wyjątkowe zyski w wyniku (i) wzrostu popytu, (ii) zakłóceń w łańcuchach dostaw prowadzących do ograniczenia dostaw oraz (iii) wzrostu cen sprzedaży (wykraczającego poza stopniowy wzrost cen węglowodorów). Odpowiedź producentów unijnych na panujące wówczas warunki rynkowe musi być postrzegana jako racjonalna reakcja biznesowa podmiotu gospodarczego w gospodarce rynkowej. Pogorszenie się sytuacji przemysłu Unii w obliczu gwałtownego wzrostu przywozu po niskich cenach nie może być jednak postrzegane jako wynikające z sił rynkowych. Należy zauważyć, że skumulowany przywóz z państw, których dotyczy postępowanie, stale rósł w każdym roku okresu badanego (a zatem nie tylko w latach 2020–2021), podczas gdy udział w rynku producentów unijnych spadał, a łączny przywóz z innych państw utrzymywał się na stałym poziomie. Ponadto ceny importowe z każdego z państw, których dotyczy postępowanie, podcinały ceny unijne już od 2021 r. Chociaż szkodliwe skutki taniego i rosnącego przywozu stały się bardziej widoczne dopiero w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem, strategia eksporterów z państw, których dotyczy postępowanie, pozostała zasadniczo niezmienną w okresie badanym. Podsumowując, nie ma związku między polityką cenową i innymi decyzjami biznesowymi przemysłu Unii a poniesioną szkodą. Szkoda poniesiona przez przemysł Unii nie wynika z działania sił rynkowych, lecz z nieuczciwych praktyk handlowych eksporterów z państw, których dotyczy postępowanie.
- (349) Przedsiębiorstwo PPG odniosło się ponadto do domniemanej strategii producentów unijnych mającej na celu priorytetowe traktowanie marż/wyższych wartości jednostkowych w stosunku do wielkości sprzedaży w 2021 r. Przedsiębiorstwo PPG nie uzasadniło jednak, w jaki sposób i dlaczego to zachowanie handlowe w okresie, w którym przemysł Unii osiągał zdrowe zyski, miałyby spowodować pogorszenie warunków przemysłu Unii poczynając od 2022 r. lub nawet przyczynić się do niego, a tym bardziej w jaki sposób takie zachowanie miałyby osłabić związek przyczynowy między przywozem towarów po cenach dumpingowych a istotną szkodą poniesioną przez producentów unijnych.
- (350) Przedsiębiorstwo Cortex stwierdziło ponadto, że oprócz decyzji cenowych inne decyzje biznesowe skarżących producentów (takie jak zamknięcie linii produkcyjnych bisfenolu A, zakładu wytwarzającego kumen lub działalności związanej z żywicą epoksydową poza Unią) prawdopodobnie miały wpływ na ich ogólny poziom produkcji i rentowność. Podobnie przedsiębiorstwo Aditya Birla twierdziło, że znaczny spadek produkcji wynikał z zamknięcia zakładów Olin i Westlake, co było strategicznie zaplanowane.
- (351) Po pierwsze, ani Westlake, ani Olin nie zamknęły swoich zakładów produkujących żywicę epoksydową w Unii w okresie badanym. Chociaż producenci unijni mogli ograniczać skalę swojej działalności na kurczącym się rynku, w ujęciu ogólnym, jak przedstawiono w tabeli 5, moce produkcyjne utrzymywały się na stabilnym poziomie w okresie badanym. Po drugie, przedsiębiorstwo Cortex nie uzasadniło, w jaki sposób działalność innych, choć powiązanych producentów, lub operacje dotyczące aktywów innych niż żywice epoksydowe miałyby wpływ na rentowność producentów unijnych w sektorze żywic epoksydowych.
- (352) Ponadto przedsiębiorstwo PPG odniosło się do niewystarczających inwestycji przedsiębiorstw Olin i Westlake w przestarzałe obiekty, a także do liczby przypadków siły wyższej, na które powołuje się Westlake w kontekście związku przyczynowego.
- (353) Należy zauważyć, że skonsolidowany poziom inwestycji obu producentów unijnych objętych próbą był stosunkowo stabilny w okresie badanym (głównie w latach 2020–2022) i w każdym razie był wyższy w stosunku do poziomów produkcji i sprzedaży w okresie objętym dochodzeniem w porównaniu z początkiem okresu badanego. Chociaż działalność inwestycyjna została ograniczona pod koniec okresu badanego (co spowodowało spadek o 16 % w okresie badanym), wynikało to ze słabych wyników rynkowych i najnowszych wyników finansowych przedsiębiorstw objętych postępowaniem. W okresie badanym dokonano jednak szerokiego wachlarza inwestycji w celu: (i) modernizacji urządzeń i unowocześnienia wyposażenia, takiego jak systemy kontroli, aby usunąć wąskie gardła w procesie produkcji, (ii) osiągnięcia przyrostu wydajności oraz zapewnienia zgodności z przepisami

w zakresie ochrony środowiska i bezpieczeństwa. Powoływanie się na siłę wyższą w odosobnionych przypadkach również nie wskazuje na jakiegokolwiek szersze skutki dla wydajności produkcji producentów unijnych. Ogólnie rzecz biorąc, nic nie wskazuje na to, że zaobserwowany spadek inwestycji w jakikolwiek sposób mógł wpłynąć na konkurencyjność producentów unijnych. Podsumowując, przedsiębiorstwo PPG nie uzasadniło, w jaki sposób rzekomo niewystarczające inwestycje miałyby spowodować szkodę dla przemysłu Unii. W związku z powyższym argumenty te zostały odrzucone.

5.3. Wnioski w sprawie związku przyczynowego

- (354) Ustalono, że zachodzi związek przyczynowy między przywozem towarów po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie, z jednej strony a szkodą poniesioną przez przemysł Unii z drugiej strony. Odnotowano zbieżność w czasie między znacznym wzrostem wielkości i udziału w rynku przywozu towarów po cenach dumpingowych a pogorszeniem się wyników przemysłu Unii, widocznym w szczególności od 2022 r. Na stosunkowo słabym rynku charakteryzującym się spadkiem popytu zwiększona wielkość przywozu towarów po cenach dumpingowych osłabiła wskaźniki operacyjne przemysłu Unii i jego zdolność do ustalania cen, które wchłonęłyby wysokie koszty produkcji, co wyraźnie wskazywało na istnienie zaniżania cen. Sytuacja ta spowodowała straty producentów unijnych w 2023 r. i w okresie objętym dochodzeniem.
- (355) Komisja zbadała inne ewentualne czynniki, które mogły mieć wpływ na sytuację przemysłu Unii. Komisja wyróżniła i oddzieliła wpływ tych czynników na sytuację przemysłu Unii od szkodliwych skutków przywozu towarów po cenach dumpingowych.
- (356) W odniesieniu do skutków przywozu z państw trzech Komisja stwierdziła, że z wyjątkiem przywozu z Korei przywóz ten nie wyrządził szkody przemysłowi Unii. Ogólnie państwa trzecie miały stabilny udział w rynku i ceny wyższe od cen przywozu towarów po cenach dumpingowych, w szczególności w okresie od 2022 r. do okresu objętego dochodzeniem, kiedy to szkodliwe skutki przywozu towarów po cenach dumpingowych były najbardziej wyraźne. Jeżeli chodzi konkretnie o przywóz z Korei, w okresie badanym podcinał on unijne ceny sprzedaży i jego udział w rynku unijnym wzrósł z 11 % do 15 % w okresie badanym, podczas gdy Chiny, Tajwan i Tajlandia zwiększyły swój łączny udział w rynku z 3,5 % do 16,9 %⁽⁹⁰⁾. W związku z tym, chociaż przywóz z Korei mógł przyczynić się do szkodliwej sytuacji przemysłu Unii, przywóz z Korei nie osłabił związku przyczynowego między przywozem z państw, których dotyczy postępowanie, a szkodą poniesioną przez przemysł Unii.
- (357) Wyniki wywozu przemysłu Unii również nie osłabiły związku przyczynowego. Sprzedaż eksportowa, zarówno pod względem wielkości, jak i ceny, kształtowała się podobnie jak w przypadku sprzedaży unijnej w okresie badanym. Wynika to z faktu, że producenci unijni stoją przed tymi samymi wyzwaniami na swoich tradycyjnych rynkach eksportowych, ponieważ muszą konkurować z producentami z państw, których dotyczy postępowanie, i ich tanim przywozem. Podsumowując, chociaż wpływ wyników wywozu na producentów unijnych przyczynił się do niekorzystnej sytuacji producentów unijnych, z powodów wyjaśnionych w motywach 335–340 nie zerwał on związku przyczynowego między przywozem towarów po cenach dumpingowych a szkodą poniesioną przez przemysł Unii.
- (358) W odniesieniu do spadku konsumpcji i wzrostu kosztów produkcji wynikającego ze wzrostu cen surowców nie ulega wątpliwości, że w okresie badanym przemysł Unii musiał stawić czoła licznym wyzwaniom. Gdyby jednak nie presja cenowa ze strony przywozu towarów po cenach dumpingowych, przemysł Unii byłby w stanie przenieść wzrost kosztów i odpowiednio zareagować na zmieniające się warunki rynkowe. Jak zauważono powyżej, przywóz towarów po cenach dumpingowych nie powinien uniemożliwiać producentom unijnym podnoszenia cen w celu przeniesienia wzrostu kosztów. W związku z tym chociaż kryzys energetyczny i spadek popytu stanowiły poważne wyzwania dla producentów unijnych, stwierdzono, że zmiany te nie spowodowały istotnej szkody dla przemysłu Unii.
- (359) Jeżeli chodzi o decyzje biznesowe podejmowane przez producentów unijnych, czy to w odniesieniu do podwyżek cen, czy decyzji inwestycyjnych lub działalności zakładu, decyzje takie zostały podjęte w odpowiedzi na panujące warunki rynkowe i muszą być postrzegane jako racjonalne decyzje biznesowe, które mogłyby zostać podjęte przez dowolny podmiot gospodarczy w gospodarce rynkowej. W związku z tym Komisja stwierdziła, że decyzje te nie spowodowały istotnej szkody dla przemysłu Unii.

⁽⁹⁰⁾ Zob. tabela 3 powyżej.

- (360) Uwzględniając powyższe, Komisja stwierdziła na tym etapie, że przywóz towarów po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie, spowodował istotną szkodę dla przemysłu Unii, a pozostałe czynniki (przywóz z Korei i wyniki wywozu przemysłu Unii), rozważane osobno lub łącznie, nie naruszyły lub zerwały związku przyczynowego między przywozem towarów po cenach dumpingowych a istotną szkodą. Szkoda polegała na zmniejszeniu udziału w rynku, produkcji, wykorzystania mocy produkcyjnych, wydajności, rentowności, stanu zapasów na koniec okresu sprawozdawczego, przepływów środków pieniężnych i zwrotu z inwestycji. Ponadto, jak wyjaśniono powyżej w motywie 276, przemysł Unii był narażony na zaniżanie cen spowodowane przywozem z państw, których dotyczy postępowanie.

6. POZIOM ŚRODKÓW

- (361) W celu określenia poziomu środków Komisja zbadała, czy cło niższe od marginesu dumpingu będzie wystarczające do usunięcia szkody dla przemysłu Unii spowodowanej przez przywóz towarów po cenach dumpingowych.

6.1. Margines szkody

- (362) Szkoda zostałaby usunięta, gdyby przemysł Unii był w stanie osiągnąć zysk docelowy dzięki sprzedaży po cenie docelowej w rozumieniu art. 7 ust. 2c i 2d rozporządzenia podstawowego.
- (363) Zgodnie z art. 7 ust. 2c rozporządzenia podstawowego przy ustalaniu zysku docelowego Komisja wzięła pod uwagę następujące czynniki: poziom zyskowności przed wzrostem przywozu z państw, których dotyczy postępowanie, poziom rentowności potrzebny do pokrycia pełnych kosztów i inwestycji, działalności badawczo-rozwojowej i innowacji oraz poziom zyskowności spodziewany w normalnych warunkach konkurencji. Taka marża zysku nie powinna być niższa niż 6 %.
- (364) Zyski producentów unijnych objętych próbą znacznie wahały się w okresie badanym. Wyjątkowo wysokie zyski w latach 2021–2022 osiągnięto w nadzwyczajnym okresie popytu napędzanego przez gospodarkę w warunkach pandemii COVID-19 i ograniczenia w łańcuchu dostaw. W związku z tym nie byłoby właściwe wykorzystanie danych dotyczących zysku z lat 2021–2022 jako zysku podstawowego zgodnie z art. 7 ust. 2c rozporządzenia podstawowego. Ponadto w odniesieniu do lat poprzedzających okres badany nie można było również określić dokładnych lub odpowiednich poziomów rentowności, biorąc pod uwagę brak wiarygodnych danych dotyczących zysku ze względu na ograniczenia systemowe przedsiębiorstw lub wahania z dużych zysków do bardzo ujemnej rentowności. W związku z tym Komisja ustaliła zysk docelowy w celu określenia ceny niewyrządzającej szkody na poziomie 6 %, zgodnie z art. 7 ust. 2c rozporządzenia podstawowego. Co więcej, żaden z producentów unijnych objętych próbą nie przedstawił uzasadnionego wniosku w sprawie utraconych inwestycji lub kosztów działalności badawczo-rozwojowej i innowacji. W świetle tych faktów Komisja zdecydowała się zastosować minimalny zysk docelowy w wysokości 6 %, który dodano do rzeczywistych kosztów produkcji przemysłu Unii w celu ustalenia niewyrządzającej szkody ceny.
- (365) Ponieważ nie zgłoszono żadnych uzasadnionych roszczeń dotyczących obecnych lub przyszłych kosztów wynikających z wielostronnych umów dotyczących ochrony środowiska i protokołów do nich, a także konwencji MOP ujętych w wykazie zgodnie z art. 7 ust. 2d, do ustalonej w ten sposób ceny niewyrządzającej szkody nie dodano żadnych dodatkowych kosztów.
- (366) Komisja ustaliła następnie margines szkody poprzez porównanie średniej ważonej ceny importowej objętych próbą współpracujących producentów eksportujących w państwach, których dotyczy postępowanie, ustalonej na potrzeby obliczeń podcięcia cenowego, ze średnią ważoną niewyrządzającej szkody ceny produktu podobnego sprzedawanego przez objętych próbą producentów unijnych na rynku unijnym w okresie objętym dochodzeniem. Wszelkie różnice wynikające z tego porównania zostały wyrażone jako odsetek średniej ważonej wartości importowej CIF.
- (367) Poziom usuwający szkodę dla „pozostałych przedsiębiorstw współpracujących” oraz dla „całego pozostałego przywozu” pochodzącego z odpowiedniego państwa, którego dotyczy postępowanie, obliczono w ten sam sposób co margines dumpingu dla tych przedsiębiorstw i tego przywozu.

Państwo	Przedsiębiorstwo	Margines dumpingu (%)	Margines szkody (%)
Chiny	Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd.	24,2	116
	Grupa Sinochem:	40,8	118,9
	— Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd.		
	— Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd.		
	— Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd.		
	Inne współpracujące chińskie przedsiębiorstwa	30,3	117,1
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Chin	40,8	118,9
Tajwan	Chang Chun Plastics Co	10,8	105,8
	Nan Ya Plastics	11,0	96,5
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Tajwanu	11,0	105,8
Tajlandia	Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited	32,1	84,2
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Tajlandii	32,1	84,2

6.2. Wnioski dotyczące poziomu środków

(368) W wyniku powyższej oceny wysokości tymczasowego cła antydumpingowego powinny zostać ustalone zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego w sposób przedstawiony poniżej:

Państwo	Przedsiębiorstwo	Tymczasowe cło antydumpingowe
Chiny	Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd.	24,2 %
	Grupa Sinochem:	40,8 %
	— Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd.	
	— Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd.	
	— Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd.	
	Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące	30,3 %
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Chin	40,8 %
Tajwan	Chang Chun Plastics Co	10,8 %
	Nan Ya Plastics	11,0 %
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Tajwanu	11,0 %
Tajlandia	Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited	32,1 %
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Tajlandii	32,1 %

7. INTERES UNII

- (369) Po podjęciu decyzji o zastosowaniu art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy może jasno stwierdzić, że wprowadzenie środków w tym przypadku nie leży w interesie Unii, mimo iż stwierdzono wystąpienie dumpingu wyrządzającego szkodę, zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego.
- (370) Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, importerów oraz użytkowników.

7.1. Interes przemysłu Unii

- (371) Jak wyjaśniono w motywie 249, przemysł Unii składa się z sześciu grup producentów wytwarzających produkt objęty dochodzeniem w okresie objętym dochodzeniem.
- (372) Unijny przemysł żywic epoksydowych ma zasadnicze znaczenie dla bazy przemysłowej Unii. Żywica epoksydowa, wodoodporna substancja chemiczna, jest stosowana do powłok i klejów w przemyśle obronnym, motoryzacyjnym, lotniczym, elektronicznym, budowlanym, urządzeń medycznych, energetycznym i wielu innych krytycznych gałęziach przemysłu. Żywica epoksydowa jest również stosowana w artykułach gospodarstwa domowego i artykułach konsumpcyjnych oraz w przetwórstwie i pakowaniu żywności.
- (373) Żywica epoksydowa odgrywa również ważną rolę w transformacji energetycznej, ponieważ produkty wykorzystywane do produkcji i magazynowania energii ze źródeł odnawialnych (takie jak łopaty turbin wiatrowych, baterie, ogniwa paliwowe i panele słoneczne) zawierają żywicę epoksydową jako niezastąpiony element zapewniający trwałość i efektywność. Stowarzyszenie Przemysłu Chemicznego Republiki Czeskiej (które popiera środki i którego jednym z członków jest skarżący czeski producent Spolchemie) podkreśliło również, że przez zapewnienie równych warunków działania w Unii można osiągnąć transformację ekologiczną w unijnym łańcuchu dostaw chemikaliów oraz cele klimatyczne.
- (374) W ogólnym ujęciu wprowadzenie środków w tym przypadku prawdopodobnie doprowadziłoby do zwiększenia wielkości sprzedaży producentów unijnych, a tym samym do lepszego wykorzystania mocy produkcyjnych i podniesienia marż operacyjnych i zysku. Poprawa wyników doprowadziłaby z kolei do utrzymania poziomu inwestycji i zatrudnienia oraz promowania ciągłych innowacji.
- (375) Środki przyniosłyby również korzyści sektorom wyższego szczebla, w których popyt na surowce będzie bardziej zrównoważony przy rosnącej wielkości produkcji żywic epoksydowych.
- (376) W przypadku braku środków bardziej prawdopodobne byłoby dalsze osłabienie śladu produkcji żywicy epoksydowej w Unii. Zmniejszające się wskaźniki wykorzystania doprowadziłyby do niezrównoważonej działalności o wysokich kosztach stałych i gwałtownego ograniczenia inwestycji, skutkującego potencjalną utratą miejsc pracy, co z kolei jeszcze bardziej zmniejszyłoby zdolność tej działalności do konkutowania z przywozem po cenach dumpingowych z państw, których dotyczy postępowanie. Jak zauważyła również Polska Izba Przemysłu Chemicznego (na poparcie środków), przywóz żywic epoksydowych po cenach, które nie odzwierciedlają uczciwej wartości rynkowej, negatywnie wpływa nie tylko na rynek żywic epoksydowych, ale również na rynki wyższego szczebla (np. rynek fenolu).
- (377) Ponadto w świetle toczących się w Stanach Zjednoczonych Ameryki dochodzeń w sprawie ochrony handlu przeciwko państwom, których dotyczy postępowanie, w przypadku nałożenia cel wywóz byłby prawdopodobnie przekierowany do innych miejsc przeznaczenia, takich jak Unia, ze względu na jej atrakcyjność jako rynku alternatywnego. Takie przekierowanie przepływów handlowych do Unii jeszcze bardziej pogorszyłoby sytuację przemysłu Unii w przypadku braku środków.
- (378) Komisja stwierdziła zatem, że nałożenie cel antydumpingowych leży w interesie przemysłu Unii.

7.2. Interes użytkowników

- (379) W przedmiotowej sprawie zgłosili się użytkownicy reprezentujący głównie segment powlekania/malowania i segment przemysłu energii wiatrowej. Segmenty te reprezentują dwa główne zastosowania dla użytkownika produktu objętego postępowaniem Kilku użytkowników (PPG, Akzo Nobel, Sherwin Williams, Siemens Gamesa, Allnex Europe) odpowiedziało na kwestionariusz dla użytkowników udostępniony na początku dochodzenia. Inni użytkownicy (MIPA i Emil Frei) uczestniczyli w dochodzeniu bez wypełnienia specjalnego kwestionariusza dla użytkowników.

- (380) W przypadku użytkowników w branży powłok ich wyniki finansowe (przynajmniej w przypadku użytkowników, którzy przedłożyli ustrukturyzowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu obejmujące całą ich unijną działalność w zakresie powłok) pokazują, że w okresie objętym dochodzeniem korzystali oni z dużych marż zysku, nawet dwucyfrowych. Ponadto informacje przekazane użytkownikom z branży powłok wskazywały, że udział kosztów żywicy epoksydowej w ich kosztach produkcji jest ograniczony i zasadniczo stanowił nie więcej niż 10 % kosztów produkcji. Dodatkowo ich przychody z produktów zawierających żywice epoksydowe nie przekraczały 40–45 % (i często były znacznie niższe).
- (381) Jeżeli chodzi o użytkowników w przemyśle energii wiatrowej, chociaż ich sytuacja jest niestabilna, użytkownik, który udzielił odpowiedzi na kwestionariusz Komisji (Siemens Gamesa), dominuje na rynku morskiej energii wiatrowej i wprowadził mechanizmy umowne w celu zabezpieczenia się przed potencjalnymi wahaniami cen surowców, a koszt żywic epoksydowych w odniesieniu do kosztu turbiny wiatrowej (działalność, w której działają użytkownicy w przemyśle energii wiatrowej ⁽⁹¹⁾) wynosi jedynie około [0–3] %.
- (382) W kontekście analizy interesu użytkowników należy zauważyć, że kilku użytkowników (takich jak Akzo Nobel lub Emil Frei) przyznało, że przywóz żywic epoksydowych z Chin może powodować szkodę dla przemysłu Unii.

7.3. Interes importerów niepowiązanych

- (383) W odniesieniu do importerów niepowiązanych dwa przedsiębiorstwa (Cortex i Comexim) współpracowały w ramach niniejszego dochodzenia, m.in. przez udzielenie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu Komisji. Wypowiedział się również inny importer niepowiązany, przedsiębiorstwo Monchy, który wyraził sprzeciw wobec potencjalnych środków antydumpingowych. Przedsiębiorstwo Cortex opowiedziało się za zastosowaniem środków antydumpingowych w odniesieniu do Chin, twierdząc, że takie postępowanie doprowadziłoby do przywrócenia normalnych warunków handlowych, jednak sprzeciwiło się stosowaniu środków w odniesieniu do państw innych niż Chiny.

7.4. Uwagi użytkowników i importerów

- (384) Przedsiębiorstwo Cortex argumentowało, że szerokie stosowanie środków antydumpingowych (obejmujących państwa inne niż Chiny) nie leży w interesie Unii. Zdaniem przedsiębiorstwa Cortex zdolność podmiotów unijnych do zaspokojenia potrzeb unijnego rynku żywic epoksydowych jest ograniczona i może nie być wystarczająca. Przedsiębiorstwa Comexim i Monchy również twierdziły, że wielkość produkcji w Europie nie jest wystarczająca do pokrycia popytu w Unii. Przedsiębiorstwo PPG stwierdziło także, że utrzymanie alternatywnych źródeł dostaw po konkurencyjnych cenach ma kluczowe znaczenie ze względu na zmniejszenie produkcji i kilka zgłoszeń dotyczących siły wyższej złożonych w przeszłości przez producentów unijnych. Przedsiębiorstwo Sherwin Williams argumentowało również, że moce produkcyjne Unii nie są wystarczające do pokrycia popytu w Unii oraz że cła doprowadziłyby do zmniejszenia dostępności produktu objętego postępowaniem na rynku unijnym.
- (385) Ponadto według przedsiębiorstwa PPG nałożenie ceł antydumpingowych doprowadzi do dalszej koncentracji rynku żywicy epoksydowej w rękach dużych producentów, ze szkodą dla konsumentów i konkurencji rynkowej jako całości.
- (386) Jednocześnie według przedsiębiorstwa PPG cła utrudniłyby osiągnięcie celów Unii w zakresie neutralności emisyjnej i energii ze źródeł odnawialnych, ponieważ powodowałyby zakłócenia w łańcuchu dostaw żywic epoksydowych. Przedsiębiorstwo Siemens Gamesa Renewable Energy („SGRE”) stwierdziło też, że wprowadzenie środków antydumpingowych byłoby sprzeczne z celami polityki energetycznej określonymi przez Unię, że użytkownicy przenieśliby swoją produkcję poza Unię lub nawet całkowicie opuścili rynek oraz że nie istnieją realne alternatywy dla przywozu żywic epoksydowych z państw, których dotyczy postępowanie. Przedsiębiorstwo Sherwin Williams wyraziło zarazem obawę, że nałożenie ceł doprowadziłoby do potencjalnego przeniesienia przemysłu niższego szczebla poza Unię.

⁽⁹¹⁾ Jest to zgodne z ustaleniami dochodzenia antydumpingowego dotyczącymi materiałów z włókna szklanego, zgodnie z którymi łopaty zazwyczaj nie są sprzedawane oddzielnie, lecz razem z turbinami wiatrowymi lub nawet jako część całej farmy wiatrowej. Zob. motywy 480–490 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2020/492 z dnia 1 kwietnia 2020 r. nakładającego ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych materiałów z włókna szklanego tkanych lub zszywanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Egiptu (Dz.U. L 108 z 6.4.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/492/oj).

- (387) Po pierwsze, w odniesieniu do twierdzenia, że przemysł Unii nie jest w stanie zaspokoić popytu i zastąpić innych alternatywnych źródeł, Komisja przypomniła, że istnieją inne duże państwa wywozu, takie jak Indie, Korea lub Szwajcaria, oraz ich producenci, którzy reprezentują alternatywne źródła dostaw i stanowią zdrową konkurencję dla przemysłu Unii. Po drugie, przywóz z Chin, Tajlandii i Tajwanu po uczciwych cenach do Unii nie zostanie uniemożliwiony. Nałożenie ceł antydumpingowych nie może zatem spowodować zwiększonej koncentracji producentów na rynku żywicy epoksydowej. Po trzecie, strony nie przedstawiły żadnych uzasadnionych dowodów na to, że producenci unijni nie byłoby w stanie zaspokoić popytu ze strony użytkowników unijnych. Chociaż producenci unijni mogli ograniczyć swoją działalność na kurczącym się rynku, w ujęciu ogólnym, jak przedstawiono w motywie 351, moce produkcyjne utrzymywały się na stabilnym poziomie w całym okresie badanym.
- (388) Ponadto w przypadku braku środków zagrożenie dotyczyłoby nie tylko istnienia przemysłu żywic epoksydowych w Unii, ale również stabilności dostaw żywic epoksydowych dla użytkowników żywic epoksydowych. Wbrew twierdzeniom stron zależność od przywozu towarów po cenach dumpingowych podważałaby wysiłki Unii na rzecz rozwoju jej własnej niezawodnej bazy przemysłowej oraz osiągnięcia celów w zakresie energii odnawialnej i neutralności emisyjnej. Ponadto, jak zauważył również jeden z użytkowników (Allnex Europe), podczas gdy chińskie żywice epoksydowe może cechować zmienność jakości i wydajności, żywice produkowane w Unii wykazują zazwyczaj spójność w zastosowaniach, w których kluczowe znaczenie mają wydajność i zgodność z przepisami.
- (389) Ponadto biorąc pod uwagę poziom rentowności (głównie w przypadku branży powłok) lub ograniczony udział kosztów żywic epoksydowych w kosztach produkcji użytkowników (zob. więcej szczegółów w motywach 380–381), a także istniejące alternatywne źródła dostaw, wprowadzenie środków nie powinno mieć zaporowego wpływu na użytkowników, a tym bardziej zmuszać ich do przeniesienia się poza Unię. W związku z tym argumenty stron zostały odrzucone.
- (390) ERC stwierdził również, że nałożenie ceł antydumpingowych nie leży w ogólnym interesie Unii, ponieważ taki krok spowodowałby wzrost cen żywic epoksydowych dla użytkowników przemysłowych i konsumentów końcowych w Unii. Przedsiębiorstwo Cortex stwierdziło ponadto, że koszt ceł zostanie w pełni przeniesiony na konsumentów, co będzie miało na nich negatywny wpływ. Ponadto przedsiębiorstwo PPG twierdziło, że nałożenie ceł antydumpingowych doprowadziłoby do wzrostu cen żywic epoksydowych, co z kolei zwiększyłoby presję na PPG i innych użytkowników unijnych, aby podwyższyli ceny. Przedsiębiorstwo PPG stwierdziło zarazem, że nie będzie w stanie przenieść wzrostu kosztów materiałów wynikającego z ceł antydumpingowych oraz że taki wzrost kosztów wpłynąłby na konkurencyjność PPG na rynku unijnym. Przedsiębiorstwo Monchy twierdziło również, że wprowadzenie środków miałoby negatywny wpływ na wyniki finansowe i sytuację w zakresie zatrudnienia importera. Ponadto przedsiębiorstwo SGRE stwierdziło, że środki będą miały wpływ na długoterminowe techniczne przetrwanie przemysłu wykorzystującego produkt objęty postępowaniem.
- (391) Po pierwsze, chociaż środki antydumpingowe mogą prowadzić do wzrostu ceny żywicy epoksydowej i mogą mieć negatywny wpływ na niektórych importerów, sektory użytkowników i użytkowników końcowych produktów zawierających żywicę epoksydową, twierdzenie to ma charakter czysto spekulacyjny, ponieważ nie przedstawiono żadnych dowodów pozwalających określić ilościowo skutki ceł. Ponadto źródła badań rynkowych (tj. Tecnon OrbiChem w swoim sprawozdaniu ChemFocus⁽⁹²⁾ z października 2024 r.) przewidują jedynie niewielki wzrost cen w przypadku wprowadzenia środków antydumpingowych dotyczących przywozu żywicy epoksydowej. Ponadto jakkolwiek korekta cen byłaby jedynie przejawem przywrócenia uczciwego handlu w sytuacji, w której ceny przemysłu Unii były obniżane przez presję spadkową wynikającą z przywozu po cenach dumpingowych. Ponadto wysoce rentowna działalność użytkowników powłok (takich jak PPG) umożliwi absorpcję wszelkiego potencjalnego wzrostu kosztów, a nałożone cła zostaną ustalone na poziomie, który umożliwi użytkownikom i importerom dalszy przywóz żywic epoksydowych po rozsądnych i uczciwych cenach. Podsumowując, hipotetyczne niekorzystne skutki dla przemysłu wykorzystującego produkt objęty postępowaniem i importerów nie mogą przeważać nad wyraźną potrzebą przywrócenia równych warunków działania na unijnym rynku żywicy epoksydowej, w szczególności w przypadku gdy zagrożone jest utrzymanie przemysłu Unii.
- (392) Biorąc pod uwagę powyższe, środki mogą mieć nieistotny wpływ na użytkowników i konsumentów. Wniosek taki można wyciągnąć na podstawie połączenia następujących czynników. Po pierwsze, udział kosztów żywicy epoksydowej w produktach przetworzonych lub końcowych produktach konsumpcyjnych jest co do zasady ograniczony. Po drugie, alternatywne źródła żywicy epoksydowej są łatwo dostępne od producentów unijnych i z różnych innych źródeł przywozu, co zapewnia stałą podaż i zdrową konkurencję. Ponadto presja konkurencyjna prawdopodobnie złagodzi wszelkie potencjalne wzrosty kosztów, które mogą wynikać z nałożenia tych ceł.

⁽⁹²⁾ <https://www.orbichem.com/solutions/chemical-analytics>.

- (393) Co więcej, środki prawdopodobnie będą miały nieznaczny (ewentualny) wpływ na importerów, ponieważ mogą oni nadal przywozić żywicę epoksydową po uczciwych cenach z państw, których dotyczy postępowanie, lub z innych państw trzecich, tworząc zdrową konkurencję dla krajowej produkcji żywicy epoksydowej.

7.5. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (394) Na podstawie powyższego Komisja doszła do wniosku, że na obecnym etapie dochodzenia nie ma przekonujących powodów, aby stwierdzić, iż wprowadzenie środków w odniesieniu do przywozu żywic epoksydowych pochodzących z Chin, Tajwanu i Tajlandii nie leży w interesie Unii.

8. TYMCZASOWE ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (395) Biorąc pod uwagę wnioski Komisji dotyczące dumpingu, wynikającej z niego szkody, związku przyczynowego, poziomu środków i interesu Unii, należy wprowadzić środki tymczasowe, aby zapobiec dalszemu wyrządzaniu szkody przemysłowi Unii przez przywóz towarów po cenach dumpingowych.
- (396) W odniesieniu do przywozu żywic epoksydowych pochodzących z Chin, Tajlandii i Tajwanu należy wprowadzić tymczasowe środki antydumpingowe zgodnie z zasadą niższego cła określoną w art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Kwotę ceł ustalono na poziomie marginesu dumpingu albo marginesu szkody, zależnie od tego, który z nich jest niższy.
- (397) W związku z powyższym stawki tymczasowego cła antydumpingowego, wyrażone w cenach CIF na granicy Unii przed ocleniem, powinny być następujące:

Państwo	Przedsiębiorstwo	Tymczasowe cło antydumpingowe
Chiny	Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd.	24,2 %
	Grupa Sinochem:	40,8 %
	— Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd.	
	— Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd.	
	— Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd.	
	Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące	30,3 %
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Chin	40,8 %
Tajwan	Chang Chun Plastics Co	10,8 %
	Nan Ya Plastics	11,0 %
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Tajwanu	11,0 %
Tajlandia	Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited	32,1 %
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Tajlandii	32,1 %

- (398) Indywidualne stawki cła antydumpingowego dla poszczególnych przedsiębiorstw określone w niniejszym rozporządzeniu zostały ustanowione na podstawie ustaleń niniejszego dochodzenia. Odzwierciedlają one zatem sytuację ustaloną w toku dochodzenia, dotyczącą tych przedsiębiorstw. Te stawki celne mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z państw, których dotyczy postępowanie, oraz produkowanego przez wymienione podmioty prawne. Przywóz produktu objętego postępowaniem wyprodukowanego przez jakiegokolwiek inne przedsiębiorstwo, którego nie wymieniono w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym przez podmioty powiązane z przedsiębiorstwami w niej wymienionymi, powinien podlegać stawce celnej mającej zastosowanie do „wszystkich pozostałych przywozów pochodzących z [państwa, którego dotyczy postępowanie]”. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła antydumpingowego.

- (399) Do zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z różnicą w stawkach celnych potrzebne są środki szczególnie gwarantujące stosowanie indywidualnych cel antydumpingowych. Stosowanie indywidualnych cel antydumpingowych ma zastosowanie wyłącznie po przedstawieniu ważnej faktury handlowej organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Do czasu przedstawienia takiej faktury przywóz powinien podlegać cłu antydumpingowemu mającemu zastosowanie do „całego pozostałego przywozu pochodzącego z [państwa, którego dotyczy postępowanie]”.
- (400) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła antydumpingowego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem branym pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach, mogą żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji poprawności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania stawki celnej zgodnie z prawem celnym.
- (401) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu po wprowadzeniu przedmiotowych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę struktury handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach, o ile spełnione są odpowiednie warunki, można wszcząć dochodzenie w sprawie obejścia środków. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych i nałożenia ogólnokrajowego cła.

9. REJESTRACJA

- (402) Jak wspomniano w motywie 3, Komisja objęła przywóz produktu objętego postępowaniem obowiązkiem rejestracji. Rejestracja miała miejsce w celu ewentualnego pobrania cel z mocą wsteczną zgodnie z art. 10 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.
- (403) W świetle ustaleń dokonanych na etapie tymczasowym należy zaprzestać rejestracji przywozu.
- (404) Na obecnym etapie postępowania nie podjęto decyzji o ewentualnym stosowaniu środków antydumpingowych z mocą wsteczną.

10. INFORMACJE NA ETAPIE TYMCZASOWYM

- (405) Zgodnie z art. 19a rozporządzenia podstawowego Komisja poinformowała zainteresowane strony o planowanym nałożeniu cel tymczasowych. Informacje te zostały również udostępnione ogółowi społeczeństwa za pośrednictwem strony internetowej DG ds. Handlu. Zainteresowane strony miały trzy dni robocze na przedstawienie uwag dotyczących prawidłowości obliczeń, które zostały im ujawnione.
- (406) Aditya Birla, skarżący i grupa Sinochem przedstawili uwagi, jednak w żadnej z nich nie wyrażono wątpliwości co do dokładności obliczeń. Komisja ustosunkuje się do uwag przedstawionych przez te strony na etapie ostatecznym.

11. PRZEPISY KOŃCOWE

- (407) W interesie dobrej administracji Komisja zwróci się do zainteresowanych stron z prośbą o przedłożenie pisemnych uwag lub o złożenie wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu w określonym terminie.
- (408) Ustalenia dotyczące nałożenia cel tymczasowych obowiązują tymczasowo i mogą ulec zmianie na ostatecznym etapie dochodzenia,

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Nakłada się tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz produktów, których ponad 35 % masy stanowią żywice epoksydowe, będące polimerami lub prepolimerami zawierającymi reaktywne pierścienie epoksydowe, na bazie epichlorohydryny oraz alifatycznego lub aromatycznego składnika alkoholowego (takiego jak bisfenol A), w postaci stałej, półstałej lub płynnej, niezależnie od klasy, czystości, masy cząsteczkowej lub struktury molekularnej, niezależnie od tego, czy zawierają modyfikatory, utwardzacze lub dodatki, o ile utwardzacze nie reagowały chemicznie w celu utwardzenia żywicy epoksydowej lub przekształcenia jej w inny produkt niezawierający już pierścieni epoksydowych, obecnie klasyfikowanych do kodów CN ex 2910 90 00, ex 3824 99 92, ex 3824 99 93 i ex 3907 30 00 (kody TARIC 2910 90 00 05, 3824 99 92 96, 3824 99 93 10, 3907 30 00 05, 3907 30 00 20 i 3907 30 00 80) i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, Tajwanu i Tajlandii

Z definicji produktu zawartej w art. 1 ust. 1 wyklucza się następujące produkty:

- niektóre farby i produkty powlekające, które są mieszkami, mieszaninami lub innymi preparatami składającymi się z żywicy epoksydowej, utwardzacza i pigmentu, w dowolnej postaci, pakowane w jeden lub więcej pojemników, o ile 1) pigment stanowi co najmniej 10 % całkowitej masy produktu, 2) żywica epoksydowa stanowi maksymalnie 80 % całkowitej masy produktu oraz 3) utwardzacz stanowi 5–40 % całkowitej masy produktu;
- wstępnie impregnowane tkaniny lub włókna, często określane jako „prepregi”, które są materiałami kompozytowymi składającymi się z tkanin lub włókien (zazwyczaj węglowych lub szklanych) impregnowanych żywicą epoksydową;
- mieszanki żywic epoksydowych z innymi materiałami, obecnie objęte kodami CN innymi niż 2910 90 00, 3824 99 92, 3824 99 93 i 3907 30 00.

2. Stawki tymczasowego cła antydumpingowego mające zastosowanie do ceny netto na granicy Unii przed oceniem są następujące dla produktu opisanego w ust. 1 i wyprodukowanego przez poniższe przedsiębiorstwa:

Państwo	Przedsiębiorstwo	Tymczasowe cło antydumpingowe	Dodatkowy kod TARIC
Chiny	Jiangsu Sanmu Group Co., Ltd.	24,2 %	89LO
	Grupa Sinochem:	40,8 %	89LP
	— Jiangsu Ruiheng New Material Technology Co., Ltd.		
	— Nantong Xingchen Synthetic Material Co., Ltd.		
	— Jiangsu Kumho Yangnong Chemical Co., Ltd.		
	Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące wymienione w załączniku	30,3 %	
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Chin	40,8 %	8999
Tajwan	Chang Chun Plastics Co	10,8 %	89LQ
	Nan Ya Plastics	11,0 %	89LR
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Tajwanu	11,0 %	8999

Państwo	Przedsiębiorstwo	Tymczasowe cło antydumpingowe	Dodatkowy kod TARIC
Tajlandia	Aditya Birla Chemicals (Thailand) Limited	32,1 %	89LS
	Cały pozostały przywóz pochodzący z Tajlandii	32,1 %	8999

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać oświadczenie następującej treści, opatrzone datą i podpisem pracownika podmiotu wystawiającego fakturę, ze wskazaniem imienia i nazwiska oraz stanowiska: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że [ilość wyrażona stosowaną przez nas jednostką miary] [produktu objętego postępowaniem] sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez [nazwa i adres przedsiębiorstwa] [dodatkowy kod TARIC] w [państwo, którego dotyczy postępowanie]. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. Do czasu przedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do całego pozostałego przywozu pochodzącego z państwa, którego dotyczy postępowanie.

4. Dopuszczenie do swobodnego obrotu na terenie Unii produktu, o którym mowa w ust. 1, uwarunkowane jest wpłaceniem zabezpieczenia w wysokości kwoty cła tymczasowego.

5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

1. Zainteresowane strony przedkładają Komisji uwagi na piśmie dotyczące niniejszego rozporządzenia, w tym dotyczące zamiaru zakończenia przez Komisję obecnego postępowania wobec Republiki Korei, w ciągu 15 dni kalendarzowych od daty jego wejścia w życie.

2. Zainteresowane strony pragnące złożyć wniosek o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją występują z takim wnioskiem w ciągu 5 dni kalendarzowych od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

3. Zainteresowane strony pragnące złożyć wniosek o posiedzenie wyjaśniające przed rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu mogą to uczynić w ciągu 5 dni kalendarzowych od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Rzecznik praw stron może rozpatrzyć wnioski złożone poza tym terminem i, w stosownych przypadkach, może podjąć decyzję w sprawie przyjęcia takich wniosków.

Artykuł 3

1. Niniejszym poleca się organom celnym zaprzestanie rejestracji przywozu ustanowionej zgodnie z art. 1 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2024/2714 z dnia 24 października 2024 r.

2. Dane zebrane na temat produktów, które dopuszczono do konsumpcji w UE nie więcej niż 90 dni przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, są przechowywane do wejścia w życie ewentualnych środków ostatecznych lub zakończenia niniejszego postępowania.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Art. 1 stosuje się przez okres sześciu miesięcy.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 lutego 2025 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK

Nieobjęci próbą współpracujący producenci eksportujący w Chińskiej Republice Ludowej

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Allnex Resins (China) Co., Ltd.	89LT
Chang Chun Chemical (JiangSu) Co., Ltd.	89LU
Chang Chun Chemical (Panjin) Co. Ltd.	89LV
Dalian Qihua New Material Co., Ltd.	89LW
Dongying Hebang Chemical Co., Ltd.	89LX
Fujian Huanyang New Material Co., Ltd.	89LY
Sinopec Hunan Petrochemical Co., Ltd.	89LZ
Techstorm Advanced Material Corporation Limited	89M0
Zhuhai Epoxy Base Electronic Material Co., Ltd.	89M1